

Nieuws  
in  
vogelvluucht

NAIROBI — In Sudan dreigen binnen enkele maanden 1 miljoen kinderen van de honger te sterven. De situatie in Sudan is thans even slecht als in Ethiopie waar zo'n 700.000 tot 1 miljoen mensen door de honger zijn omgekomen. Volgens de FAO moet in de volgende 6 maanden ruim 600.000 ton voedselhulp naar Sudan worden overgebracht om de ergste nood te kunnen lenigen.

GENEVE — De cholera-epidemie heeft in Somalië tot nu toe zo'n 1000 mensen het leven gekost, aldus het Rode Kruis. De ziekte vormt een gevaar voor 300.000 Etiopische vluchtelingen en Somalische burgers in Hargeisa en omgeving.

NEW DELHI — Bij het passeren van een lage bouwstelling in de Indiase staat Uttar Pradesh hebben vrijdag zeker 38 mensen die op treinwagons van 2 sneltreinen zaten de dood gevonden. Er zijn tientallen gewonden. De stellage voor het schilderwerk van een brug was kort daarvoor geplaatst. In de treinen zaten vooral seizoenarbeiders die naar de Sikhs-heilige stad Amritsar onderweg waren. Bij een brand in dezelfde staat kwamen 7 gezinsleden van een familie om. De enige overlevende was een 80-jarige moeder. In de staat Madja Pradesh stortte zaterdag een bus in een ravijn, waarbij 11 doden vielen en 39 gewonden. In de stad Silchar in de staat Assam brandden vrijdag 1500 winkels en huizen af. De brand woedde 5 uur.

HELSINKI — Van een Fins vrachtschip dat gezonken is na een aanvaring met een Rus ten oosten van Helsinki kon de 28 man tellende bemanning gered worden. Er moesten 3 van hen naar een ziekenhuis. De Fin vloog in brand na de aanvaring.

BELGRADO — Bij een ongeval met een bus zaterdag op 60 km van Sarajewo in Joegoslavië zijn 37 inzittenden verdronken. De bus stortte in een meer. Er zaten 45 arbeiders in. Het ongeluk gebeurde toen de aanhang van een oplegger in een bocht tegen de bus schoof.

BANGKOK — Vietnam overrompelde zondag met een tank-actie een Kampucheaanse guerrillakamp aan de grens met Thailand. Er kwamen zeker 6 guerrillastrijders om en 35 raakten gewond.

MOSKOU — Een VS-congresdelegatie met Democraten en Republikeinen is voor 5 dagen op bezoek in de SU. Mogelijk ontmoet men de SU-leider Gorbatsjov. Het gaat om een vredesmissie aldus Huis-voorzitter O'Neill.

PARIS — Het Westelijke Sahara bevrijdingsfront Polisario zei zondag in maart 425 Marokkaanse soldaten te hebben gedood en 495 te hebben verwond. Sinds 76 vecht Polisario tegen Marokko.

WASHINGTON — De VS-werkloosheid bleef in maart staan op 7,3%. De werkgelegenheid nam flink toe, maar het aantal werkzoekenden eveneens zodat er 8,4 miljoen werklozen waren.

WASHINGTON — De Turkse premier Ozal is met lege handen vertrokken uit de VS. Hij kreeg de toezegging van hulp en steun in de toekomst, maar er werd geen verdrag ondertekend hoewel dit wel was toegezegd. Het Turkse verzoek voor moderne vliegtuigen is in overweging genomen. Zijn reis had vooral economische doeleinden.

ANKARA — Op 5 mei is er een referendum over de grondwet van de Turkse republiek Noord Cyprus, welke in december 83 werd uitgeroepen. Er zijn 92.710 stemgerechtigden. Op 26 mei is er waarschijnlijk presidentsverkiezingen en op 23 juni parlements-verkiezingen.

BONN — Een Libier heeft zaterdag in het centrum van Bonn een verbanden landgenoot overdag doorgeschoten. Het slachtoffer was een tegenstander van Libië's leider Gaddafi. De dader is aangehouden. Een vrouw raakte nog gewond.

ABU DHABI — Koning Fahd van Saoedi Arabië opende zaterdag de militaire stad welke 5,1 miljard dollar kostte. Het Pentagon in Washington stond er model voor. De stad beslaat 4000 vierkante km en is 4 x zo groot als het Pentagon.

ATHENE — Een Griekse rechtbank heeft de Griekse reder Mistakis veroordeeld tot 11 jaar wegens medeplichtigheid bij het tot zinken brengen van de Salem-supertanker en aan verzekerings-fraude. Er waren 8 verdachten in Athene. Ook elders worden er processen gevoerd in deze internationale zaak.

# Amigoe

VANDAAG

- Reagan koppelt plan aan hulp contra's p.1
- Migda Schill-Maria: moeizame cao-onderhandelingen p.3
- Introductie eigen munt Aruba ondenkbaar p.5
- Nog geen beslissing invoering munt p.6
- PSV: 1 punt uit 2 wedstrijden p.9



MIGDA SCHILL-MARIA  
...intensief...

DINSDAG 9 APRIL 1985

## SANDINISTEN REAGEREN FEL EN AFWIJZEND OP VREDESPLAN

O'Neill veronderstelt „vies spelletje” van VS-regering

## Reagan koppelt Nicaragua-plan aan hulp voor contra's



...Ronald Reagan...

WASHINGTON MANAGUA — Het vredesplan van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten voor Nicaragua, dat een copie is van het plan van de anti-Sandinistische guerrilla, heeft geen genade gevonden in de ogen van Nicaragua, maar kreeg wel een positief onthaal bij de Colombiaanse president Belisario Betancur terwijl men in Caracas te verstaan gaf dat het plan diepgaand wordt bestudeerd. Reagan koppelt zijn plan aan de goedkeuring door het congres van de CIA-stein aan de contra's, waarbij het verschil hem erin zit dat als Nicaragua het plan aanvaardt de hulp op humaan gebied ligt en in het andere geval het hulp-geld voor militaire doeleinden wordt aangewend. De grote tegenspeler van Reagan in het Amerikaanse congres, de Democraat Thomas O'Neill gebruikte in dit verband de term „vies spelletje” en zat daarmee zo'n beetje op gelijke hoogte met de Nicaraguaanse minister van Buitenlandse zaken Miguel d' Escoto die het vredesplan van Reagan een oorlogsplan noemde.

Reagan lanceerde zijn plan in verband met het bezoek van de Contadora-presidenten Betancur van Colombia en Jaime Luisinchi van Venezuela aan de

Verenigde Staten. De copie van het contra-plan houdt in dat er een bestand komt tussen het Sandinistische leger en de contra's en dat er onderhandelingen tussen de Sandinisten en de contra's beginnen met de katholieke kerk als bemiddelaar. Ook komen er nieuwe verkiezingen onder internationaal toezicht. Als er binnen zestig dagen geen overeenstemming wordt bereikt krijgen de contra's het bedrag van veertien miljoen dollar aan hulp voor voedselaankopen en andere humanitaire doeleinden. Het gaat hier om de hulp waaraan het congres nog zijn fiat moet geven, wat binnen twee weken gebeurt. Reagan heeft voor zijn plan lanceerde overleg gepleegd met de drie belangrijkste contra leiders. Ook waren de Contadoralanden (Colombia, Mexico, Panama en Ven-

ezuela) vooraf op de hoogte gesteld.

De Nicaraguaanse reactie kwam snel en was meteen afwijzend. Minister D'Escoto zei niets in het Reagan-plan te zien. Het lijkt meer op een oorlogsverklaring, zei hij. Het is de laatste poging op de valreep om de steun van het congres voor de veertien miljoen dollar aan hulp voor de contra's los te krijgen. Volgens de minister zijn de Verenigde Staten schuldig aan de oorlog. Als Reagan inderdaad vrede wil moet zijn eerste stap zijn de militaristische-politiek te stoppen en geen hulp meer te verlenen aan de contra's. Managua liet ook weten niet te denken aan overleg met de contra's. Het Russische persbureau Tass stelde vast dat Reagan zijn toelucht neemt tot alle soorten manoeuvres om het congres nieuwe kredieten te ontrukken teneinde de niet-verklaarde oorlog van de CIA tegen Nicaragua uit te breiden. Niet alle reacties waren zo vernietigend. De presidentskandidaat van de Coordinadora Democratica Nicaraguense (CDN) Arturo Cruz vond het een „redelijk, goedbedoeld voorstel”. De CDN omvat enige partijen, twee vakverbonden en één werkgevers-organisatie. De Colombiaanse president Betancur noemde het voorstel ook „constructief. Mijn reactie is positief. Dit is een constructief

voorstel dat zeker stof tot nadenken levert. Het is goed inpasbaar” in het Contadora-vredesplan. Maar hij voegde er wel aan toe dat hij niet kon zeggen of het Reagan plan door de Contadoragroep wordt aanvaard. Hij kan namelijk niet optreden als Contadora woordvoerder. Hij dacht wel dat het „tijdsruimte schept om de komende ontwikkelingen af te wachten. Waarnemend president Octavio Lepage, de Venezuelaanse minister van Binnenlandse zaken, zei dat een diepgaande analyse wordt gemaakt van het Reagan-plan om zijn consequenties en werkelijke bedoelingen te achterhalen. Lepage die de presidentiele zaken waarnemt omdat Lusinchí in de VS op bezoek is om financiële kwesties van Venezuela te regelen, legde er de nadruk op dat naar zijn mening de Contadora met zijn plan en diplomatieke aanpak een belangrijke rol blijft spelen. Van verschillende kanten in

Venezuela is trouwens aangedrongen op een topconferentie van de Contadoralanden. Deze oproep werd eerder door ex-president Rafael Caldera gedaan. De tweede vice-voorzitter van de senaat Pompeyo Marquez, de oud-ambassadeur voor Midden Amerika onder president Luis Herrera Campins, Leopoldo Castillo en de secretaris generaal van de MEP Adolfo Gonzalez Urdaneta zijn deze mening nu ook toegedaan.

De voorzitter van de senaatscommissie voor Buitenlandse zaken Richard Lugar noemde het plan van zijn partijgenoot Reagan een „constructief voorstel”. De voorzitter van het Huis van Afgevaardigden O'Neill, die al lang kritisch staat tegenover Reagans Midden Amerika-politiek, merkte op dat in de resolutie waarin om de veertien miljoen dollar hulp aan de contra's wordt gevraagd geen melding wordt gemaakt van het door Reagans geschetste „programma van vredesbesprekingen”. Ik denk, aldus O'Neill, dat de Reagan regering een vies spelletje speelt. Ze wisten dat ze niet het benodigde aantal stemmen hadden om de steun van die veertien miljoen loste krijgen. In congres-kringen vindt men dat Reagan met zijn plan er voor ge-

zorgd heeft dat de nadruk niet meer ligt op het feit of voor of tegen de hulp wordt gestemd maar het wordt nu een soort referendum over de vraag of het Amerikaanse parlement het vredesinitiatief van Reagan ondersteunt. De Democraten zullen ofwel gedwongen zijn het voorstel te steunen ofwel uiteindelijk te boek komen te staan als isolacionisten.

Minister George Shultz van Buitenlandse zaken zei dat de oproep van Reagan geldig blijft ondanks de Nicaraguaanse afwijzing. Hij zei te hopen dat Managua het plan nog eens overdenkt. Wel heeft de Amerikaanse president al laten weten dat hij hoopt dat de buurlanden druk op Nicaragua gaan uitoefenen zodat Managua zijn vredesvoorstel alsnog aanvaardt. Bij de lancering van zijn plan via de tv zei Reagan nog eens dat als de VS Midden Amerika verlaten „we het risico lopen dat honderd miljoen mensen onder de controle van het communisme komen”.

Ter voorbereiding op de bijeenkomst van de Contadoralanden met de vijf landen uit Midden Amerika in Panama op 11 en 12 april is maandag in Caracas een vergadering gehouden van de onderministers van Buitenlandse zaken van de Contadoragroep.

### Neves na vijfde operatie bevredigend

SAO PAULO — De toestand van de zeer verzwakte Tancredo Neves is gezien de omstandigheden goed, zo werd maandag officieel medegedeeld. Het herstel zet door na het doorstaan van de vijfde operatie.

Neves, die weliswaar is gekozen tot president van Brazilië maar nog niet kon worden bevestigd omdat hij aan de vooravond van zijn installatie aan zijn dikke darm werd geopereerd heeft met Witte Donderdag zijn vijfde operatie binnen drie weken ondergaan. Hij was er toen zeer slecht aan toe zodat zelfs al werd gemeld dat hij was overleden. Het levensgevaar is geweken maar Neves is uiterst zwak en men blijft rekening houden met verdere complicaties. De infectie welke Neves bleef plagen schijnt nu verdwenen te zijn. De vijfde operatie betrof weer zijn darmen. Daarna deden er zich hart- en longproblemen voor. Deze is hij te boven gekomen. In de communiquees worden sedert de vijfde operatie termen gebruikt als bevredigend. Het publiek neemt de inhoud ervan sceptisch op. Zo werd op Goede Vrijdag gemeld dat de infectie bedwongen was maar dit communiqué was nog niet verschenen of Neves werd in aller lijn weer naar de onderzoektafel gebracht wegens de infectie-koorts. Hij wordt herhaaldelijk aan uitgebreide onderzoeken onderworpen.

Een jongere broer van de 75-jarige gekozen president zei op Goede Vrijdag nog: Ik geloof in God, maar ik ben niet optimistisch. De president vecht voor zijn leven.

### Aardverschuiving in Peru: 60 doden

LIMA — Bij een aardverschuiving na zware regenval in het Peruaanse dorp Colcabamba zijn met Pasen zeker zestig mensen omgekomen. Het dorp ligt in het Andes-gebied.

Volgens de Burgerbescherming heeft de ramp zich op Paas-zondag voorgedaan. Tientallen huizen raakten bedolven onder de stroom modder. Het plaatsje ligt op 521 kilometer van de hoofdstad Lima. Volgens andere berichten is het dodental zelfs 120. De toegangsweg tot het dorp is door de modder versperd. Er zijn inmiddels hulpvoertuigen naar het gebied gestuurd.

### Oud-minister van Belize in marihuana

MIAMI — Een oud-minister van Belize Eligio Briceno is in Miami in staat van beschuldiging gesteld voor het smokkelen van marihuana naar de Verenigde Staten. Het plan was maandag 2.270 kilo te verscheppen, zo deelde de Amerikaanse Narcotica-brigade DEA mee. Briceno was tot december minister voor Energiezaken en communicatie. Hij liep in de val met vermoede DEA-agenten.

Afgezette president Nimeiry roept op tot samenwerking nieuwe regeerders

## Nieuw militair bewind Sudan wil eind aan stakingen maken

CAIRO/KHARTOUM — De zaterdag afgezette Sudanese president Ja'afar Nimeiri heeft maandag de machtswisseling in zijn land aanvaard en zijn steun uitgesproken aan zijn opvolger, generaal Abd-Al Rahman Swar Al-Dahab. In een boodschap aan de nieuwe sterke man in Sudan verklaarde Nimeiri begrip te hebben voor de omstandigheden die leidden tot de machts-overname. Nimeiri's boodschap werd gemeld door het Egyptische nieuws-agentschap Mena.

Nimeiri wenste de leden van het militaire bewind „succes met hun opdracht” en verklaarde zich „als Sudanese burger” ten dienste van de „eenheid en de veiligheid” van het land. De afgezette president bevindt zich in Cairo na zijn terugkeer, afgelopen zaterdag, uit Washington en de staatsgreep van die dag in Khartoum. Het officiële Egyptische dagblad „Al Akhbar” meldde maandag dat Nimeiri in Egypte asiël heeft gevraagd, hetgeen hem na het bekend worden van de staatsgreep al door president Mubarak was aangeboden. Berichten als zou Nimeiri in een ziekenhuis liggen na een hartaanval werden in Cairo tegen-

gesproken.

De telefoon- en telex-verbindingen met Sudan, die sinds woensdag waren verbroken, zijn hersteld. Dit is maandag vernoemen in het telecommunicatiecentrum in Cairo. In een eerste bericht meldde een verslaggever dat het rustig is in Khartoum. Maar het openbare leven in de hoofdstad is nog verlamd door de algemene staking, waartoe artsen, bank-employees, onderwijzers en advocaten hadden opgeroepen uit protest tegen Nimeiri's bewind en de aangekondigde prijs-verhogingen voor eerste levensbehoeften.

Voor de Sudanese staatsradio heeft generaal Swar Al-Dahab maandag arbeiders en andere werknemers opgeroepen weer aan het werk te gaan op straffe van „hoogverraad”. De nieuwe machthebber verklaarde dat het leger aan de macht zal blijven voor een overgangs-periode, waarna vrije verkiezingen zullen worden gehouden. Swar Al-Dahab zei niet hoe lang de overgangs-periode zal duren. Hij waarschuwde dat de noodtoestand wordt toegepast op diegene „die de belangen van Sudan” in gevaar brengt. „Democratie komt niet door anarchie, maar

door werk”, zei de nieuwe leider.

De eerste maatregel van het nieuwe Sudanese bewind na de zonder bloedvergieten verlopen staatsgreep was zondag de arrestatie van alle ministers en hoge regerings-functionarissen van het bewind van Nimeiri. Voorts werden 350 politieke gevangenen vrijgelaten, leden van de fundamenteel-talistische Islamitische Moslim-broederschap, communisten en extreem-links Baathisten.

Niet bekend is of de hogere beroeps-groepen, die het verzet tegen Nimeiri aanvoerden en een „nationale democratische overgangs-regering” voor drie jaar eisten, weer het werk hebben opgevat. Zij kunnen de nieuwe Sudanese regering van negen officieren en drie burgers stellen voor zijn eerste krachtmeting. Volgens de intellectuelen dient de Islamitische regering in Khartoum de burger- en mensenrechten te waarborgen en moet zijn regeling vinden voor de crisis in het christelijke en animistische zuid-Sudan, waar een opstand woedt. Ze hebben voorts reeds een lijst met eisen aangaande lonen en werkomstandigheden aan de regering voorgelegd.

Mede gevolg verslechtering relatie Bouterse-Derby

## Drie van 4 vakcentrales uit kabinet, assemblee Suriname

PARAMARIBO — De kabinets-chef van de Surinaamse legerleider Bouterse, ex-ambassadeur Henk Herrenberg, is dit weekeinde informatie-overleg begonnen om te komen tot opvulling van ministers-posten en zetels in de Nationale assemblee die zijn vrijgekomen als gevolg van een crisis in de Surinaamse regering.

Herrenberg heeft inmiddels overleg gevoerd met premier Udenhout en verschillende functionele groepen waaronder de vakcentrale PWO, de Vereniging Surinaams Bedrijfs-leven (VSB), de Associatie van Surinaamse Fabrikanten (ASFA), de Orde van Advocaten en de Vereniging van Medici. Ook is overleg gepleegd met enkele functionarissen onder wie de president van het Hof van Justitie. Herrenberg zet dinsdag en woensdag zijn gesprekken voort met onder andere de overige vakcentrales. Hij hoopt donderdag rapport uit te brengen aan legerleider Bouterse.

Afgelopen donderdag trokken drie van de vier vakcentrales, C-47, Moederbond en CLO, hun drie ministers terug uit de regering. Udenhout na een conflict rond de minister van Arbeid, Dankerlui. Deze is afkomstig uit de vierde (tevens kleinste) vakcentrale PWO. De C-47, de Moederbond en de CLO hadden het aftreden geëist van Dankerlui.

Deze kreeg echter de steun van het militair gezag en van de Associatie van Surinaamse fabrikanten, die ook aan de regering deelneemt. Legerleider Bouterse verklaarde afgelopen week dat er geen basis meer was voor samenwerking met de drie vakcentrales en dat hij daarom maatregelen moest nemen. Ook de assemblee-leden van de drie vakcentrales zouden voor hun functie „bedanken of worden bedankt”.

Moederbond, C47 en CLO meenden dat de vierde vak-

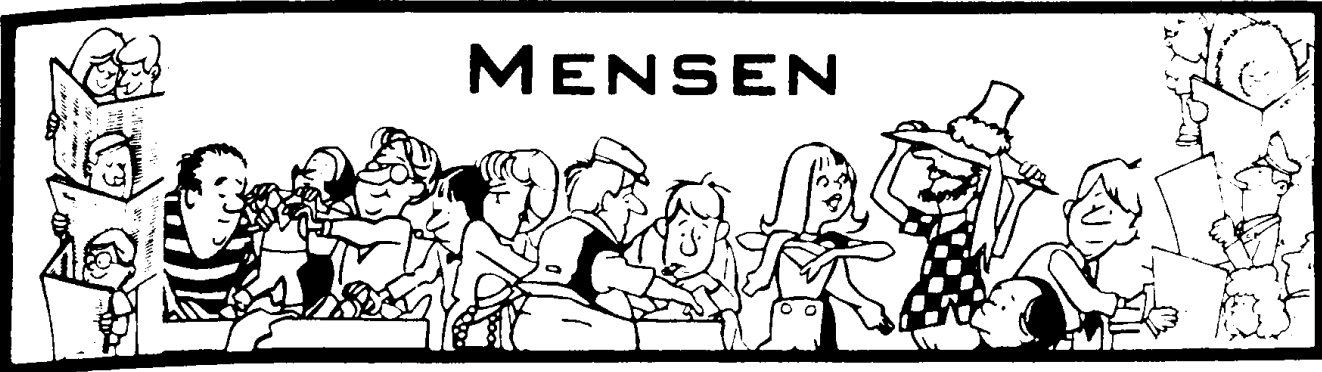
centrale, PWO, het aftreden van Dankerlui niet mocht tegenhouden omdat deze volgens hen namens de hele vakbeweging in het kabinet zit. Bouterse had in het begin vorige maand ontstane conflict al vroeg partij gekozen voor de PWO en Dankerlui. De minister had bij de drie vakcentrales irritatie opgewekt door een reeks handelingen waaronder ontslag van enkele ambtenaren. Hij stond volgens de vakcentrales meer aan de kant van de militairen dan van de vakbeweging. Nog onlangs preeks Bouterse, tot ongenoegen van de drie vakcentrales, in een rede voor revolutionaire kaders Dankerlui als een „populair minister”.

Volgens ingewijden heeft bij het conflict ook een rol gespeeld in verslechtering in de relatie tussen Bouterse en C47-voorzitter Fred Derby, die als „te lastig” zou worden beschouwd. Afgelopen donderdag, bij een laatste topbader, verwierp Bouterse een door waarnemers als vergaand beschouwd compromis-voorstel van Derby. Volgens dit voorstel, zo wordt van vakbondszijde bevestigd, kon Dankerlui minister blijven maar zou hij zijn portefeuille van Arbeid moeten ruilen met een andere vakbonds-minister, Gilds (C47), die Sociale Zaken en Volks-huisvesting beheert. Een vakbonds-bestuurder die niet bij name genoemd wil worden, verklaarde dit weekeinde desgevraagd dat het eventueel lijmen van de breuk nu niet langer van de vakbonden afhangt.

### Bus tegen truck in Argentinië: 14 doden

CORDOBA — Bij een botsing tussen een autobus en een met stenen geladen vrachtwagen zijn in de buurt van de Argentijnse plaats Capilla del Monte weer veertien mensen omgekomen en raakten er 44 gewond. Het ongeluk deed zich op Witte Donderdag voor.





DHR V.A. COPRA herdacht onlangs het feit, dat hij 35 jaar in dienst is bij het Post-kantoor Curaçao. De jubilaris trad in dienst in de rang van schrijver en begon zijn werkzaamheden op het toenmalige post- kantoor in Port Amsterdam. Gedurende zijn loopbaan heeft Copra onder andere de functies bekleed van Chef hulp- postkantoor Otrabanda en Chef post- kantoor Punda, als ook Chef postkantoor Bonaire. Momenteel is de jubilaris Chef Post- kantoor Groot Kwartier en tevens waarnemend Post- directeur. Op de foto het moment waarop in aanwezigheid van zijn echtgenote en collega's de gebruikelijke enveloppe door de Post- directeur, R.F. Scharbaai aan de jubilaris wordt overhandigd.

Op Aruba werden de onderinspecteurs RACK, ROYER EN BERTRAND met terugwerken de kracht benoemd tot onderinspecteurs eerste klasse. Ondanks het feit dat Sonny Bertrand momenteel niet meer bij de politie in dienst is, kreeg hij als burger het onderscheidingsteken overhandigd.

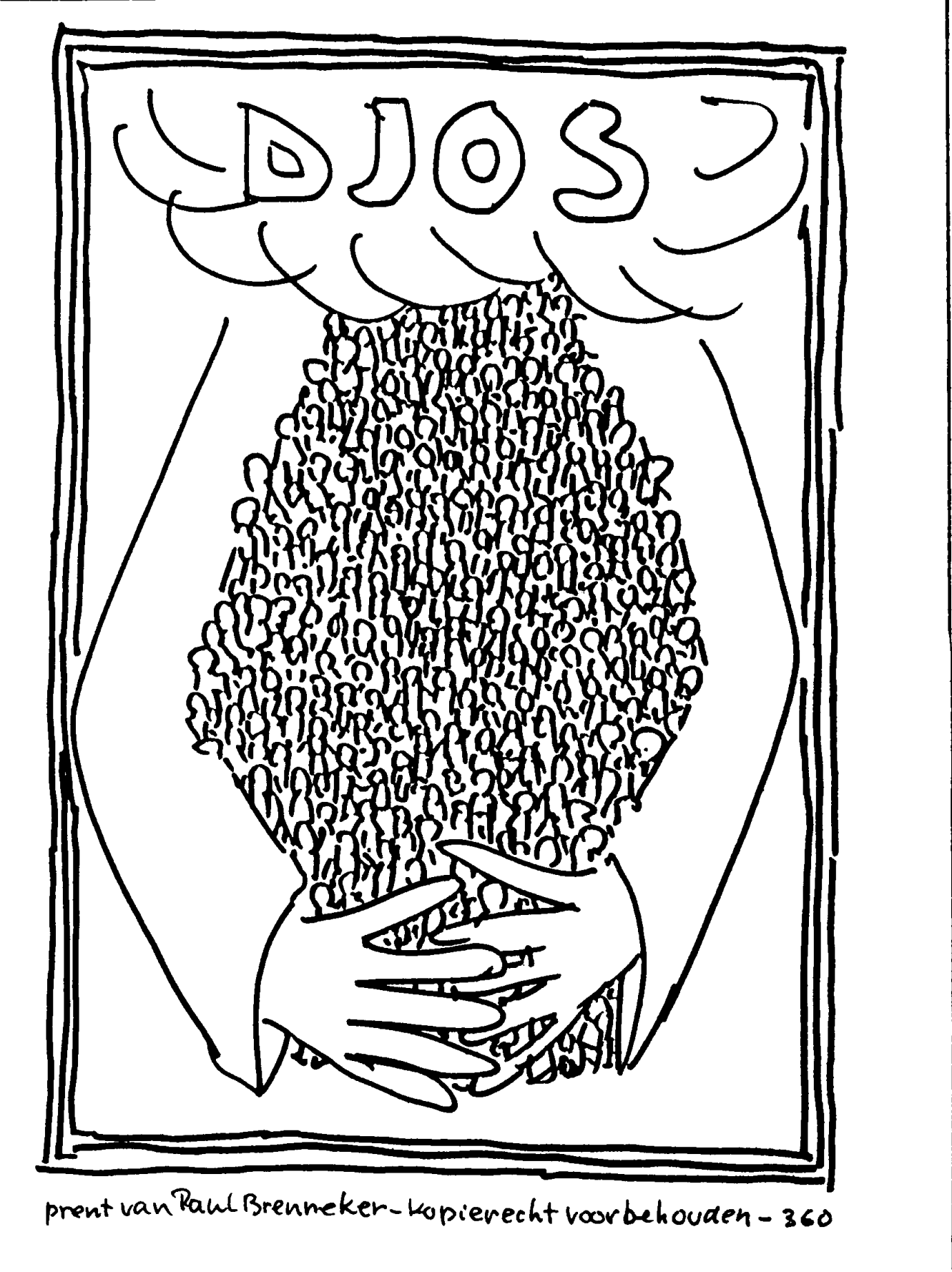
De exfilmster BRIGIT BARDOT en de schrijfster MARGUERITA YOURCENAR zijn vanwege hun verdiensten onderscheiden met het Franse legioen van eer, respectievelijk als ridder en commandeur. Het legioen van eer is een orde die in 1802 werd ingesteld door Napoleon Bonaparte

voor militaire en civiele diensten. Bardots laatste film dateert van ruim 10 jaar geleden. Sindsdien wijdt ze zich aan de bescherming van dieren. In een reaktie zei ze dat de orde haar werk als dierenbeschermster ten goede zou komen. De schrijfster heeft voor haar uitgebreide en gevarieerde oeuvre al de nodige literaire prijzen ontvangen. In 1980 werd ze als eerste vrouw gekozen tot lid van de roemrijke Academie Française. Twee jaar later kreeg ze (met drie anderen) de Erasmus-prijs.

De eerste Westerse popgroep die in de Volks- republiek China optreedt deze dagen is Wham. De Britse popgroep heeft wel ondervonden dat het moeilijk is de culturele kloof met het Chinese publiek te overwinnen. Zo was het moeilijk de mensen aan het klappen te krijgen tijdens de voorstelling. Het Chinese publiek dacht dat de groep om applaus vroeg. Bovendien zag de politie erop toe dat de toeschouwers niet gingen dansen of teveel enthousiasme toonden. Van zeker een Chinese fan werd gemeld dat hij werd afgevoerd nadat hij in het gangpad begon te dansen. Wham vindt het echter een grote eer als eerste Westerse Groep in China te mogen optreden, maar realiseert zich ook dat je een enorm cultureel verschil in anderhalf uur niet kunt overbruggen.

"KONINGIN- VAN- DE- PUNKMODE". Zandra Rhodes, is door onbekenden beroofd van creaties en accessoires ter waarde van ruim 1,2 miljoen gulden. De dieven braken op paasmaandag vroeg in de showruimte van Zandra in en verdwenen met kleren die 2000 pond sterling of meer per stuk kostten. De kleding die voor de uitverkoop was bestemd, is blijven hangen. Tot de klanten van Zandra behoren prinses Margaret, prinses Anne, Bianca Jagger en Jacky Kennedy Onassis. De inbraak is volgens de politie naar alle waarschijnlijkheid gepleegd in opdracht van concurrenten van Rhodes op het Europese vasteland.

Een Amerikaanse LUCHTREIZIGER die van Los Angeles in Californië naar Oakland in dezelfde staat wilde, is terecht gekomen in Auckland in Nieuw-Zeeland. Toen de 22- jarige Lewis boven Tahiti vloog kreeg hij in de gaten dat hij in het verkeerde vliegtuig zat en op weg was naar een ver buitenland. Zijn ongelukkige reis was begonnen na zijn landing in Los Angeles hij in Londen. Hij werd geboekt voor een vlucht naar Oakland, maar in plaats van dat vliegtuig te nemen, bleef hij in de hal met passagiers van Air New Zealand en sloot zich bij hen aan toen zij in hun vliegtuig voor Auckland stapten. Na een ongewild verblijf van 12 uur in Auckland,



vloog Lewis kosteloos terug naar Los Angeles. Het reisje heeft Lewis een omweg van 19.000 kilometer gekost.

RADIOZENDERS verspreid over de VS en in talrijke andere landen hebben onlangs gelijktijdig het lied "We are the world" uitgezonden, dat Amerikaanse zangeressen en zangers hebben opgenomen om de aandacht te vestigen op het probleem van de honger in de wereld. Volgens de organisatoren van het project hebben zeker 5000 radio- stations in Amerika, Canada, Europa en Australië het lied uitgezonden. Talloze zenders onderbraken speciaal hun gewone uitzending om aan het project te kunnen meedoen. De plaat, waarvan de opbrengst ten goede komt aan de hongerenden in Afrika, is in de VS een enorm succes en is doorgedrongen tot de top van de hitparade. Naar verwachting brengt de plaat deze dagen reeds

20 miljoen op. Miljoenen mensen, van president Reagan aan boord van Air Force One tot duizenden New- Yorkers voor de kathedraal van ST Patrick, luisterden in een gebaar van goede wil. Het lied klonk op in Amerikaanse casino's, liften, forenzen- treinen en uit transister- radio's van joggers. Meer dan 8000 pop-, jazz-, klassieke en nieuwszenders in de VS en elders hebben het zeven minuten durende lied uitgezonden.

De Amerikaanse Olie- magnaat T. BOONE PICKENS, eigenaar van de oliemaatschappij Mesa Petroleum, is weer op jacht gegaan om te proberen een oliemaatschappij over te nemen. Dit maal heeft hij zijn oog laten vallen op een maatschappij die veertiende staat op de ranglijst van Amerikaanse oliemaatschappijen. Pickens heeft er een handje van om oliemaatschappijen bijna over te nemen. De meeste maatschappijen voelen er niets

voor om bij Mesa ingelijfd te worden, ondertussen heeft Pickens echter al aandelen gekocht en de maatschappijen kunnen de aandelen dan terug kopen, maar tegen een hogere prijs dan hij er zelf voor heeft betaald. Zo leverde een dergelijke transactie met Phillips Petroleum hem vorig jaar 35,6 miljoen dollar op.

De Siciliaanse ex bankier MICHELE SINDONA is onlangs door de rechtbank van Milaan veroordeeld tot 15 jaar gevangenisstraf. Hij werd schuldig bevonden aan frauduleuze bankbreuk. Hij mag voorts de rest van zijn leven geen openbare functies meer bekleden, kreeg een verbod opgelegd zich gedurende tien jaar met commerciële activiteiten bezig te houden en moet tussen de drie en vier miljoen gulden aan zijn bankiers betalen. In de VS is de bankier eveneens veroordeeld wegens bankfraude. Maar Sindona is er hier nog niet mee. Hij zal ook

# CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat af luisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zusters Perregegil, tel.: 70096 en zuster Martis, tel.: 613563/614092.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdag van 07.15-12.30/13.30-17.00 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fama): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Bettina, tel.: 77055.

DIVERSEN DIERENASIEL: dagelijks geopend van 18.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

WOENSDAG DIVERSEN MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur De Sa-vaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Suax; 10.30-11.15 uur Terra Cora t/o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Ascension/Lelienberg en omgeving; 11.45-12.15 uur Wacoo en omgeving; 12.15-12.45 uur Savonet en omgeving; 12.45-13.30 uur Zorgvliet en omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest. Christiaan.

BIOSCOPEN GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur Brubaker (18 jr.). CINELANDIA: 20.30 uur Ben Hur (alle leeft.).

TELECURAÇAO DINSdag: 16.30 Herman and the masters of the universe; 17.00 Mr. Magoo; 17.30 The Muppet show; 18.00 Poppenkast; 18.15 Kuschina di oro; 18.30 Telenovela: "Colorina"; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 "60- Minutes"; 21.30 Revista deportiva; 22.30 Mundu na bista; 22.45 Tempo pa Dios; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Odra di man; 17.30 Biba salu; 18.00 E man dreci di Dios; 18.30 Telenovela: "Colorina"; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcon Crest; 21.30 TC special; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Jacques Cousteau; 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluiting.

voor de rechtbank moeten verschijnen, omdat hij ervan beschuldigd wordt de aanslag te hebben voorbereid op rechter Ambrosoli. Deze had een onderzoek ingesteld naar de frauduleuze handelingen van Sindona's bank. Zoals bekend kwam Ambrosoli om het leven.

## Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV Scherpenheuvel z/n of POB 577 Curaçao N.A. Giro 440.000 Bankrek. nr.: 11-07-313 Algemeene Bank N.V. Bankrek. nr.: 874.825.10 Maduro & Curieis Bank n.v.

CURACAO Centrale (alle afdelingen) 672000 Directie: Namens Antilean News Holding N.V.: R.F. Snow Adjunct: J.M.P.H. de Maayer- Hollander. Hoofredactie: waarnemend voor: Laureen Ravelli- Schenk Overige leden Redactie: Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;

Zaterdag 07.30-10.00 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn. Advertentie-afdeling (acquisitie) Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen) Directeur-Hoofredacteur: Jos van der Schoot Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djabie Franken (fotograaf) Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etienne Landmark

BONAIRE CORRESPONDENT: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN: Abonnement en Advertenties: Popular Agencies, SMTC Building, Iljidge Road 38, Tel.: 2737. Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven

SABA: Vertegenwoordigster / Correspondente: Linda Bontenbal, Windwardside

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf)

WASHINGTON- medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202- 4623933).

MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V. DISTRIBUTIE (abonnementen) Curaçao: Districto N.V., tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire: (Abonnementen en Incasso): mw. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salina.

Losse nummers 50 cent. Abonnementenprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

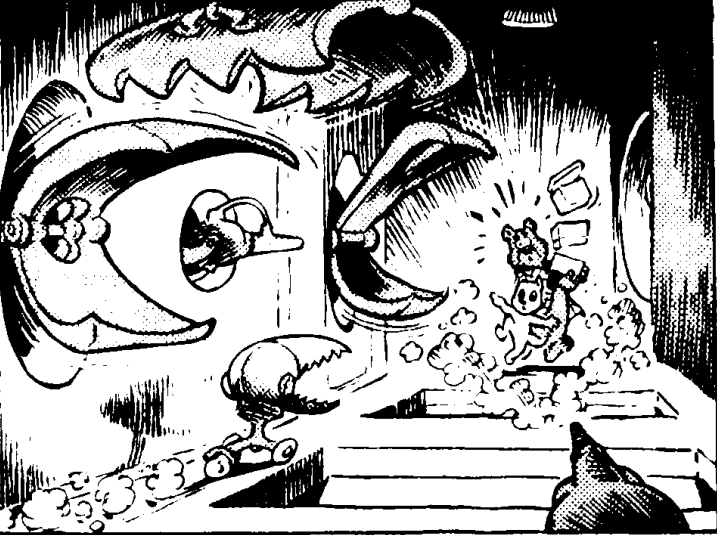
Buiten Antillen (Nederland): NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Tom Poes en het Bommel-Verschiet

Door Marten Toonder



01660 — "We moeten hier weg", herhaalde heer Bommel nerveus. "Maar eerst..." Hij beëindigde zijn zin niet, maar begon met snelle pas langs de wanden te lopen, totdat hij bij een bekend gedeelte kwam. "We kunnen niet met lege handen gaan", mompelde hij, terwijl hij op een knop drukte. "We moeten hier weg!" riep Tom Poes, hem krachtig aan de jas trekkend. "Alles wordt door monitors in de gaten gehouden, en we zijn ons leven niet zeker!" Heer Ollie zag dat wel in, maar het luik in de muur was inmiddels opengeklapt, en hij hield stand totdat hij een paar naar buiten schuivende dozen had opgevangen. "Niemand kan zonder eten", vervolgde hij, achter zijn jonge

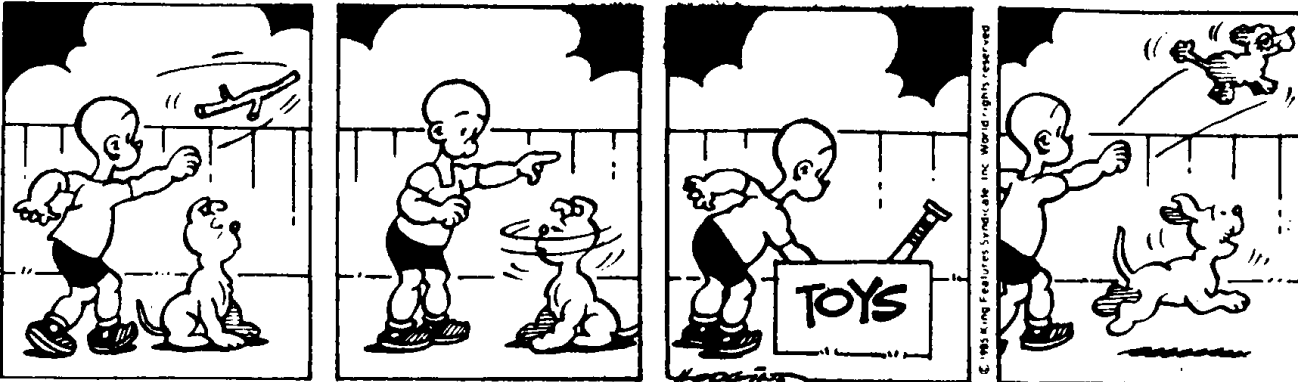


vriend aandraving. "Zelfs ik niet... Met mijn ijzersterk... leidersgestel... Niet zo vlug." "Weg hier!" riep Tom Poes. "De gang op!" Hij opende de eerste de beste deur en rende het vertrek uit, zodat hij op de omloop terecht kwam. Maar het werd onmiddellijk duidelijk, dat het daar nog minder deugde. Uit de zoldering zakten griepers naar beneden, en uit de wanden schoven opengeperde happers te voorschijn. En terwijl in de vloer op regelmatige afstanden luiken openklapten, schoot er over het gangpad een barge nader met zo'n snelheid, dat het de bezoekers bang te moede werd. "Terug!" riep Tom Poes nog, maar het was al te laat. Achter hem werd de deur met een automatische glij-grendel gesloten.

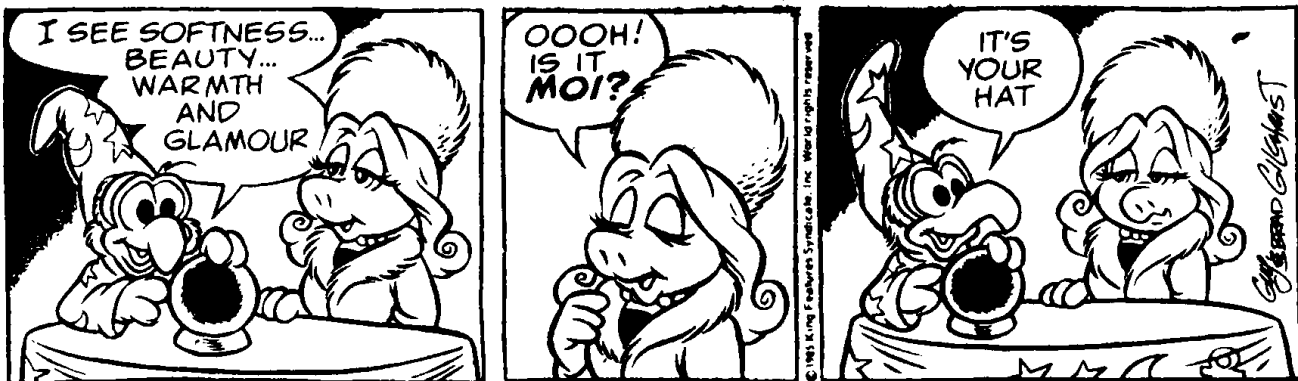
## HENRY

®

By Dick Hodgins



## Jim Henson's MUPPETS



## BEETLE BAILEY

®

By Mort Walker



## QUINCY

®

By Ted Shearer





## DPW- RESOLUTIE TEGEN GEZAGHEBBER AANGEHOUDEN

Vanwege verklaringen via de radio over politiebeleid

# Minister van Justitie tikt collega Chance op de vingers

WILLEMSTAD — Door via de lokale media "suggesties" aan te dragen om de nu tussen gezaghebber Richardson en de DPB-regering bestaande conflicten over het immigratie- en politiebeleid op te lossen, is de DPW- minister van Arbeid en Sociale zaken, Leo Chance, te ver gegaan. Hij heeft zich onrecht op het terrein van de minister van Justitie begeven. Zo verklaarde minister Leslie Navarro van Justitie vandaag tegenover de Amigoe. Begrip toonde Navarro evenwel voor dit "over- enthousiast" optreden van zijn uit Sint Maarten afkomstige collega. Gezaghebber Richardson is inmiddels, na een onderhoud tussen de ministers Chance en Navarro, door de bewindsman van Justitie opdracht gegeven deze week voorstellen op papier te zetten die mogelijk een oplossing bieden voor de nu tussen hem en de DPW- regering heersende meningsverschillen.

Minister Navarro reageerde vanmorgen op donderdag door zijn collega Chance via de radio gedane "aanbevelingen". Chance sprak met de media nadat hij de betrokken bewindsman kort daarvoor op de hoogte had gesteld van de bij de Sint Maarten- se overheid bestaande bezwaren tegen het beleid van de gezaghebber. "Ik heb de heer Chance meegedeeld dat de bezwaren tegen fout- parkeren niet onder mijn competentie vallen maar een eilandsaangelegenheid zijn, terwijl verder overeengekomen werd dat gezaghebber Richardson op korte termijn voorstellen zou formuleren die moge-

likerwijs aanpassing van zijn immigratie- beleid, en zodoende een oplossing voor de bezwaren, zou inhouden. Dat minister Chance daarna via de radio verder gaat is niet juist; hij is hierdoor buiten zijn boekje getreden", aldus Navarro vanmorgen, die desgevraagd zei niet officieel ingelicht te zijn over de koppeling van de voorgenomen bijdrage van Sint Maarten aan de Landskas (en indirect aan het solidariteitsfonds) aan het vertrek van de gezaghebber. De minister zei voorts "in afwachting te zijn" van de aangekondigde resolutie van deze strekking die deze week ingediend zou worden. In deze re-

solutie zou tussenkomst van deze centrale regering verzocht worden om op te treden tegen "personen die de ontwikkeling van het toerisme" tegengaan.

Vanuit Sint Maarten vernam de Amigoe vandaag dat de resolutie, die aanvankelijk deze week aangenomen en naar de Centrale regering gestuurd zou worden, tijdelijk aangehouden wordt. DPB- leider Claude Wathey heeft daar verklaard dat men na het gesprek tussen Navarro en Chance wacht op verdere stappen van de minister van Justitie. "De minister kan nu in elk geval niet zeggen niet op de hoogte te zijn van de problemen", aldus Wathey.

In het bewuste radio- interview die ertoe leidde dat Navarro zijn collega op zijn vingers moest tikken heeft Chance, als "ex- minister van Justitie en burger van Sint Maarten," felle kritiek geuit op het optreden van de politie (tegen ondermeer toeristen en illegale werknemers). Hij sprak voorts van "Robin Hood tactics" in verband met de wijze waarop momenteel verkeerdparkeerders aangepakt worden.

Het probleem op Sint Maarten speelt, zij het officieus, al geruime tijd: enige weken geleden liet de regering van Sint Maarten weten bezwaren te hebben tegen de wijze waarop toeristen die in de Frontstreet hun wagens verkeerd geparkeerd hebben een boete van 30 dollar opgelegd krijgen. Daarnaast is men ook tegen de wijze waarop de politie in hotels optreedt tegen de illegale werknemers.

Hoewel het er tot nu toe niet van is gekomen, heeft de Sint Maartense regering bedreigd met een resolutie te zullen komen waarin men indirect het vertrek van de gezaghebber koppelt aan de (onlangs) toegezegde indirecte bijdrage van Sint Maarten aan het solidariteits- fonds.

ten aan het solidariteits- fonds. Vorige week nog lieten zowel de minister van Justitie als gezaghebber Richardson weten "niet op de hoogte te zijn" van de bezwaren van de eilandsregering tegen het beleid van de Eerste Burger van Sint Maarten.

Vlak voor het Paasweekende echter zijn zowel de betrokken gezaghebber als de minister van Justitie door DPB- minister Leo Chance benaderd, die daarna nogmaals zijn bezwaren via de radio uit de doeken deed.

Minister mr Leslie Navarro zei vanmorgen in afwachting te zijn van de door gezaghebber Richardson toegezegde voorstellen. "Zodra ik ze bestudeerd heb, zal ik beslissen of het nodig is zelf naar de Bovenwinden te reizen. Momenteel acht ik dit niet nodig", aldus de minister van Justitie.



WILLEMSTAD— De tanker Pomella, die op Eerste Paasdag de haven van Curaçao binnen- voer, had aan boord 33 Dominicaanse schipbreukelingen. De tanker had hen tussen St Domingo en Puerto Rico aan boord genomen. De Dominicanen waren met een klein motor- bootje op weg naar Puerto Rico. De haven- politie heeft de zaak in onderzoek, waarna de schipbreukelingen terug worden gestuurd naar hun moederland. Op de foto de slachtoffers tijdens het onderzoek.

## Volgens rapport ASINA en EZ

## Containervervoer Curaçao Sint Maarten vanaf medio mei

WILLEMSTAD — Vanaf medio volgende maand zal om de zes weken een scheepvaartverbinding tussen Curaçao en Sint Maarten kun-

nen plaats vinden voor het vervoer van circa 10 containers en 80 ton cargo. Een particuliere maatschappij, de Caribbean Island Shipping Line, zal belast worden met deze verbinding, mits aan bepaalde garanties voldaan kan worden. Zo blijkt uit een rapport dat de Antilliaanse Industrie- vereniging ASINA en vertegenwoordigers van het Departement van Economische zaken vorige week aan premier Liberia- Peters en minister Mansur van Economische zaken hebben overhandigd.

De commissie die in februari opgedragen werd de mogelijkheden van de hervatting van een scheepvaartverbinding te onderzoeken, stelt in het rapport verder dat lokaal gefabriceerde producten korting kunnen krijgen op de laad- en loskosten waardoor deze producten tegen een concurrerende prijs op de markt gebracht kunnen worden. Secretaris Melvin Capella van de commissie verklaarde vandaag tegenover de Amigoe dat een belangrijk gevolg van de scheepvaartverbinding zal zijn de distributie, via Sint Maarten, in de Oost- Caribische regio van Antilliaanse producten.

Uit door de commissie verrichte onderzoeken is gebleken dat om de zes weken een afvaart zal kunnen plaats vinden. Vooralsnog, concludeert men, zal alleen een scheepvaartverbinding tussen Curaçao en Sint Maarten gelegd worden. De hoge laad- en loskosten op Aruba staan het niet toe dat Aruba eveneens opgenomen wordt.

De Raad van ministers zou zich vanmorgen over het rapport van de ASINA en het Departement buigen, waarna, naar verwachting de eerste vaart medio volgende maand kan plaats vinden.

## Budget voert soortgelijke actie

## Chata presenteert Bon Bini Paspoort

WILLEMSTAD — De Chata (Curaçao Hotel and Tourism Association) heeft een "Bon Bini Paspoort 1985" op de markt gebracht. Dit couponboekje biedt, behalve vijftien pagina's culturele en historische informatie, kortingen of andere voordelen.

Het "Bon Bini" paspoort is bij alle hotels op Curaçao verspreid en is bestemd voor de toeristen die tenminste drie dagen op Curaçao verblijven. Op die manier hoopt de Chata het zogenaamde "stay- over" toerisme te bevorderen.

De omslag van het paspoort is een kleurenfoto van de haven. De eerste vijftien pagina's geven beknopte culturele en historische informatie. Zo wordt het museum genoemd, de Universiteit waar de toeristen op dinsdag middag ook een rondleiding kunnen krijgen, de Fortkerk, Landhuis Brievengat en andere bezienswaardigheden. Met een kleurenfoto van Barbara-beach wordt dit informatieve gedeelte afgesloten van het reclame- gedeelte welke de overige zestig pagina's beslaat. De meeste adverteerders bieden de toeristen gratis drankjes, casino- chips of bij aankoop van een bepaald bedrag een cadeau of andere kortingen.

Ook het auto- verhuur bedrijf Budget Rent a Car voert momenteel een soortgelijke actie. In de Verenigde Staten zal Budget International samen met alle "li- sensees" in het Caribisch gebied een speciale advertentie- campagne voeren waarbij de huurders van hun wagens een "coupon" boekje krijgen, waarmee op Curaçao in verschillende restaurants en andere gelegenheden speciale aanbiedingen worden aangeboden. Behalve dit voordeel wordt er tevens in de zogenaamde "sunbelt", de zuidelijke staten van de Verenigde Staten van kust tot kust, een speciaal

huur- tarief aangeboden waarbij geen toeslag voor gereden kilometers wordt geheven. Dick Nebbeling, directeur van Budget Rent a Car op Curaçao, stelt in een perscommuniqué, ervan overtuigd te zijn met deze actie in de roos te schieten.

## Externe factoren veroorzaken dalende prijs

## VBC weerlegt beschuldigingen inzake rijstoorlog problematiek

WILLEMSTAD — Naar uit het onderzoek van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) blijkt, is het zuiver aan externe oorzaken te danken dat de rijst- prijzen (in dit geval Blue Ribbon) zijn gedaald. De VBC ontkent dan ook dat er een "rijst- oorlog" gaande is.

Zoals de Amigoe eerder berichtte, hebben de prijs- dalingen van het rijstmerk Blue Ribbon in de afgelopen maanden nogal wat stof doen opwaaien. Beschuldigingen werden geuit aan het adres van de importeur Rodriguez Agencies, als zou die erop uit zijn andere rijst- soorten met oneerlijke concurrentie van de markt af te krijgen. De VBC werd door de vakbond CFW verzocht een onderzoek in te stellen naar deze problematiek.

In een overzicht geeft de VBC weer dat prijzen, van verschillende merken, door de jaren heen een dalende tendens vertonen. Evenals de heer Rodriguez, die tijdens een persconferentie enkele weken geleden de beschuldigingen al ontkende, voert de VBC externe oorzaken aan

waardoor de prijzen dalen. Op de eerste plaats fluctueren de rijst- prijzen op de wereldmarkt en vertonen daardoor overproductie een dalende tendens. Daarbij, en dat was voor de dalingen in de afgelopen maanden het belangrijkste argument, probeert een nieuwe vrachtvervoersmaatschappij het Caribisch Gebied te veroveren en biedt daarom zeer concurrerende vrachttarieven aan. Ook dit werkt door in de uiteindelijke prijs waarvoor de rijst in de winkels ligt, aldus voorzitter Rob Willems in een verklaring aan de persmedia. De VBC zegt, na een gedegen onderzoek te hebben verricht, alle beschuldigingen te ontkennen: "Er is geen rijst- oorlog gaande op Curaçao, slechts de overproductie op de wereldmarkt veroorzaakt een dalende prijs. Er is geen vrachtkosten- oorlog gaande, slechts de concurrentie van buitenlandse vervoer- bedrijven veroorzaken een dalende prijs", aldus wordt gesteld in de persverklaring. De voorzitter zegt tot slot niet verder op de kwestie in te willen gaan en de discussie omtrent deze problematiek af te sluiten.

WILLEMSTAD — Hoewel nog geen overeenstemming bereikt is over de percentages dividend- belasting die geheven zullen worden na wijziging van de Belastingregeling van het Koninkrijk (BRK), wordt verwacht dat de Tweede Kamer de voorgenomen wijzigingen eind mei of begin juni zal behandelen. Dit heeft staatssecretaris mr Henk Koning op vrijdag aan het einde van zijn bezoek aan de Antillen meegedeeld. Een bericht van de Regerings- voorlichtingsdienst (RVD) meldt dat de delegaties, op enkele detail- kwesties na, overeenstemming hebben bereikt. Na afronding van de schriftelijke afhandeling van deze punten, zal de Memorie van Antwoord bij de Tweede Kamer worden ingediend. De Amigoe berichtte reeds dat de wijzigingen naar alle waarschijnlijkheid ingaande januari volgend jaar van kracht zullen worden. Het lag aanvankelijk in de bedoeling de herziening dit jaar reeds door te voeren.

We berichtten reeds dat zowel de Antilliaanse regering als vertegenwoordigers van de lokale off- shore sector bij de staats- secretaris het verzoek hebben ingediend de voorgenomen verhoging van de dividend- belasting, in het voordeel van de Antillen, zo beperkt mogelijk te houden. Mr Koning, liet vorige week vóór het begin van de besprekingen weten niet optimistisch gestemd te zijn dat dit zou lukken.



Leañez & Cia s.a.

te zijn dat dit zou lukken. Koning noemde in dit verband de bij de Kamer levende wens om de percentages zelfs verder omhoog te schroeven. Het gaat om twee alternatieven waarover de heer Koning en zijn Antilliaanse collega van Financien, Gilbert de Paula, een jaar geleden een accord hebben bereikt. De herziening van de BRK vindt plaats op aandringen van de Tweede Kamer. Middels de wijzigingen wil het Nederlandse parlement het "oneigenlijk gebruik" van de Koninkrijks- regeling indammen.

Staatssecretaris Koning verklaarde vorige week tegenover de Amigoe dat hoewel het officiële doel van zijn bezoek is om na overleg met minister De Paula de Memorie van Antwoord op te stellen, ingezien moest worden dat de BRK "een uitzondering" vormt op andere regelingen van het Koninkrijk. De Nederlandse staatssecretaris liet toen weten dat de Antillen en Nederland in deze als "twee soevereine landen" beschouwd zouden kunnen worden met verschillende belangen. Wijziging in Antilliaans voordeel van de voorgenomen herziening van de BRK leek de staatssecretaris niet voor de hand liggend.

Uit verklaringen die mr Koning aan het einde van zijn vier-

dagen durende bezoek afgelegd heeft, blijkt dat de percentages die uiteindelijk in de ontwerp- Rijkswet opgenomen zullen worden nog niet ingevuld zijn. Verwacht wordt dat dit binnen twee weken het geval zal zijn. Het gaat, zoals bekend, om twee voorstellen: de verhoging van het nu geldende nultarief in Nederland tot 7,5% bij handhaving van de 3% op de Antillen, of een dividend- belasting- tarief van 5% in Nederland, waarbij het percentage in dat geval op de Antillen tot 5,5% verhoogd zal worden.

Uit het persbericht van de Antilliaanse regerings- voorlichtingsdienst blijkt dat Willemstad niet ontevreden terugkijkt op de besprekingen met de Nederlandse staatssecretaris. Op een aantal "detail- kwesties" na is overeenstemming bereikt, terwijl eveneens een accord werd bereikt over de uitvoerings- voorschriften die op basis van artikel 11 van de herziene Belastingregeling zullen worden vastgesteld, aldus het persbericht, waaruit voorts opgemaakt kan worden dat de Staten inmiddels eveneens een verslag heeft uitgebracht, waarvan zowel de Antilliaanse als de Nederlandse regering op de hoogte zijn gebracht.

OOK TOERISTEN  
ZIJN ENTHOUSIAST OVER  
getuige deze brief.

Tulip,

44 Leigh Terrace  
Glen Rock, NJ 07452  
March 12, 1985.

ANTILLEAN SOAP CO.,  
P.I. Brievengat, Curacao.

Gentlemen:

During my recent stay at the Playa Linda Hotel in Aruba, I became acquainted with your very excellent soap.

I would very much like to purchase the soap in a regular size, directly from you.

Kindly let me know if this is possible and what the cost would be.

Thank you for your consideration.

Yours Truly,

Robert Simiele

Wij zijn er echt wel trots op dat toeristen, die in eigen land uitstekend kunnen vergelijken, de goede kwaliteiten van onze producten onderkennen.

Antillean soap company

## Het weer

WEERSVERWACHTING  
GELDIG tot morgenmiddag  
12 uur. Licht tot half bewolkt  
met nu en dan een bui. Matige,  
af en toe vrij krachtige  
wind. OVERZICHT: De  
vochtigheid en onstabiele  
zijn voldoende om in de komende  
24 uur op de Benedenwindse  
Eilanden enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling  
te doen komen.

## Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In het Paasweekende vonden 56 aanrijdingen plaats, waarbij 15 gewonden vielen en er een schade van 98.836 gulden genoteerd werd.

WILLEMSTAD — Gezien de problematiek bij de cao- onderhandelingen tussen de vakbond Horecaf en de directie van het Concorde Hotel die op eventuele acties dreigden uit te lopen en het feit dat het hotel afgelopen weekend was volgeboekt, heeft de minister van Arbeid en Sociale zaken afgelopen donderdag een afkoelings- periode afgekondigd.

Sinds de overname door de Concorde- keten van het voormalige Hilton Hotel, is er nog geen cao opgesteld. In september vorig jaar zijn de onderhandelingen op gang gebracht maar die verlopen, zoals landsbemiddelaar Migda Schill- Maria van

morgen verklaarde, zeer stroef. Uit hetgeen de landsbemiddelaar, die al vanaf september bij de onderhandelingen betrokken is, tegenover de Amigoe verklaarde, kan worden afgeleid dat vooral de Concorde- directie zich weinig meewerkend opstelt. De vakbond Horecaf heeft inmiddels al twee voorstellen ingediend, waaronder in januari een volledige concept- cao, waardoor de directie amper op gereageerd heeft. Toen de directie dan ook tijdens de vorige week gehouden besprekingen geen tegen- voorstellen op tafel bracht en de Horecaf dit als ultimatum had gesteld, kondigde de waarnemend minister van Arbeid en Sociale zaken, Rudy Ellis, een afkoelings- periode af voor de duur

van dertig dagen. Er werd gevreesd, zo verklaarde de landsbemiddelaar vanmorgen, zeker omdat het hotel gedurende het Paas- weekende was volgeboekt, er een mogelijke kans was op acties van zijde van de werknemers.

Zeker gezien de huidige sociaal- economische situatie, verlopen de onderhandelingen zeer moeizaam, aldus Migda Schill- Maria. Zij stelde echter wel van mening te zijn dat er hoe dan ook een cao gesloten moet worden, over de invulling van die cao kan dan onderhandeld worden. Op 18 april komen de partijen weer bij elkaar, tot die datum werkt de landsbemiddelaar zeer intensief met de Concorde- directie om deze tot voorstellen te doen komen.



Bestuurder Interamerikaanse padvinderij Lee:

## Aruba moet gaan werken aan internationale aansluiting

ORANJESTAD — Aan boord van het cruiseschip «Britania» draagt de familie Edward Lee-De Nobrega gisteren een bezoek aan Aruba. De heer Lee Senior is op Jamaica een bekende figuur waar hij naast zakenman ook erg actief in het sociale leven is. Hij is opder meer commissaris van de padvinderij, bestuurslid van de Interamerikaanse padvinderij-organisatie, vice-president van de Lions en andere instellingen.

Ted hield van de familie Wayne Nibrega, waar het geslacht na afloop van een rondrit verbleef en gelegenheid had Arubaanse familie-leden te ontmoeten, werd ook een gesprek plaats met de Arubaanse districts-commissaris van de padvinderij Djurre Vrieswijk die de afgelopen tien jaren commissaris Lee regelmatig op jumbo's in de regio ontmoette.

De heer Lee wees de heer Vrieswijk erop dat van eind juli tot 5 augustus op Jamaica de goeden Interamerikaanse jamboree wordt gehouden en dat het natuurlijk Aruba — indien interesse bestaat — daar welkom is. De heer Lee benadrukte dat het een belangrijke zaak is dat de padvinders- of verkenners-beweging op Aruba internationaal ook aansluiting zoekt, zeker na de ingang van de apartenstatus. Daarom moet nu reeds gewerkt worden, zodat men straks klaar is.

Commissaris Lee wees op het belang van internationale contacten in de padvinders-wereld. Toen Jamaica destijds onafhankelijk werd, besloten de leiders van de jeugdbeweging ook de strijd te voeren van de padvinderij niet zozeer meer op Engeland — het moederland — te richten maar op de regio. In een gesprek met de Amigoe wees

hij erop dat juist daardoor de padvinders in Jamaica zeer actief zijn in gemeenschapswerk en hulp bieden waar mogelijk is.

Het echtpaar Edward Lee-De Nobrega heeft plannen om binnenkort eens wat langer vakantie op Aruba te komen doorbrengen.

**TE HUUR**  
Dwarsboordkamer  
modern ingericht

**WONING**  
omgeving Oranjestad  
Bestaat uit: slaapkamer, keuken, eetkamer, woonkamer (1), badkamer, wasruimte, porch.  
Voor informatie:  
**AMIGOE** N.V.  
Postbus 11111  
Oranjestad, Aruba  
Tel. 23555

electrical services



**NEW OUTLETS**  
CALL  
**UNICON**  
TEL.: 23555

## Burger helpt met boot bij redden van Hydrodin

ORANJESTAD — Afgelopen Paasdag werd door velen gebruikt om de watersport te beoefenen. Ondanks het feit dat de zee nogal ruw was en er een stevige wind stond gingen velen toch met boot erop uit. Enkele watersporters kwamen daarbij in moeilijkheden, doch konden uiteindelijk veilig aan wal komen.

Omstreeks vijf uur kreeg op eerste Paasdag de boot Hydrodin, die tochten langs de kust van Aruba maakt, problemen met de motor en begon af te drijven. Omdat de boot niet ver van de kust was sprong een van de opvarenden in zee om naar de kust te zwemmen en daar hulp te zoeken. Hij kwam bij Malmok aan land en sloeg alarm omdat de boot met drie kinderen en vijf

volwassenen aan boord nog meer afdreef. De politieboot kon niet uitvaren omdat deze 's morgens problemen met zijn motor had, terwijl ook alle boten van Holiday Inn Watersport uit waren. Uiteindelijk was het Tony Boesch die met zijn familie aan het strand was en op wie een beroep werd gedaan — die direct met zijn boot Mecheline uitvoer en er na kort tijd in slaagde de Hydrodin op sleeptouw te nemen en veilig aan wal te brengen.

Gistermiddag verkeerde een speedboot voor de kust in problemen. Een loodsboot moest uitvaren om de boot veilig aan wal te brengen. Een andere speedboot met negen personen aan boord kwam eveneens door de ruwe zee in problemen doch werd door personeel van Watersports uiteindelijk veilig binnen gebracht.

### IOWUA-voorzitter:

### Voor oud Lago-werknemers voelen we ons verantwoordelijk

SAN NICOLAS — Wij voelen ons verantwoordelijk voor de oud-werknemers van Lago en zullen daarnaar ons best doen. Dit is de voorstelling van de IOWUA, de lokale afdeling van de IOWUA, in gesprek met de redactie van de Amigoe.

De presentatie sluiting van de Lago was ook voor ons een shock, doch wij zullen onze leden zoveel mogelijk motiveren om in de toekomst positieve dingen te bereiken, aldus de IOWUA-voorzitter. Door de IOWUA wordt samen met Amnulant Medical Plan Foundation bestudeerd wat voor de toekomst gedaan moet worden.

Ook de kwestie van het IOWUA-centrum aan de Eagle Beach heeft de IOWUA in studie. Daarover zullen uiteindelijk de leden moeten beslissen. Gedacht wordt om het IOWUA-centrum in een bestaand centrum te heren. Het centrum zal bestaan uit: bibliotheek, cafeetent, kantoor, en een ruimte voor de leden. Het centrum zal open zijn van 10.00 uur tot 18.00 uur.

Nelson Orman naar Giants in Amsterdam

ORANJESTAD — Basisspeler Nelson Orman is afgelopen week met de KLM naar Nederland vertrokken. Hij gaat nu zijn eerste beproeving bij de Nederlandse baseballclub Giants in Amsterdam.

Nelson speelde eerder meer in Baltimore. Hij heeft zijn basisspeler-loopbaan op Aruba in de elite league, semi-league en AA-klasse. Hij werd beroep op zich kan wegens zijn blessure enige tijd niet spelen. Hij zal de training tot gevolg hebben.

### Vrijdag begint het AA-baseball

SAN NICOLAS — De nieuwste AA-klasse competitie van de Amateur Baseball Bond Aruba, gaat vrijdagavond 10 uur in het Lago Sport Park van start. Enkele Athleten komen dan in de eerste competitiewedstrijd uit tegen de Arubaanse Antillanese Baseball Club.

Vandaag wordt de eerste wedstrijd gespeeld, maandagavond 11 uur tegen Aruba Video Center, vrijdagavond 11 uur tegen Aruba Video Center, zaterdagavond 11 uur tegen Aruba Video Center. Al deze wedstrijden worden in het Lago Sport Park gespeeld. De eerste wedstrijd is om 10 uur, de tweede om 11 uur, de derde om 12 uur, de vierde om 13 uur, de vijfde om 14 uur, de zesde om 15 uur, de zevende om 16 uur, de achtste om 17 uur, de negende om 18 uur, de tiende om 19 uur, de elfde om 20 uur, de twaalfde om 21 uur, de dertiende om 22 uur, de veertiende om 23 uur, de vijftiende om 24 uur, de zestiende om 25 uur, de zeventiende om 26 uur, de achttiende om 27 uur, de negentiende om 28 uur, de twintigste om 29 uur, de eenentwintigste om 30 uur, de tweeëntwintigste om 31 uur, de drieëntwintigste om 32 uur, de vierentwintigste om 33 uur, de vijfentwintigste om 34 uur, de zesentwintigste om 35 uur, de zevenentwintigste om 36 uur, de achtentwintigste om 37 uur, de negentwintigste om 38 uur, de tweentwintigste om 39 uur, de drieëntwintigste om 40 uur, de vierentwintigste om 41 uur, de vijfentwintigste om 42 uur, de zesentwintigste om 43 uur, de zevenentwintigste om 44 uur, de achtentwintigste om 45 uur, de negentwintigste om 46 uur, de tweentwintigste om 47 uur, de drieëntwintigste om 48 uur, de vierentwintigste om 49 uur, de vijfentwintigste om 50 uur, de zesentwintigste om 51 uur, de zevenentwintigste om 52 uur, de achtentwintigste om 53 uur, de negentwintigste om 54 uur, de tweentwintigste om 55 uur, de drieëntwintigste om 56 uur, de vierentwintigste om 57 uur, de vijfentwintigste om 58 uur, de zesentwintigste om 59 uur, de zevenentwintigste om 60 uur, de achtentwintigste om 61 uur, de negentwintigste om 62 uur, de tweentwintigste om 63 uur, de drieëntwintigste om 64 uur, de vierentwintigste om 65 uur, de vijfentwintigste om 66 uur, de zesentwintigste om 67 uur, de zevenentwintigste om 68 uur, de achtentwintigste om 69 uur, de negentwintigste om 70 uur, de tweentwintigste om 71 uur, de drieëntwintigste om 72 uur, de vierentwintigste om 73 uur, de vijfentwintigste om 74 uur, de zesentwintigste om 75 uur, de zevenentwintigste om 76 uur, de achtentwintigste om 77 uur, de negentwintigste om 78 uur, de tweentwintigste om 79 uur, de drieëntwintigste om 80 uur, de vierentwintigste om 81 uur, de vijfentwintigste om 82 uur, de zesentwintigste om 83 uur, de zevenentwintigste om 84 uur, de achtentwintigste om 85 uur, de negentwintigste om 86 uur, de tweentwintigste om 87 uur, de drieëntwintigste om 88 uur, de vierentwintigste om 89 uur, de vijfentwintigste om 90 uur, de zesentwintigste om 91 uur, de zevenentwintigste om 92 uur, de achtentwintigste om 93 uur, de negentwintigste om 94 uur, de tweentwintigste om 95 uur, de drieëntwintigste om 96 uur, de vierentwintigste om 97 uur, de vijfentwintigste om 98 uur, de zesentwintigste om 99 uur, de zevenentwintigste om 100 uur, de achtentwintigste om 101 uur, de negentwintigste om 102 uur, de tweentwintigste om 103 uur, de drieëntwintigste om 104 uur, de vierentwintigste om 105 uur, de vijfentwintigste om 106 uur, de zesentwintigste om 107 uur, de zevenentwintigste om 108 uur, de achtentwintigste om 109 uur, de negentwintigste om 110 uur, de tweentwintigste om 111 uur, de drieëntwintigste om 112 uur, de vierentwintigste om 113 uur, de vijfentwintigste om 114 uur, de zesentwintigste om 115 uur, de zevenentwintigste om 116 uur, de achtentwintigste om 117 uur, de negentwintigste om 118 uur, de tweentwintigste om 119 uur, de drieëntwintigste om 120 uur, de vierentwintigste om 121 uur, de vijfentwintigste om 122 uur, de zesentwintigste om 123 uur, de zevenentwintigste om 124 uur, de achtentwintigste om 125 uur, de negentwintigste om 126 uur, de tweentwintigste om 127 uur, de drieëntwintigste om 128 uur, de vierentwintigste om 129 uur, de vijfentwintigste om 130 uur, de zesentwintigste om 131 uur, de zevenentwintigste om 132 uur, de achtentwintigste om 133 uur, de negentwintigste om 134 uur, de tweentwintigste om 135 uur, de drieëntwintigste om 136 uur, de vierentwintigste om 137 uur, de vijfentwintigste om 138 uur, de zesentwintigste om 139 uur, de zevenentwintigste om 140 uur, de achtentwintigste om 141 uur, de negentwintigste om 142 uur, de tweentwintigste om 143 uur, de drieëntwintigste om 144 uur, de vierentwintigste om 145 uur, de vijfentwintigste om 146 uur, de zesentwintigste om 147 uur, de zevenentwintigste om 148 uur, de achtentwintigste om 149 uur, de negentwintigste om 150 uur, de tweentwintigste om 151 uur, de drieëntwintigste om 152 uur, de vierentwintigste om 153 uur, de vijfentwintigste om 154 uur, de zesentwintigste om 155 uur, de zevenentwintigste om 156 uur, de achtentwintigste om 157 uur, de negentwintigste om 158 uur, de tweentwintigste om 159 uur, de drieëntwintigste om 160 uur, de vierentwintigste om 161 uur, de vijfentwintigste om 162 uur, de zesentwintigste om 163 uur, de zevenentwintigste om 164 uur, de achtentwintigste om 165 uur, de negentwintigste om 166 uur, de tweentwintigste om 167 uur, de drieëntwintigste om 168 uur, de vierentwintigste om 169 uur, de vijfentwintigste om 170 uur, de zesentwintigste om 171 uur, de zevenentwintigste om 172 uur, de achtentwintigste om 173 uur, de negentwintigste om 174 uur, de tweentwintigste om 175 uur, de drieëntwintigste om 176 uur, de vierentwintigste om 177 uur, de vijfentwintigste om 178 uur, de zesentwintigste om 179 uur, de zevenentwintigste om 180 uur, de achtentwintigste om 181 uur, de negentwintigste om 182 uur, de tweentwintigste om 183 uur, de drieëntwintigste om 184 uur, de vierentwintigste om 185 uur, de vijfentwintigste om 186 uur, de zesentwintigste om 187 uur, de zevenentwintigste om 188 uur, de achtentwintigste om 189 uur, de negentwintigste om 190 uur, de tweentwintigste om 191 uur, de drieëntwintigste om 192 uur, de vierentwintigste om 193 uur, de vijfentwintigste om 194 uur, de zesentwintigste om 195 uur, de zevenentwintigste om 196 uur, de achtentwintigste om 197 uur, de negentwintigste om 198 uur, de tweentwintigste om 199 uur, de drieëntwintigste om 200 uur, de vierentwintigste om 201 uur, de vijfentwintigste om 202 uur, de zesentwintigste om 203 uur, de zevenentwintigste om 204 uur, de achtentwintigste om 205 uur, de negentwintigste om 206 uur, de tweentwintigste om 207 uur, de drieëntwintigste om 208 uur, de vierentwintigste om 209 uur, de vijfentwintigste om 210 uur, de zesentwintigste om 211 uur, de zevenentwintigste om 212 uur, de achtentwintigste om 213 uur, de negentwintigste om 214 uur, de tweentwintigste om 215 uur, de drieëntwintigste om 216 uur, de vierentwintigste om 217 uur, de vijfentwintigste om 218 uur, de zesentwintigste om 219 uur, de zevenentwintigste om 220 uur, de achtentwintigste om 221 uur, de negentwintigste om 222 uur, de tweentwintigste om 223 uur, de drieëntwintigste om 224 uur, de vierentwintigste om 225 uur, de vijfentwintigste om 226 uur, de zesentwintigste om 227 uur, de zevenentwintigste om 228 uur, de achtentwintigste om 229 uur, de negentwintigste om 230 uur, de tweentwintigste om 231 uur, de drieëntwintigste om 232 uur, de vierentwintigste om 233 uur, de vijfentwintigste om 234 uur, de zesentwintigste om 235 uur, de zevenentwintigste om 236 uur, de achtentwintigste om 237 uur, de negentwintigste om 238 uur, de tweentwintigste om 239 uur, de drieëntwintigste om 240 uur, de vierentwintigste om 241 uur, de vijfentwintigste om 242 uur, de zesentwintigste om 243 uur, de zevenentwintigste om 244 uur, de achtentwintigste om 245 uur, de negentwintigste om 246 uur, de tweentwintigste om 247 uur, de drieëntwintigste om 248 uur, de vierentwintigste om 249 uur, de vijfentwintigste om 250 uur, de zesentwintigste om 251 uur, de zevenentwintigste om 252 uur, de achtentwintigste om 253 uur, de negentwintigste om 254 uur, de tweentwintigste om 255 uur, de drieëntwintigste om 256 uur, de vierentwintigste om 257 uur, de vijfentwintigste om 258 uur, de zesentwintigste om 259 uur, de zevenentwintigste om 260 uur, de achtentwintigste om 261 uur, de negentwintigste om 262 uur, de tweentwintigste om 263 uur, de drieëntwintigste om 264 uur, de vierentwintigste om 265 uur, de vijfentwintigste om 266 uur, de zesentwintigste om 267 uur, de zevenentwintigste om 268 uur, de achtentwintigste om 269 uur, de negentwintigste om 270 uur, de tweentwintigste om 271 uur, de drieëntwintigste om 272 uur, de vierentwintigste om 273 uur, de vijfentwintigste om 274 uur, de zesentwintigste om 275 uur, de zevenentwintigste om 276 uur, de achtentwintigste om 277 uur, de negentwintigste om 278 uur, de tweentwintigste om 279 uur, de drieëntwintigste om 280 uur, de vierentwintigste om 281 uur, de vijfentwintigste om 282 uur, de zesentwintigste om 283 uur, de zevenentwintigste om 284 uur, de achtentwintigste om 285 uur, de negentwintigste om 286 uur, de tweentwintigste om 287 uur, de drieëntwintigste om 288 uur, de vierentwintigste om 289 uur, de vijfentwintigste om 290 uur, de zesentwintigste om 291 uur, de zevenentwintigste om 292 uur, de achtentwintigste om 293 uur, de negentwintigste om 294 uur, de tweentwintigste om 295 uur, de drieëntwintigste om 296 uur, de vierentwintigste om 297 uur, de vijfentwintigste om 298 uur, de zesentwintigste om 299 uur, de zevenentwintigste om 300 uur, de achtentwintigste om 301 uur, de negentwintigste om 302 uur, de tweentwintigste om 303 uur, de drieëntwintigste om 304 uur, de vierentwintigste om 305 uur, de vijfentwintigste om 306 uur, de zesentwintigste om 307 uur, de zevenentwintigste om 308 uur, de achtentwintigste om 309 uur, de negentwintigste om 310 uur, de tweentwintigste om 311 uur, de drieëntwintigste om 312 uur, de vierentwintigste om 313 uur, de vijfentwintigste om 314 uur, de zesentwintigste om 315 uur, de zevenentwintigste om 316 uur, de achtentwintigste om 317 uur, de negentwintigste om 318 uur, de tweentwintigste om 319 uur, de drieëntwintigste om 320 uur, de vierentwintigste om 321 uur, de vijfentwintigste om 322 uur, de zesentwintigste om 323 uur, de zevenentwintigste om 324 uur, de achtentwintigste om 325 uur, de negentwintigste om 326 uur, de tweentwintigste om 327 uur, de drieëntwintigste om 328 uur, de vierentwintigste om 329 uur, de vijfentwintigste om 330 uur, de zesentwintigste om 331 uur, de zevenentwintigste om 332 uur, de achtentwintigste om 333 uur, de negentwintigste om 334 uur, de tweentwintigste om 335 uur, de drieëntwintigste om 336 uur, de vierentwintigste om 337 uur, de vijfentwintigste om 338 uur, de zesentwintigste om 339 uur, de zevenentwintigste om 340 uur, de achtentwintigste om 341 uur, de negentwintigste om 342 uur, de tweentwintigste om 343 uur, de drieëntwintigste om 344 uur, de vierentwintigste om 345 uur, de vijfentwintigste om 346 uur, de zesentwintigste om 347 uur, de zevenentwintigste om 348 uur, de achtentwintigste om 349 uur, de negentwintigste om 350 uur, de tweentwintigste om 351 uur, de drieëntwintigste om 352 uur, de vierentwintigste om 353 uur, de vijfentwintigste om 354 uur, de zesentwintigste om 355 uur, de zevenentwintigste om 356 uur, de achtentwintigste om 357 uur, de negentwintigste om 358 uur, de tweentwintigste om 359 uur, de drieëntwintigste om 360 uur, de vierentwintigste om 361 uur, de vijfentwintigste om 362 uur, de zesentwintigste om 363 uur, de zevenentwintigste om 364 uur, de achtentwintigste om 365 uur, de negentwintigste om 366 uur, de tweentwintigste om 367 uur, de drieëntwintigste om 368 uur, de vierentwintigste om 369 uur, de vijfentwintigste om 370 uur, de zesentwintigste om 371 uur, de zevenentwintigste om 372 uur, de achtentwintigste om 373 uur, de negentwintigste om 374 uur, de tweentwintigste om 375 uur, de drieëntwintigste om 376 uur, de vierentwintigste om 377 uur, de vijfentwintigste om 378 uur, de zesentwintigste om 379 uur, de zevenentwintigste om 380 uur, de achtentwintigste om 381 uur, de negentwintigste om 382 uur, de tweentwintigste om 383 uur, de drieëntwintigste om 384 uur, de vierentwintigste om 385 uur, de vijfentwintigste om 386 uur, de zesentwintigste om 387 uur, de zevenentwintigste om 388 uur, de achtentwintigste om 389 uur, de negentwintigste om 390 uur, de tweentwintigste om 391 uur, de drieëntwintigste om 392 uur, de vierentwintigste om 393 uur, de vijfentwintigste om 394 uur, de zesentwintigste om 395 uur, de zevenentwintigste om 396 uur, de achtentwintigste om 397 uur, de negentwintigste om 398 uur, de tweentwintigste om 399 uur, de drieëntwintigste om 400 uur, de vierentwintigste om 401 uur, de vijfentwintigste om 402 uur, de zesentwintigste om 403 uur, de zevenentwintigste om 404 uur, de achtentwintigste om 405 uur, de negentwintigste om 406 uur, de tweentwintigste om 407 uur, de drieëntwintigste om 408 uur, de vierentwintigste om 409 uur, de vijfentwintigste om 410 uur, de zesentwintigste om 411 uur, de zevenentwintigste om 412 uur, de achtentwintigste om 413 uur, de negentwintigste om 414 uur, de tweentwintigste om 415 uur, de drieëntwintigste om 416 uur, de vierentwintigste om 417 uur, de vijfentwintigste om 418 uur, de zesentwintigste om 419 uur, de zevenentwintigste om 420 uur, de achtentwintigste om 421 uur, de negentwintigste om 422 uur, de tweentwintigste om 423 uur, de drieëntwintigste om 424 uur, de vierentwintigste om 425 uur, de vijfentwintigste om 426 uur, de zesentwintigste om 427 uur, de zevenentwintigste om 428 uur, de achtentwintigste om 429 uur, de negentwintigste om 430 uur, de tweentwintigste om 431 uur, de drieëntwintigste om 432 uur, de vierentwintigste om 433 uur, de vijfentwintigste om 434 uur, de zesentwintigste om 435 uur, de zevenentwintigste om 436 uur, de achtentwintigste om 437 uur, de negentwintigste om 438 uur, de tweentwintigste om 439 uur, de drieëntwintigste om 440 uur, de vierentwintigste om 441 uur, de vijfentwintigste om 442 uur, de zesentwintigste om 443 uur, de zevenentwintigste om 444 uur, de achtentwintigste om 445 uur, de negentwintigste om 446 uur, de tweentwintigste om 447 uur, de drieëntwintigste om 448 uur, de vierentwintigste om 449 uur, de vijfentwintigste om 450 uur, de zesentwintigste om 451 uur, de zevenentwintigste om 452 uur, de achtentwintigste om 453 uur, de negentwintigste om 454 uur, de tweentwintigste om 455 uur, de drieëntwintigste om 456 uur, de vierentwintigste om 457 uur, de vijfentwintigste om 458 uur, de zesentwintigste om 459 uur, de zevenentwintigste om 460 uur, de achtentwintigste om 461 uur, de negentwintigste om 462 uur, de tweentwintigste om 463 uur, de drieëntwintigste om 464 uur, de vierentwintigste om 465 uur, de vijfentwintigste om 466 uur, de zesentwintigste om 467 uur, de zevenentwintigste om 468 uur, de achtentwintigste om 469 uur, de negentwintigste om 470 uur, de tweentwintigste om 471 uur, de drieëntwintigste om 472 uur, de vierentwintigste om 473 uur, de vijfentwintigste om 474 uur, de zesentwintigste om 475 uur, de zevenentwintigste om 476 uur, de achtentwintigste om 477 uur, de negentwintigste om 478 uur, de tweentwintigste om 479 uur, de drieëntwintigste om 480 uur, de vierentwintigste om 481 uur, de vijfentwintigste om 482 uur, de zesentwintigste om 483 uur, de zevenentwintigste om 484 uur, de achtentwintigste om 485 uur, de negentwintigste om 486 uur, de tweentwintigste om 487 uur, de drieëntwintigste om 488 uur, de vierentwintigste om 489 uur, de vijfentwintigste om 490 uur, de zesentwintigste om 491 uur, de zevenentwintigste om 492 uur, de achtentwintigste om 493 uur, de negentwintigste om 494 uur, de tweentwintigste om 495 uur, de drieëntwintigste om 496 uur, de vierentwintigste om 497 uur, de vijfentwintigste om 498 uur, de zesentwintigste om 499 uur, de zevenentwintigste om 500 uur, de achtentwintigste om 501 uur, de negentwintigste om 502 uur, de tweentwintigste om 503 uur, de drieëntwintigste om 504 uur, de vierentwintigste om 505 uur, de vijfentwintigste om 506 uur, de zesentwintigste om 507 uur, de zevenentwintigste om 508 uur, de achtentwintigste om 509 uur, de negentwintigste om 510 uur, de tweentwintigste om 511 uur, de drieëntwintigste om 512 uur, de vierentwintigste om 513 uur, de vijfentwintigste om 514 uur, de zesentwintigste om 515 uur, de zevenentwintigste om 516 uur, de achtentwintigste om 517 uur, de negentwintigste om 518 uur, de tweentwintigste om 519 uur, de drieëntwintigste om 520 uur, de vierentwintigste om 521 uur, de vijfentwintigste om 522 uur, de zesentwintigste om 523 uur, de zevenentwintigste om 524 uur, de achtentwintigste om 525 uur, de negentwintigste om 526 uur, de tweentwintigste om 527 uur, de drieëntwintigste om 528 uur, de vierentwintigste om 529 uur, de vijfentwintigste om 530 uur, de zesentwintigste om 531 uur, de zevenentwintigste om 532 uur, de achtentwintigste om 533 uur, de negentwintigste om 534 uur, de tweentwintigste om 535 uur, de drieëntwintigste om 536 uur, de vierentwintigste om 537 uur, de vijfentwintigste om 538 uur, de zesentwintigste om 539 uur, de zevenentwintigste om 540 uur, de achtentwintigste om 541 uur, de negentwintigste om 542 uur, de tweentwintigste om 543 uur, de drieëntwintigste om 544 uur, de vierentwintigste om 545 uur, de vijfentwintigste om 546 uur, de zesentwintigste om 547 uur, de zevenentwintigste om 548 uur, de achtentwintigste om 549 uur, de negentwintigste om 550 uur, de tweentwintigste om 551 uur, de drieëntwintigste om 552 uur, de vierentwintigste om 553 uur, de vijfentwintigste om 554 uur, de zesentwintigste om 555 uur, de zevenentwintigste om 556 uur, de achtentwintigste om 557 uur, de negentwintigste om 558 uur, de tweentwintigste om 559 uur, de drieëntwintigste om 560 uur, de vierentwintigste om 561 uur, de vijfentwintigste om 562 uur, de zesentwintigste om 563 uur, de zevenentwintigste om 564 uur, de achtentwintigste om 565 uur, de negentwintigste om 566 uur, de tweentwintigste om 567 uur, de drieëntwintigste om 568 uur, de vierentwintigste om 569 uur, de vijfentwintigste om 570 uur, de zesentwintigste om 571 uur, de zevenentwintigste om 572 uur, de achtentwintigste om 573 uur, de negentwintigste om 574 uur, de tweentwintigste om 575 uur, de drieëntwintigste om 576 uur, de vierentwintigste om 577 uur, de vijfentwintigste om 578 uur, de zesentwintigste om 579 uur, de zevenentwintigste om 580 uur, de achtentwintigste om 581 uur, de negentwintigste om 582 uur, de tweentwintigste om 583 uur, de drieëntwintigste om 584 uur, de vierentwintigste om 585 uur, de vijfentwintigste om 586 uur, de zesentwintigste om 587 uur, de zevenentwintigste om 588 uur, de achtentwintigste om 589 uur, de negentwintigste om 590 uur, de tweentwintigste om 591 uur, de drieëntwintigste om 592 uur, de vierentwintigste om 593 uur, de vijfentwintigste om 594 uur, de zesentwintigste om 595 uur, de zevenentwintigste om 596 uur, de achtentwintigste om 597 uur, de negentwintigste om 598 uur, de tweentwintigste om 599 uur, de drieëntwintigste om 600 uur, de vierentwintigste om 601 uur, de vijfentwintigste om 602 uur, de zesentwintigste om 603 uur, de zevenentwintigste om 604 uur, de achtentwintigste om 605 uur, de negentwintigste om 606 uur, de tweentwintigste om 607 uur, de drieëntwintigste om 608 uur, de vierentwintigste om 609 uur, de vijfentwintigste om 610 uur, de zesentwintigste om 611 uur, de zevenentwintigste om 612 uur, de achtentwintigste om 613 uur, de negentwintigste om 614 uur, de tweentwintigste om 615 uur, de drieëntwintigste om 616 uur, de vierentwintigste om 617 uur, de vijfentwintigste om 618 uur, de zesentwintigste om 619 uur, de zevenentwintigste om 620 uur, de achtentwintigste om 621 uur, de negentwintigste om 622 uur, de tweentwintigste om 623 uur, de drieëntwintigste om 624 uur, de vierentwintigste om 625 uur, de vijfentwintigste om 626 uur, de zesentwintigste om 627 uur, de zevenentwintigste om 628 uur, de achtentwintigste om 629 uur, de negentwintigste om 630 uur, de tweentwintigste om 631 uur, de drieëntwintigste om 632 uur, de vierentwintigste om 633 uur, de vijfentwintigste om 634 uur, de zesentwintigste om 635 uur, de zevenentwintigste om 636 uur, de achtentwintigste om 637 uur, de negentwintigste om 638 uur, de tweentwintigste om 639 uur, de drieëntwintigste om 640 uur, de vierentwintigste om 641 uur, de vijfentwintigste om 642 uur, de zesentwintigste om 643 uur, de zevenentwintigste om 644 uur, de achtentwintigste om 645 uur, de negentwintigste om 646 uur, de tweentwintigste om 647 uur, de drieëntwintigste om 648 uur, de vierentwintigste om 649 uur, de vijfentwintigste om 650 uur, de zesentwintigste om 651 uur, de zevenentwintigste om 652 uur, de achtentwintigste om 653 uur, de negentwintigste om 654 uur, de tweentwintigste om 655 uur, de drieëntwintigste om 656 uur, de vierentwintigste om 657 uur, de vijfentwintigste om 658 uur, de zesentwintigste om 659 uur, de zevenentwintigste om 660 uur, de achtentwintigste om 661 uur, de negentwintigste om 662 uur, de tweentwintigste om 663 uur, de drieëntwintigste om 664 uur, de vierentwintigste om 665 uur, de vijfentwintigste om 666 uur, de zesentwintigste om 667 uur, de zevenentwintigste om 668 uur, de achtentwintigste om 669 uur, de negentwintigste om 670 uur, de tweentwintigste om 671 uur, de drieëntwintigste om 672 uur, de vierentwintigste om 673 uur, de vijfentwintigste om 674 uur, de zesentwintigste om 675 uur, de zevenentwintigste om 676 uur, de achtentwintigste om 677 uur, de negentwintigste om 678 uur, de tweentwintigste om 679 uur, de drieëntwintigste om 680 uur, de vierentwintigste om 681 uur, de vijfentwintigste om 682 uur, de zesentwintigste om 683 uur, de zevenentwintigste om 684 uur, de achtentwintigste om 685 uur, de negentwintigste om 686 uur, de tweentwintigste om 687 uur, de drieëntwintigste om 688 uur, de vierentwintigste om 689 uur, de vijfentwintigste om 690 uur, de zesentwintigste om 691 uur, de zevenentwintigste om 692 uur, de achtentwintigste om 693 uur, de negentwintigste om 694 uur, de tweentwintigste om 695 uur, de drieëntwintigste om 696 uur, de vierentwintigste om 697 uur, de vijfentwintigste om 698 uur, de zesentwintigste om 699 uur, de zevenentwintigste om 700 uur, de achtentwintigste om 701 uur, de negentwintigste om 702 uur, de tweentwintigste om 703 uur, de drieëntwintigste om 704 uur, de vierentwintigste om 705 uur, de vijfentwintigste om 706 uur, de zesentwintigste om 707 uur, de zevenentwintigste om 708 uur, de achtentwintigste om 709 uur, de negentwintigste om 710 uur, de tweentwintigste om 711 uur, de drieëntwintigste om 712 uur, de vierentwintigste om 713 uur, de vijfentwintigste om 714 uur, de zesentwintigste om 715 uur, de zevenentwintigste om 716 uur, de achtentwintigste om 717 uur, de negentwintigste om 718 uur, de tweentwintigste om 719 uur, de drieëntwintigste om 720 uur, de vierentwintigste om 721 uur, de vijfentwintigste om 722



## ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor speedgevalen na kantoor tijd: 21639, 22950 en 22316  
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.  
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00, 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnenvallen, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**FATUM**  
De Nederlanden van 1845  
"sigur, pa un i tur!"  
**TELEFOON 24888**  
Nationale Nederlanden

BIOSCOPIEN  
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Private Popsicle* (18 jr.)  
(II): 20.45 uur *First Born* (18 jr.)  
DRIVE-IN: 20.30 uur *Terminator* (18 jr.)

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN  
San Nicolas en Savaneta: dokter C. Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas/Hospital, tel.: 48833-24300.

**Boutique**  
**A star is born**  
Nassaustraat 78  
Geopend: 8.30-12.00 uur  
2.00-6.00  
Voor aanstaande moeders, alle kleding naar de laatste style en mode.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevalen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad) 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO OUBER HOSPITAAL (tel.: 23425); bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

*Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland*  
**GEEN RAMP**  
**LEE-AIR**  
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsopvoerders veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming **zonder hinderlijke wachttijden of overstappen.**  
TELEFOON:  
Aruba 26363-21365  
Curacao 80722-80777  
Bonaire 8880-8939

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatiellessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdenis-kathochisatie - bij ds. Van den Doel.

**Een uitje naar**  
**Punto Fijo?**  
Natuurlijk met een Prop-Jet van **ODUBER AVIATION**  
bel 26975 of 23080

PROTESTANTSE VROUWENBOND: 20.00 uur bijeenkomst - in de Grote Zaal.

SPORT  
VOLLEYBALL: 18.30 uur aanvang toernooi volleybal-teams Ceciliaclub - Sporthal Sta. Cruz.

DOMINOTOERNOOI: vanaf 19.30 uur in de Trappersclub.

VOETBAL: 20.00 uur finale San Luis Dept. vs RCA - RCA-stadion.

**MASTERCARGO**  
BEATRIXSTRAAT 48  
TELEPHONE 25923/31577  
**For all your U.S.A. and Europe freight**

## VOORLOPIGE OVERGANG VAN ANTILLIAANSE MUNT OP VS-DOLLAR TE OVERWEGEN

*Drs Den Dunnen van Nederlandse bank:*

# Introductie eigen munt nu ondenkbaar

ORANJESTAD — "Essentieel voor de introductie van een eigen munt is vertrouwen. Vertrouwen vooral in gezonde overheidsfinanciën, een beheerste loonontwikkeling en een stabiel arbeidsklimaat. Alleen indien het gevoerde beleid, en de uitkomsten daarvan zulk vertrouwen rechtvaardigen, mag worden gerekend op een gunstig investeringsklimaat en kan als kroon op het werk een eigen munt worden ingevoerd", aan het woord is drs. Emile den Dunnen van de Nederlandse Bank in commentaar op het FEW-rapport inzake de Arubaanse munt. Het commentaar is als bijlage gevoegd aan het rapport dat de FEW (Financieel Economische Werkgroep) enige dagen geleden heeft uitgebracht. Drs. Den Dunnen stelt ondermeer dat in 1981/82 redelijke voorwaarden voor een status aparte met eigen munt bestonden, doch dit gunstig moment is niet benut. Ook drs. Den Dunnen is van mening — zoals door de FEW gesteld — dat een voorlopige voortgaand gebruik van de Antilliaanse gulden als betaalmiddel een betere oplossing is. De Antillen van de Vijf behoeven hiervan geen direct nadeel te hebben indien er een bevestigende Arubaanse betalingsbalans-opstelling kan worden gemaakt, die duidelijk laat zien hoe groot het Arubaanse beslag op de gezamenlijke goud- en deviezen-reserves is.

In 1981-1982 waren redelijke voorwaarden voor een status aparte met eigen munt aanwezig. Hoge winst-afdrachten door de Lago — enkele honderden miljoenen meer dan waarop normalerwijze mocht worden gerekend — hadden gezorgd voor een sterke financiële positie van de eilandelijke overheid. De over-

heids-uitgaven liepen weliswaar ook snel op, maar hadden nog zonder al te veel moeite in de hand kunnen worden genomen. Zo hoorde het ook, omdat verwacht moest worden dat de ontvangsten weer snel zouden kunnen dalen, aldus drs. Den Dunnen.

Het gunstige moment is echter niet benut, een snelle verdere stijging in 1983-1984 deed de uitgaven oplopen tot het hoogste ooit bereikte ontvangsten-niveau, terwijl de afdrachten door de Lago alweer sterk verminderen. Zo leverden de overheidsfinanciën van Aruba in 1984 een tekort op van rond Naf.80 miljoen. De opgebouwde financiële reserves houden achteruit. Redenen voor gebrek aan vertrouwen. Slecht voor het investeringsklimaat.

Onder de geschetste omstandigheden moest de aankondiging dat de Lago gaat sluiten hard aankomen. Die sluiting zal de overheids-ontvangsten tussen 1984 en 1986 tot bijna de helft doen teruglopen, tot het niveau van 1978. Zonder maatregelen en met status aparte zal de begroting alleen al in 1986 een tekort van Naf.150 à 200 mln. vertonen. Dat is meer dan het bedrag aan goud en deviezen waarop per 1 januari 1986 aanspraak kan worden gemaakt, ook indien het goud tegen marktwaarde wordt gewaardeerd. Bovendien zullen er geen financiële reserves — deposito's — meer zijn om op in te teren. Hoe ernstig de problematiek is, blijkt voorts uit het feit dat de uitgaven met de helft tot twee-derden zouden moeten worden verminderd om de overheidsfinanciën weer in evenwicht te krijgen. Vooral nog ontbreekt een duidelijk herstelprogramma.

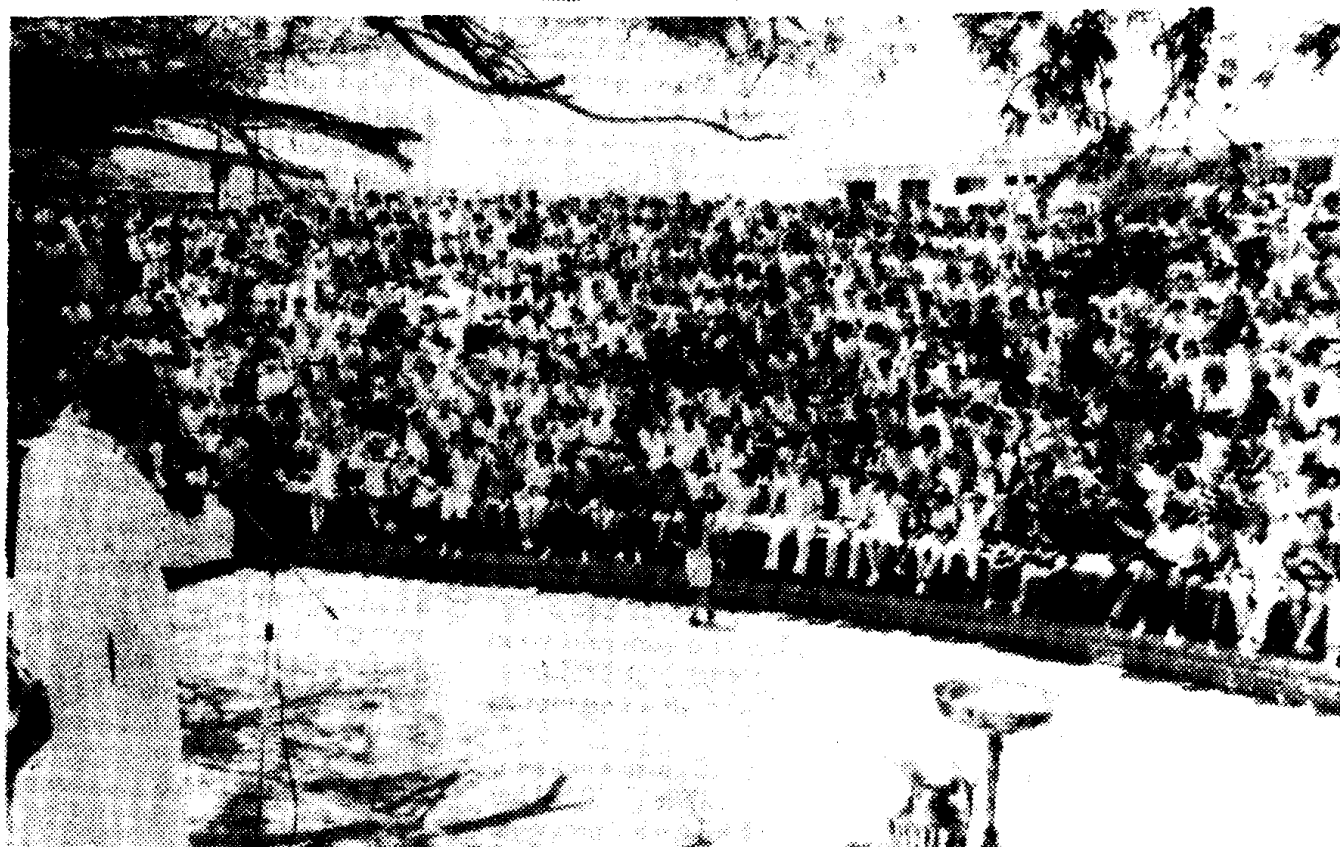
In deze situatie is de introductie van een eigen munt per 1 januari 1986 ondenkbaar. Dit legt een extra last op de status aparte indien de Antillen van de Vijf niet akkoord willen gaan met een voortgaand gebruik van de Antilliaanse gulden op Aruba. Dan zal namelijk voorteerst de Amerikaanse dollar als betaalmiddel op Aruba gebruikt moeten worden. Dat betekent dat vrijwel het volledige bedrag van de vermoedelijk te ontvangen vrije deviezen-reserves van Aruba (rond Naf.50 mln.) zal moeten worden uitgegeven tegen inruiming van de Antilliaanse gul-

dens die op Aruba circuleren. De officiële reserves zouden met dat bedrag verminderen. Er zouden alleen trekkings-rechten op de gezamenlijk te beheren reserves overblijven. Het bedrag daarvan zou weinig meer zijn dan de helft van het voor 1986 te dekken begrotings-tekort van Naf.150 à 200 mln. De financiële kracht van Aruba, en zijn economische vooruitzichten zouden dan nog lager worden gewaardeerd. In het licht van het voorgaande is — zoals door de Financieel Economische Werkgroep gesteld — een voorlopig voortgaand gebruik van de Antilliaanse gulden als betaalmiddel een betere oplossing. De Antillen van de Vijf behoeven hiervan geen direct nadeel te hebben indien er een bevestigende Arubaanse betalingsbalans-opstelling kan worden gemaakt, die duidelijk laat zien hoe groot het Arubaanse beslag op de gezamenlijke goud- en deviezen-reserves is. Maar wel zullen de vijf mede te lijden hebben van een eventueel wantrouwen tegen de Antilliaanse gulden dat wordt veroorzaakt door de daling van de gezamenlijke reserves wegens de te verwachten Arubaanse tekorten. Medewerking zonder voorwaarden is derhalve niet waarschijnlijk. Dergelijke voorwaarden zullen de Arubaanse autonomie verminderen.

De noodzaak om voorteerst de Antilliaanse gulden te blijven gebruiken moet overigens niet te absoluut worden gezien, aldus vervolgt drs. Den Dunnen in zijn commentaar. Een voorlopige overgang op de Amerikaanse dollar is te overwegen indien dit kan gebeuren in het kader van een ingrijpend saneringsprogramma. Aanzetten hiertoe zijn reeds gegeven. Ter versterking daarvan valt te denken aan een verzoek aan het IMF om een programma op te stellen voor het herstel van een sterke economische- en financiële positie in een beperkt aantal jaren. De aanvaarding van een dergelijk plan en meer nog de rigoreuze toepassing ervan, zullen het vertrouwen in Aruba herstellen. Dan is er een goede basis om financiële overbruggings-steun aan de orde te stellen. Dat betekent versterking van de reserves. Een vertrouwen bij investeerders.

Indien de politieke daadkracht voor een dergelijke aanpak kan worden opgebracht,

behoeft een geringere aanvangsomvang van de officiële reserves niet bezwaarlijk te zijn, en nadat het economische en financiële evenwicht is hersteld, het vertrouwen volledig is teruggekeerd, kan alsnog een eigen munt met succes worden geïntroduceerd. Als sluitstuk van het sanerings-proces. Als blijk van kracht. Met als voordeel ook dat de Centrale Bank van Aruba op haar grotere deviezen-uitzettingen hogere rente-opbrengsten kan incasseren. Aldus drs. Emile den Dunnen in zijn commentaar op de Arubaanse munt-plannen.



SANTA CRUZ — Duizenden mensen waren afgelopen Goede Vrijdag aanwezig in het openlucht-theater *Seri Noka* om deel te nemen aan de 'door de Comicion Hubentud 85-georganiseerde kruisweg. Met de auto's trok men in alle stilte naar het terrein van de sporthal en van daaruit werd gelopen naar *Seri Noka*. Hier heerste een zeer stemmige sfeer, waarbij opnieuw benadrukt werd hoe jammer het is dat dit openlucht-theater niet meer zo actief in gebruik is. Onder de sprekers was pastoor Jansen (zie foto) die de geschiedenis van *Seri Noka* vertelde, waarna een groep jongeren (zie andere foto) de kruisweg uitbeelde, die door allen werd meegedeeld. Ook de tot de nok toegeulde kerken op Aruba bewezen dat Aruba op waardige wijze het Paasfeest gevierd heeft.

## Time bericht over sluiting Lago

# Nog meer sluitingen zijn te verwachten

ORANJESTAD — Het weekblad *Time* heeft onder zijn economische en zakenafdeling onder de kop «Burning out, a slump in Western refineries» uitvoerig aandacht besteed aan de sluiting van de Lago-raffinaderij op Aruba. Met nadruk wordt hierbij vermeld — waarbij het Antilliaanse maandblad «Antillian Review» herhaald malen werd geciteerd — de belangrijke rol die het Lago-bedrijf vooral in de oorlogsjaren aan de strijd van de geallieerden heeft geleverd. Ook wordt gewezen op het feit dat de Lago ooit een van de grootste bedrijven van de wereld was.

De donkere situatie ontstaan door het sluiten van de Lago treft niet alleen Aruba, waarbij Time erop wijst dat acht van de grote raffinaderijen in het Caribisch gebied hun productie aanmerkelijk hebben verlaagd.

Sedert 1981 hebben meer dan 100 raffinaderijen hun productie gestaakt. In de toekomst worden nog meer sluitingen verwacht. In Lawrenceville sluit Texaco zijn bedrijf dat een capaciteit van 65.000 barrels per dag had, terwijl ook de 20.000 barrels per dag bedrijf in Amarillo, Texas, eveneens de poorten heeft gesloten. Sinds september heeft Texaco ook reeds de 200.000 barrels per dag capaciteit van het bedrijf in Port Arthur, Texas, aanmerkelijk gereduceerd. Vooral in Texas Golden Triangle nabij Beaumont in het hart van de Golfkust werd de teruggang gevoeld. Sinds 1981 een achteruitgang van dertig procent — ruim 4000 mensen — in olie-werknemers. Voorts is in dit gebied ook het werk in de petro-chemische industrieën afgenomen en is er 16% oftewel 1749 mensen zonder werk.

Offshore Service boekte in dit gebied een achteruitgang van 69% waardoor 2124 mensen hun werk verloren. Het aantal gezinnen dat geholpen moet worden ging met sprongen omhoog, bijvoorbeeld in Orange Christian Services werden twee jaar geleden 40 tot 50 gezinnen opgevangen. Dit is nu gestegen tot 40 à 50

gezinnen per dag. En dat terwijl de invoer van olie-producten naar de VS gestegen is. De afgelopen vier jaren — aldus een rapport van de Energy Information Administration — met niet minder dan 24%. De ingevoerde gasoline in de VS is zelfs verduurd. De afgelopen vier jaren tot 291.000 barrels per dag. Het feit van de grote concurrentie-strijd moet ondermeer ook gezien worden in het feit dat vele landen die olie winnen deze nu ook zelf verwerken. Verwacht wordt dat tussen 1984 en 1988 Saoedi-Arabië, Mexico, Koeweit, Libië en andere landen ongeveer drie miljoen barrels per dag aan hun raffinaderij-capaciteit zullen toevoegen.

Tot zover het weekblad *Time* in zijn verslag waarbij een foto van het gesloten Lago-bedrijf.

## San Luis dichtbij eredivisie-titel

ORANJESTAD — In de voetbalcompetitie wordt vanavond (dinsdag) om acht uur in het RCA-stadion een interessante wedstrijd in de eredivisie gespeeld, waarbij RCA de strijd aanbindt tegen San Luis Deportivo. San Luis heeft nog geen enkele wedstrijd verloren, terwijl RCA een wedstrijd verloor. Behaalt SLD vanavond de overwinning dat is deze ploeg automatisch kampioen. Behaalt RCA de overwinning dan zal op 11 april een beslissingswedstrijd gespeeld moeten worden.

## Brandkast gekraakt

ORANJESTAD — De zakenman L.H. deed maandagmorgen aangifte dat ingebroken werd in de La Linda-kinderzaak aan de Nassaustraat. De daders waren in het gebouw gekomen door via de nieuwbouw naast het pand over het dak het betrokken pand binnen te gaan. Zij haalden een brandkast van zijn plaats, slaagden erin deze open te breken en gingen er met vijfduizend gulden vandoor. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

## Laatste Esso News nummer over nieuwe horizons

# Oscar Henriquez: toerisme kan meer werk bieden dan oliebedrijf

ORANJESTAD — In het laatste nummer van *Aruba Esso News* worden de gebeurtenissen en de sluiting van Lago nog eens voor het voetlicht gebracht. De voorpagina bevat een tekening van de Arubaanse artist Stan Kuiperi, die «A new Horizon» — die voor vele Lago-werknemers in het verschielt ligt met of zonder werk — in beeld gebracht. De redactie wijst in zijn artikel nog eens op de nieuwe horizon die in het verschielt ligt.

Voorts bevat het blad een afscheidswoord van Lago-president Toni Cavallaro, waarop de Amigoe afzonderlijk terugkomt. Wat de werknemers met de meeste dienstjaren betreft blijkt dat Dalmatius Navas en James Blijden, ieder met 41 dienstjaren, aan de kop staan, gevolgd door James Arrindell en Jacobo Maduro ieder met veertig jaren. Van de 900 werknemers die door het abrupte sluiting van de Lago zonder werk kwamen te zitten, blijft het merendeel op Aruba. Een klein gedeelte vond werk in de regio, waarbij bleek dat de Bovenwinden erg in trek waren.

Er zijn ook Lago-werknemers die ver weg werk hebben gevonden, zoals David Mendes die zeven jaar equipment-instructeur bij Lago was en nu een andere werkring vond in Yanbu in Saoedi-Arabië. Hij vertelde aan *Esso News* dat hij nooit verwacht had nog eens in dit land terecht te zullen komen ofschoon het land hem als jongeman reeds boeide. Voorlopig heeft hij een tweejarig contract in Yanbu. Simon Arends, die viereenhalf jaar als chemisch ingenieur bij Lago werkte, kreeg een aanbeveling om voor Lagoven als contract engineer te gaan werken in de Amuay raffinaderij. Hij heeft die aanbieding aangenomen, te meer ook omdat het gebied voor hem niet onbekend is

en hij grote verwachtingen heeft voor de toekomst van Lagoven. Rudy Dorsman die twee jaar geleden aan de Twentse TH slaagde, gaat terug naar Holland, waar het wel niet zo moeilijk wenen zal zijn. Hij gaat nu als een industrial engineer werken bij de NIRA. Carlos de Cuba blijft dicht bij huis. Hij gaat als een instructeur van directieopleidingen werken bij het Psychologisch Adviesbureau op Aruba en Curacao. Na 33 jaren bij Lago werkte te hebben is Carlos vol vertrouwen dat Aruba er wel weer "bovenop" zal komen.

In het laatste nummer besteedt de redactie van *Esso News* verder nog aandacht — met de nodige foto's — aan de vele hoogtepunten van de zestig jaren Lago op Aruba. Interessant in het blad is ook de terugblik die oud-gezaghebber Oscar Henriquez

## Mens uit marmar bij Filmliga

ORANJESTAD — In de Openbare Bibliotheek vertoont de Filmliga Aruba donderdag 18 april 's avonds om half negen voor zijn leden de film «Mens uit Marmar» (Polen 1977) onder regie van Andrzej Wajda. Deze film werd om zijn kritische visie op vooral het propaganda-apparaat in de Stalinistische jaren, door de Poolse overheid aanvaankelijk niet vrij gegeven voor vertoning. Dat de Poolse regering terecht beducht was voor de meeslepende overtuigingskracht van Mens uit Marmar bleek wel uit het overweldigende succes dat deze film in Polen en daarbuiten behaalde.

Op zondag 5 mei vertoont de Filmliga in Cas di Cultura de film «Waterschapsheuvell» onder regie van Martin Rasmussen (1978). De vertoning begint om zeven uur in Cas di Cultura.

**f.stanzione s.a.**  
ADIANAS-TRANSPORTES INTERNACIONALES  
**We carry the load from**  
CARACAS, MAIQUETIA, MARACAIBO,  
PUERTO CABELLO, PUERTO ORDAZ,  
PUNTO FIJO, BARQUISIMETO.  
ECO Agency Aruba, N.V.  
Adres: Tamarisstraat 2  
Phone: 26054-21726 Telex: 6188 oco



Financieel economische werkgroep: snel optreden gewenst

## Monetair-economische situatie gekenmerkt door gebrek vertrouwen

ORANJESTAD — "De monetair economische situatie kan worden aangeduid als één met een gering vertrouwen. Dit geringe vertrouwen komt door de smalle vertrouwens-basis (lees brede wantrouwens-basis) die de economie thans vertoont", zo staat te lezen in het rapport van 1 april 1985 (en dat is jammer genoeg geen april mop — RED) «Munt alternatieven voor de status aparte van Aruba» van de Financieel Economische Werkgroep (FEW).

De belangrijkste elementen die dit veroorzaken, zijn:

### Aruba Video wint baseball-toernooi

SANTA CRUZ — Het springtraining baseball-toernooi — als voorbereiding op de nieuwe competitie — werd gewonnen door Aruba Video Center na een krappe overwinning van 10-9 op Marlboro.

In totaal werden in het Paasweekende drie wedstrijden gespeeld. Richmond won met 15-13 van Nevada. Beginneling Nevada maakte in deze wedstrijd maar liefst tien errors tegen zes errors van Richmond. Aan slag was Nevada beter dan Richmond met 15 hits tegen 13 hits van Richmond.

De volgende dag werd Richmond uitgeschakeld door Marlboro die met 12-2 won op 12 hits en 2 errors. Richmond maakte 6 hits en 4 errors. Juvenal Nava werd winnende pitcher voor Marlboro en Juancho Riddestap verliezer voor Richmond.

In de finale-wedstrijd versloeg Aruba Video Center medefinancier Marlboro met 10-9. Video Center maakte 10 runs, 12 hits, 3 errors. Marlboro: 9 runs, 13 hits, 2 errors. Winnende pitcher voor Video Center: Marcelino Croes en verliezer voor Marlboro: Frank Kock.

### Lago-president Toni Cavallaro

## Lago inderdaad op Aruba way of life

ORANJESTAD — In zijn laatste «Message from the president» tot de werknemers stelt Toni Cavallaro niet van plan te zijn wederom in te gaan op de redenen die geleid hebben tot sluiting van de Lago, de pogingen en inspanningen die gedaan werden om deze sluiting — die niemand wenste te voorkomen of uit te stellen, maar die op het eind onvermijdelijk bleek. Over enkele jaren wanneer wij — aldus de heer Cavallaro — terugzien op alles wat deze dagen afgespeeld heeft, dan ben ik er zeker van dat wij allemaal het er over eens zullen zijn dat een pagina lokale geschiedenis werd geschreven als gevolg van een onvermijdelijke wisseling in de olie-industrie, die momenteel op de hele wereld door de grootste crisis gaat.

De laatste Lago-president



TONI CAVALLARO  
...nieuwe horizonten...

zegt verder dat de vraag naar olie, het omzetten in kolen en kernenergie, over-capaciteit die werd opgebouwd in de jaren '60 en '70, onbekwaamheid van de olie-producerende landen om de olie-productie en prijzen te controleren, allemaal factoren zijn die bijdragen aan het kleinere maken en herstructureren van de olie-handel. Hij wijst op een artikel in New York Times van 17 maart («Big Oil starts thinking smaller») over de meer dan 100 raffinaderijen die vanaf 1982 in de Verenigde Staten allen gesloten werden, waardoor nu ongeveer 200 nog in bedrijf zijn. Voorts over de bouw van een nieuwe raffinaderij in Saoedi-Arabië — een project van twee biljoen dollar — die werd stopgezet nadat 1.2 biljoen dollar reeds

— een doodzieke overheids-sector die met gigantische tekorten kampt. Tekorten die door de openheid van de economie, leiden tot deviezen-afvloei, waarschijnlijk in dezelfde omvang als de tekorten.

— Depreciërsituatie van de deviezen-bronnen. Op Aruba is door de sluiting van de Lago de deviezen-stroom gehalveerd. Bovendien is er slechts één bron van belang overgebleven. Dit betekent een vrij kwetsbare positie wat het monetaire vertrouwen ook schaaft.

— Op Curaçao verkeert de Shell in de gevarenzone, terwijl de offshore-sector als gevolg van de afschaffing van de «withholding tax» continue dalende deviezenstromen te zien zal geven.

De gevolgen van het geringe vertrouwen zijn volgens het verslag van de werkgroep geweest: — Kapitaalsvlucht. Deze heeft zich reeds jaren geleden ingezet. Het vermoeden bestaat dat het kapitaal dat kon vluchten grotendeels weggevlucht is.

— Onttrekking van deviezen (lees US dollars) uit de economie. Dit fenomeen manifesteert zich in alle economieën (zelfs communistische). De Engelse econoom Gresham (1919-1979) formuleerde dit als een economische wet: «Bad money drives out good». De zwakke munt duwt de

## Programma Secretaressenweek

ORANJESTAD — De Arubaanse Secretaressen Vereniging (ASV) heeft het programma bekend gemaakt voor de viering van de secretarissen-week van 19 tot en met 25 april.

Op vrijdag 19 april 's morgens om acht uur zal de gezaghebber van Aruba — die in het programma al wordt aangeduid als gouverneur van Aruba — de Secretaressenweek uitroepen. In de avonduren zal in La Cantina (vroegere Kitoki Lounge) ter gelegenheid van de eerste dag getoast worden. In het Americana Hotel volgt zaterdagavond een «health and beauty» kliniek,

sterke eruit. Zodra iemand een US dollar in handen krijgt, zal die persoon hem onmiddellijk achterhouden en uit de circulatie halen. Dit is nadelig voor de economie, want hoewel deze deviezen fysiek op Aruba aanwezig zijn, tellen ze economisch niet meer mee. De grondslag voor de geldhoeveelheid («stock of money») wordt daarmee verzwakt.

— Vertraging van de omloopsnelheid van het geld. Dit betekent simpelweg dat de mensen minder gauw geld uitgeven uit angst voor de onzekere toekomst.

De vertraging veroorzaakt ook stagnering in de economie. De FEW is van oordeel dat indien geen wijziging komt in deze situatie elk monetair systeem (inclusief het huidige) gedoemd zal zijn in te storten. Met andere woorden sanering van de economie is een conditio sine qua non.

Hierbij zal als eerste prioriteit moeten zijn: de sanering van de overheidsfinanciën. Begrotings-tekorten resulteren namelijk in deviezen-afvloei in nagenoeg dezelfde omvang. Daarna dienen bestedings-beperkende maatregelen te worden genomen, zoals verhoging van invoerrechten, verdere beperking van consumptief krediet enz. Ook zou dit inhouden opoffering

welke georganiseerd wordt voor alle ASV-leden. Er wordt die avond informatie gegeven omtrent de basistips voor een goede make-up, hygiëne, correcte houding enz. Zondagmorgen om negen uur wordt het feestelijk deel niet vergeten en wordt in de Tinkel Leendert-kapel een mis gevierd voor alle secretarissen van Aruba. Op maandag 22 april verzorgt in het Americana Hotel Potential Unlimited een avond met als onderwerp «The motivation of personal leadership». De volgende dag organiseert de ASV in het Americana Hotel de tweede kantoor-equipment tentoonstelling waaraan verschillende bedrijven van Aruba medewerking verlenen.

Op woensdag 24 april — de Internationale Secretaressendag — wordt om half een in Americana een lunch gehouden, waarbij de Baas (Boty) en Secretaress (Soty) van het jaar worden gekozen. De week wordt op donderdagavond half acht in het Americana Hotel gesloten met een forum-discussie over toerisme. Daarvoor werden uitgenodigd de directeur van het Arubaanse Toeristenbureau en vertegenwoordiger van de luchtvaart-maatschappijen, een tour-operator en een vertegenwoordiger van AHATA.

### RCOA-vergadering neemt nog geen munt-beslissing

## VS dollar en Antilliaanse gulden als circulatiemunt

ORANJESTAD — Tijdens de donderdagmorgen gehouden vergadering van de RCOA werd nog geen definitieve beslissing over de Arubaanse munt per 1 januari 1986 genomen. Vermoedelijk zal dinsdag of anders donderdag een vergadering worden gehouden waarin beslissingen worden genomen aangezien volgende week het politiek overleg op Bonaire plaatsvindt waar men nu eindelijk eens duidelijkheid wil hebben wat Aruba van plan is met zijn munt.

Van de zijde van de AVP en PPA werden bezwaren geuit dat een dag nadat het rapport «Munt alternatieven voor de status aparte van Aruba» werd ontvangen men wil dat de RCOA hierover een beslissing neemt. De oppositie-partijen zijn van mening dat een en ander eerst in eigen kring met eigen experts besproken dient te worden omdat het een verregaande beslissing betreft. Daarna moet niet in de RCOA doch in de Eilandsraad de politieke beslissing worden genomen. Volgens de oppositie kan dit niet in de RCOA geschieden.

Uit het verslag van de Financieel Economische Werkgroep (FEW) blijkt dat deze zijn standpunt zoals dat in zijn rapport «Perspectieven voor de eigen Arubaanse munt» (januari 1985) is aangegeven, handhaaft, hetgeen in de inleiding van het laatste rapport van 1 april 1985 opnieuw is vastgelegd. Het standpunt van de FEW — waarover de Amigoe destijds uitvoerig berichtte — is: «Aruba dient voorlopig in het NAF-systeem

van arbeids-plaatsen. Op geen enkele manier, zo vervolgt het rapport, is het echter mogelijk te ontsnappen aan «sacrificios». Mocht geprobeerd worden dit te ontlopen dan zal de rekening die in de (naaste) toekomst betaald zal moeten worden veel groter zijn. Bovendien zal het herstel van de Arubaanse economie bij uitblijven van maatregelen moeizamer, kostbaarder en meer tijd in beslag nemend gemaakt worden. Dit is ook een standpunt dat in grote lijnen te vinden is in het commentaar van drs. E. den Dunnen. Ook uit een rapport van de DECO («Ajuste financiero para corto plazo») blijkt dat men voorstander is om zonder uitstel de economie te saneren, dat als onontkoomblijk onderdeel heeft sanering van de overheidsfinanciën. Het is bovendien wel denkbaar dat bij een teruggekeerd vertrouwen het weggevluchte kapitaal zal terugkeren, wat een goede steun in de rug van de economie zal zijn, aldus het rapport van werkgroep.

## Secretaris Bank Nederlandse Antillen: Door Lago geen 125 miljoen uitbetaald

ORANJESTAD — De persberichten dat Lago ruim 125 miljoen heeft uitbetaald zijn niet juist, aldus desgevraagd de secretaris van de Bank van de Nederlandse Antillen J.H.G. Driessen in een gesprek met de Amigoe.

De heer Driessen die vorige week tijdens een vergadering van de Skal CLB Aruba hierover het een en ander vertelde bevestigde aan de Amigoe dat bij de Centrale bank een bedrag van 25 miljoen dollars van de Lago werd ontvangen ter dekking van de uitbetalingen. Van dit bedrag gaat 30 procent naar de Inkomsten- en Loonbelasting, zo-

Rustig politieweekende

### Mond op mond beademing heeft effect op 3 jarige

ORANJESTAD — Politiewoordvoerder Ammerlaan liet maandagmiddag in een gesprek met de Amigoe horen dat het een bijzonder rustig weekende is geweest. Hij had dan ook weinig nieuws te melden.

Ter hoogte van het strand voor Holiday Inn kwam op eerste Paasdag omstreeks half zeven de drie-jarige Gerrit Albertus in ernstige moeilijkheden doordat hij teveel water binnen kreeg. Hij werd bewusteloos uit zee gehaald en terwijl de ambulance het slachtoffer naar het hospitaal bracht, paste agent van politie R. Paskel onderweg de mond op mond-beademing toe. Hij mocht de voldoening ervaren dat het slachtoffer bij aankomst in het hospitaal weer bij was gekomen. Het kind werd ter observatie in het hospitaal opgenomen.



ORANJESTAD — De Arubaanse stranden waren afgelopen dagen oevervol. Alle hotels waren volgeboekt, terwijl vele bewoners van Aruba met tenten naar de stranden trokken om daar de Paasvakantie-week door te brengen. De drukte was zo groot dat het herhaalde malen het verkeer op de boulevard stagneerde vanwege het ongewoon vele verkeer. Bij de foto: de drukte van een gedeelte van de Palmbeach.

### Dos Santos wint 5 km-loop

ORANJESTAD — De vijf-km hardloopt-wedstrijd van Malmok naar de Olde Molen en georganiseerd door het Pacers Runners Team werd dit jaar gewonnen door Ronnie dos Santos.

Hij legde de afstand af in precies 17 minuten. Voor Ronnie betekende dit de tweede titel in het weekende omdat hij eveneens als eerste binnenkwam tijdens de veldloop in de Franse Pas.

Als tweede in de 5-km wedstrijd kwam binnen Jeffrey Williams in de tijd van 17.17 minuten. De eerste tien plaatsen werden hierna volgemaakt door: Theodor Vrolijk 17.30, Steve Duzanzon 18.02, Marlon Hidalgo 18.02, Angel van der Biezen 18.28, Eddie Vos 18.29, Reynaldo Wever 18.29, Lia Melis (eerste dame) 18.30 en James Burnett 19.03.

### Mr Franny Tromp blijft op St Maarten

ORANJESTAD — Mr Marco E. (Franny) Tromp die sinds juli 1984 waarnemend hoofd van Arbeidszaken en lands-bemiddelaar was blijft definitief op Sint Maarten. Hij werd in februari definitief tot hoofd van Arbeids- en Sociale Zaken op Sint Maarten benoemd, waar hij tevens als lands-bemiddelaar optreedt.

## Onzekere Sportlotto

VOOR DE TWEEDE achtereenvolgende week kon afgelopen donderdagavond de Arubaanse Sportlotto niet aan zijn verplichtingen voldoen en werd wederom de trekking enige dagen uitgesteld. Weer werd als reden opgegeven dat op het laatste moment — vermoedelijk mede vanwege de vette hoofdprijs — een enorme hoeveelheid formulieren werd ontvangen, welke zo maar niet administratief verwerkt konden worden. Met alle gevolgen van dien. Men kon niet weer tijdig klaar komen voor de trekking van donderdagavond. Wederom zaten velen voor «spek en bonen» te wachten op de trekking. Dit is een toestand, die bij een goed georganiseerd bedrijf niet geaccepteerd kan worden. Het schept alleen maar onbehagen en onzekerheid.

De Sportlotto werd destijds door gedeputeerde Remy Zaandam opgezet om hierdoor geld voor de sport bijeen te krijgen. Een plan dat allerwege met instemming werd begroet, mede omdat Aruba hierdoor een «loterij» had van eigen bodem, welke geheel de Arubaanse sport ten goede zal komen. Daarnaast bood het de deelnemers niet alleen gelegenheid de sport te steunen, maar ook zelf wat te verdienen.

Iedere week op een vastgestelde dag voor de televisie zou de trekking zijn met modern equipment onder toezicht van een vertegenwoordiger van Eilandsfinanciën. Er werd keurig aan voldaan. Tot de laatste twee weken vanwege de enorme toeloop van deelnemers de Sportlotto niet op de vastgestelde avond zijn trekking hield. En dat juist in een tijd dat er minder prettige berichten over de Sportlotto in omloop zijn. Dat bleek onder meer uit de publicatie in een der dagbladen van een deelnameformulier dat niet ingevuld was, maar wel afgestempeld als ontvangen door de Sportlotto. Vermoedelijk door de drukte zullen we te goeder trouw aannemen. Maar dat mag en kan niet gebeuren. Want dit soort berichten alsmede het steeds weer uitstellen van de vaste trekkingdatum, zorgen er voor dat het publiek begint te twijfelen. Men wordt onzeker en vraagt zich af of het nog wel «zuivere koffie» is. Daarom dient zonder uitstel een onderzoek ingesteld te worden hoe dit oningevulde formulier toch afgestempeld werd. Het resultaat van dit onderzoek moet bekend gemaakt worden. Daarnaast dient de leiding van de Sportlotto er voor te zorgen dat trekkingen niet meer uitgesteld worden.

Het Arubaanse publiek heeft duidelijk getoond — dat blijkt uit het steeds toenemend aantal ingezonden formulieren — dat de Sportlotto erbij behoort. Laat dat zo blijven en laten we toch a.u.b. voorkomen dat ook maar enige schijn de indruk wekt dat er methoden worden toegepast die wijzen in de richting van de trekking van lotterijen in de regio. Het steeds weer uitstellen van trekkingen en het afstempen van oningevulde formulieren — bij vergissing of niet — wekken die schijn.

Laat de overheid van het begin af aan die schijn de kop indrukken. Zo niet, dan is de Sportlotto — hetgeen wij met velen zouden betreuren — tot zekere ondergang gedoemd. Het behoort niet, indien nu zonder uitstel krachtig wordt opgetreden.

### Financien-staatssecretaris op Aruba

## Oppositiemoties in eilandsraad afgewezen

ORANJESTAD — Met tien stemmen tegen (9 MEP plus de Palm) en zeven stemmen voor (AVP, PPA en Charro Kelly) werden donderdagavond kort na zeven uur de beide oppositiemoties afgestemd.

Deze hielden in dat het Bestuurscollege de genomen maatregelen om te bezuinigen zou aanhouden en eerst met een integraal plan moet komen alsmede een commissie ter bestudering van de pensioen-grondslag welke door de loonsverminderingen in gevaar dreigt te komen. De MEP die enige wijzigingen voorstelde, waarmee de oppositie het niet eens was, kon

geen goedkeuring aan de moties hechten. Dit zorgde ervoor dat de leden van de raad ruim vijf uur «als kleine kinderen ruzie stonden te maken», waarbij opnieuw bleek de haat en nijd die er heerst, waarbij partij — en persoonlijke belangen voor het algemeen Arubaanse belang gaan. Kort voor het slot leek het een Babylonische spraakverwarving toen de heer Croes steeds maar weer met een «punt van orde» en «een persoonlijke feit» sprekers in de rede viel, welke sprekers zich dan ook niet onbetuigd lieten.

Bij de stemming ontbraken Felix Planegim, Selwyn Spanner, mr Van der Kuyp en Marco Bisliip.



## Nieuws in vogelvlucht

BAGDAD — VN-secretaris Perez de Cuellar is onverrichterzake teruggekeerd naar New York van zijn Golf-oorlogreis. Hij voerde maandag in Bagdad overleg na eerst in Iran op bezoek te zijn geweest. Irak zegt bereid te zijn mee te werken aan het vinden van een eerlijke en eervolle regeling van het Golf-conflict. Iran houdt vol dat er geen vrede kan komen zolang het huidige regime in Irak aan de macht is. Irak meldde zondag het beschieten van zijn havenstad Basra en andere steden door Iran. Bij eerdere Iraakse aanvallen zijn volgens Iran zeker 42 doden gevallen. Zaterdag werd ook Teheran weer aangevallen terwijl Iran een raketaanval op Bagdad meldde. SU-minister Gromyko wil dat er snel een einde komt aan de oorlog. Iran probeert de relaties met Moskou weer aan te halen. Iran beschuldigde Irak er van weer chemische wapens te gebruiken.

MOSKOU — Het Westen heeft een voorstel van SU-leider Gorbatsjov koel ontvangen voor een moratorium op de plaatsing van SS-20 raketten tot november 85. Dit irriteert de SU. Volgens het Witte Huis houdt het SU plan de SU-voorsprong op het gebied der middellange afstands raketten intact. Moskou ontkent deze voorsprong. Bij de NAVO zei men dat het SU-plan geen nieuwe impuls is voor het kernwapenoverleg in Genève. Volgens de NAVO heeft de SU nu 414 SS-20 raketten met een reikwijdte van 5000 km en met in totaal 1242 kernkoppen gestationeerd. Het plan werd gelanceerd met het oog op een mogelijke top dit najaar van Gorbatsjov met Reagan. De SU wees definitief verplichte inspectie op chemische wapens af. De VS werd kleinzielig achterdocht verweten.

TEL AVIV — Syrië gaat als Israël zich definitief heeft teruggetrokken uit Libanon actief anti-Israëlsche terreur operaties vanuit Libanon ontmoeiden, aldus de Israëlische staatsradio maandag. Deze verzekering werd door Syrië gegeven aan de adjunct VN-secretaris Urquhart. Syrië wil voorlopig zijn invloed in Libanon consolideren, de stabiliteit er terugbrengen en wil geen nieuwe conflicten met Israël. Er werd weer gevochten in het weekende bij Sidon, waarbij 4 gewonden vielen. Israël versnelde donderdag zijn terugtrekking uit Libanon. Deze zou binnen 1 maand klaar moeten zijn. Israël voerde een luchtaanval uit op een guerrillabasis van de Druzen-militie van min. Jomblatt. Het was gehuisvest in een 2 verdiepingen hoog gebouw bij Beirut. Er vielen 3 doden.

PRETORIA — Bij een bieffeest in Natal, Zuid Afrika, kwamen bij een brand 21 zwarten om. Een omvallende de kaars was de oorzaak. President Botha heeft 1,5 miljoen zwarte bedevaartgangers naar Moriasd opgeroepen om een nieuwe start te maken naar een nieuwe toekomst. Moriasd is het centrum van de zwarte Zionistische christelijke kerk. Botha vroeg om eenheid tegen de terreur. In het Paasweekende vielen er zeker 5 doden in de Kaaprovincie. Bijna de helft van de Crossroads-bewoners zou nu bereid zijn te verhuizen, een plan waar de overheid met harde hand al lang naar streeft. In februari vielen er nog 10 doden bij het verwijderen van zwarten uit deze armoedijk. Op Goede Vrijdag hielden 300 mensen een mars naar de gevangenis in Durban waar 16 tegenstanders van de apartheid vastzitten op verdenking van verraad. Bisschoppen liepen voorop. Het leger staat voortaan de politie bij tijdens rellen, aldus onder-minister Vlok.

NOUMEA — Een Franse leraar kwam in Nieuw Caledonie om toen jonge Kanaken stenen naar auto's van blanke kolonisten gooiden. Er vielen 3 gewonden. Dit gebeurde bij Nedivin. Er werd meteen 400 man politie naar het dorp gestuurd.

HAMBURG — Een linkse groep stelde zich verantwoordelijk voor de aanslag op een defensiestudiecentrum in Hamburg. Er werd ook op een andere militaire installatie een aanslag gepleegd.

LONDEN/BONN — In West Duitsland is door een paar honderdduizend mensen gedemonstreerd voor de vrede en tegen de raketten. Dit gebeurde tussen Goede Vrijdag en Paasmaandag. Er deden zich geen incidenten voor. Duizenden Britten hebben ook betoogd tegen de komst van VS-raketten.

ATHENE — Het Griekse parlement keurde zaterdag met 182 van de 300 stemmen de grondwetswijzigingen goed. Daarmee worden de bijzondere voorrechten van de president afgeschaft zoals het naar huis sturen van het parlement en het vroegen der verkiezingen. Vrijdagsavond was door honderdduizenden gedemonstreerd tegen de regering van Papandreu. Er werden spoedig verkiezingen geëist. President Sartzetakis overweegt het verzoek van de premier om op korte termijn verkiezingen te organiseren.

MOSKOU — Vandaag is de 6e overlegronde begonnen tussen de SU en China over normalisering der betrekkingen. Het gebeurt voor de 1e maal onder Gorbatsjovs bewind. Er wordt nog geen doorbraak verwacht maar het overleg blijft een belangrijk symbool, zo werd gezegd.

MANILLA — In de Goede week vielen bij 2 families in Ragay, Filipijnen, 15 doden en 5 gewonden. Men beslechtte een vete.

WILLEMSTAD — Het vorige week officieel geopende Observatie-Centrum van de Stichting Kinderoord Brakkeput, betekent een grote vooruitgang in de opvang van kinderen met sociale problemen. In het centrum kunnen de kinderen worden getest en geobserveerd om na te gaan op welke wijze verantwoord onderwijs aan deze kinderen kan worden gegeven, uiteraard een belangrijk onderdeel van de opvang. Momenteel worden er zo'n 35 kinderen verzorgd in Paviljoen 3.

Op de foto: de aanwezige gasten tijdens de officiële opening, die een rondleiding kregen door het nieuwe Observatie-Centrum en de overige gebouwen van de Stichting Kinderoord Brakkeput.



Belaunde Terry twijfelt aan juistheid verkiezingsonderzoeken

## President Peru: opvolger erft moeilijke economische situatie

LIMA — President Fernando Belaunde Terry van Peru zal zijn opvolger een «moeilijke situatie» overdragen op economisch gebied, zoals hem dat zelf ook was overkomen in 1980. De president zei dit tijdens een door de tv uitgezonden persconferentie.

Belaunde Terry herinnerde eraan dat toen hij in oktober 1968 door een militaire staatsgreep aan de kant werd gezet Peru een buitenlandse schuld had van achthonder miljoen dollar, maar toen hij terugkeer-

de aan het bewind in 1980 was de schuld vertienvoudigd. De schuld bedraagt nu bijna dertien miljard dollar. In juli komt een eind aan zijn ambstermijn. Op 14 april gaan de Peruanen naar de stembus, onder meer om een nieuwe president te kiezen. Tijdens de persconferentie gaf de president de verzekering dat zijn opvolger wel een geordende situatie zal aantreffen. Tot juli zal voorkomen worden dat er excessieve uitgaven worden gedaan. Maar het is onmogelijk ervoor te zorgen dat alle economische problemen zijn opgelost.

Toen hij namelijk aan de macht kwam had hij een chaos aangetroffen. Op economisch gebied vooral. De economische problemen werden nog vergroot door de natuurrampen waarmee Peru te maken kreeg. De schade van deze rampen wordt geschat op twee miljard dollar. En om de zaak compleet te maken moet men daar nog eens een miljard dollar bij optellen aan economische schade welke is aangericht door de Sendero Luminoso-guerrilla. Maar, zo voegde Belaunde Terry er aan toe: dat is nu eenmaal regeren: risico's lopen en zich opofferen. Een der offers

is het verlies van de rust. Als je dingt naar het regeren dan moet je je wel bewust zijn van de risico's. Regeren is een harde zaak en het vereist wel stoïcijnse instelling. Het is geen rozengeur, welke men kan verwachten.

De president uitte zijn «ernstige twijfels» over de uitslagen van de verkiezingsonderzoeken zoals die gepubliceerd worden. Volgens de enquêtes zou Alan Garcia Perez die presidents-kandidaat is van de APRI Peru-partij kunnen rekenen op 42,7 procent. APRI is een links van het centrum staande partij. Belaunde Terry acht dit soort onderzoeken zeker wel interessant maar dit onderzoek doet geen recht aan de kracht van het Democratisch verbond van Luis Bedoya Reyes, een meer conservatieve partijcombinatie, die volgens dit onderzoek slechts 18,4 procent der stemmen zou krijgen. Volgens de president moet men namelijk goed in de gaten houden dat de situatie in Lima geen weerspiegeling is van de situatie in het hele land. APRI kan best goed voor de dag komen in Lima, maar dat waarborgt nog geen landelijke verkiezingszege, aldus Belaunde Terry.

## Senaat Puerto Rico: onderzoek gaat door Guerrilla-aanslag in 78 blijkt door politie geënceneerd te zijn

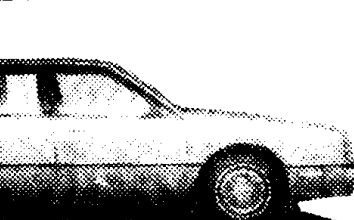
SAN JUAN — Het onderzoek door de senaat van Puerto Rico naar de toedracht van wat op 25 juli 1978 is gebeurd heeft eens te meer het belang aangevoeld van het recht op controle en onderzoek door het parlement waarmee in feite de democratie staat of valt. Dit onderzoek bracht aan het licht dat degenen die indertijd tot helden werden uitgeroepen terecht nu in de beklagenbank zitten. In dit drama speelden twee jongelui een hoofdrol, die zich voorstanders hadden getoond van de onafhankelijkheid van Puerto Rico. Gebleken is dat van de 53 aanklachten tegen de tien terechtstaande politie-mannen er 45 op zijn plaats zijn. De helden van weleer lopen nu kans op een gezamenlijke straf van 225 jaar en een boete welke in de vele duizenden dollars kan lopen.

De datum van het gebeuren, 25 juli, is al symbolisch. Op die dag in 1898 was er de Amerikaanse invasie na een korte oorlog tegen Spanje en op die datum werd in 1952 de huidige grondwet van kracht verklaard waarbij aan Puerto Rico de status van vrije geassocieerde staat werd verleend. Het is dan ook een officiële feestdag op Puerto Rico.

Het scenario was een plaats welke bekend staat als Cerro Maravilla dat op het platteland ligt van het eiland van 8.900 vierkante kilometer en met zijn 3,2 miljoen inwoners.

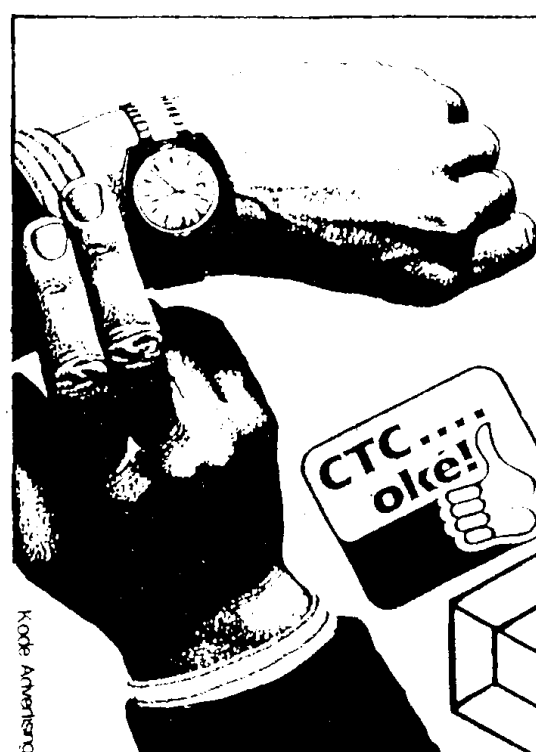
Op deze plaats waren de grote antennes gevestigd voor de twee tv-kanalen, een van die kanalen is in overheidshanden. Op die plaats werden indertijd de 24-jarige Arnaldo Dario Rosado en de achttienjarige Carlos Soto Arrivi gevonden, die naar men veronderstelde leden van een gewapende revolutionaire terroristische groep waren. Zij waren doorzocht met kogels. Van regeringszijde werd meegedeeld dat zij beiden waren gedood toen zij verrast waren met explosieven die zij wilden gebruiken voor een sabotage daad tegen het tv-antennepark. Deze versie werd bevestigd door de politiemannen die met deze zaak te maken hadden. Dit deden zij tijdens het onderzoek door de Portoricaanse justitie en voor de federale grand jury. De senaat besloot echter ook een onderzoek in te stellen. En daarmee begon een der meest controversiële zaken te draaien welke Puerto Rico in zijn recente geschiedenis heeft gehad, waarbij de hartstochten soms fel oplaaide, vooral ook doordat er politieke kanten aan de zaak zaten. Het streven naar onafhankelijkheid bestaat namelijk al jaren op Puerto Rico maar in het parlement heeft het nooit zoveel weerklank gekregen. Op het ogenblik is van de uit 27 man bestaande senaat slechts één senator die de onafhankelijkheid voorstaat en als zodanig werd gekozen. In het huis van afgevaardigden is deze groepering ook slechts door één man vertegenwoordigd.

Het huis bestaat uit 51 leden.



**CHEVROLET 1985**  
Century .....**f1. 28.980,-**  
Celebrity.....**f1. 25.890,-**  
Pick-Up  
Silverado....**f1. 19.325,-**

Voor Uw beste deals.  
Kom vrijblijvend langs op:  
**Salina 127**  
Tel.: 616525/615683



## NIEUWE WERKUREN

van maandag t/m vrijdag

8.00 tot 12.00- 1.45 tot 5.00

Zaterdag:

8.15 tot 12.00

**-bouwmaterialen**

Scharloo/ Werfstraat - tel. 611044

## "De Sprong" in Centro Pro Arte



Mary Dresselhuys Ramses Shaffy...

WILLEMSTAD — Het Cultureel Centrum Curaçao (CCC) presenteert op 12 en 15 april het toneelstuk "De Sprong", dit stuk is gebaseerd op de roman "The book of Eve" van Constance Beresford-Howe, voor het toneel bewerkt door Larry Fineman. Het Canadese stuk was het meest succesvolle bij het Stratford Festival van 1976. Het is een zeer indrukwekkend, op onze tijd afgesteld toneelstuk.

De regie van deze tragisch-komedie is in handen van Henk van Ulsen, de rollen worden vervuld door Mary Dresselhuys, Ramses Shaffy, Jules Hamel, Steve van Brandenburg en Magali de Fremery. Centraal in het toneelstuk staat Vera (Mary Dresselhuys), vrouw, moeder en

grootmoeder die van huis wegliep om een nieuw eigen leven te gaan beginnen. Zij betreft een eenvoudig souterain en raakt betrokken in een conflict met haar Hongaarse bovenbuurman, een bizarre situatie ontstaat. De scènes worden afgewisseld door scènes met haar vroegere gezinsleden, haar man, haar zoon en haar kleindochter, zowel in actualiteit als in terugblik.

De kaarten voor dit Nederlands-talige toneelstuk zijn à vijftien gulden verkrijgbaar op de gebruikelijke verkoopadressen.

## Premier Italië ontvangt dochter van Allende

ROME — Minister president Bettino Craxi van Italië heeft in zijn regeringspaleis Isabel Allende ontvangen, de dochter van de in 1973 afgezette en vermoorde Chileense president Salvador Allende. In het officiële communiqué wordt gesproken over een vriendelijk onderhoud waarbij de situatie in Chili uitvoerig werd besproken en wat de Italiaanse regering tot heden toe daaraan heeft proberen te doen in nationaal en internationaal verband.

## ENSEÑANSA DI AGRICULTURA



## Ensis Radial

ta kombersá ku:

Srs. Edmundo de Windt, kabes di Skol di Agrikultura i Francis Martina, maestro di mesun skol. Tambe Srs. Nelson Rol i Eric Martes, eks-alumnonan di Skol di Agrikultura.

Tokante:  
Ensis Radial di agrikultura! Kon ta pará kuné. Ensis Radial ta interkambiá di pensamentu ku maestro-nan i alumnonan.

SKUCHA ENFASIS RADIAL:  
Djars 9 di april 1985, 8:15 p.m. na Radio Korsou FM  
Djars 10 di april 1985, 11:30 a.m. na Radio Hoyer 1

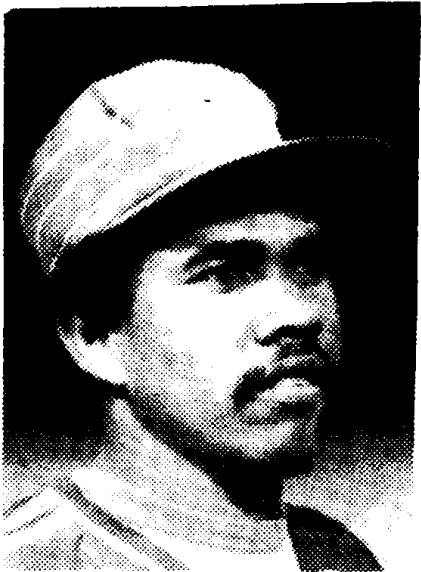
ENFASIS RADIAL, UN SERBISIO DI SEDUKAL



Arthur "Tuyu" Mari grote man met twee evenaringen van bestaande records

# Sta. Rosa Indians/Komplan haalt genadeloos uit naar Sta. Maria Pirates/Petromar: 16-5

WILLEMSTAD — Van de twee op maandag verspeelde AA-klasse baseball-wedstrijden leverde het duel Sta. Rosa Indians/Komplan — Sta. Maria Pirates/Petromar het meest opzienbarende resultaat op. Sta. Rosa Indians was hier verantwoordelijk voor met een niets ontziend offensief van liefst 21 honkslagen waaronder 5 homeruns. Arthur (Tuyu) Mari spande de kroon met 3 homeruns waarmee hij 9 van de 16 runs van zijn ploeg produceerde. De overwinning is de tweede van Indians dat in zijn eerste optreden in de competitie vorige week donderdagavond een shut-out overwinning van 2-0 behaalde ten koste van Alpha. Met zijn uitzonderlijke prestatie evenaarde Mari twee records. Met 9 RBI's evenaarde hij een record waarvan totnu toe ex-Blue Hawks speler Spencer Mills de exclusieve houder was, terwijl hij zich met zijn 3 homeruns heeft gevoegd bij twee andere spelers die in het verleden een gelijke prestatie hebben geleverd, namelijk Scorpions-speler Raffy Josepha en ex-GK Stars speler Siegfried Flaneur.

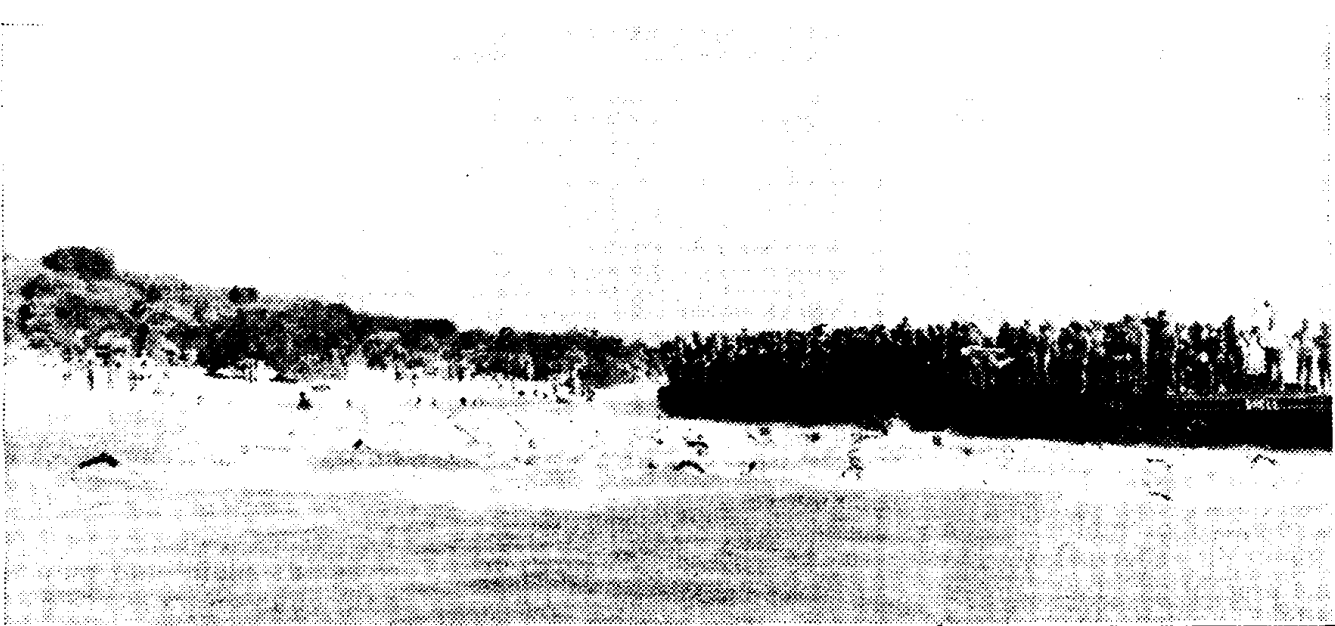


Geen van de drie werpers die de Sta. Maria-ploeg inzette slaagde er in het slaggeweld van Indians te stuiten. Papa Martha (ex-Scorpions speler voor het eerst dit seizoen "onder contract" bij Sta. Maria) kreeg het het zwaarst te verduren. Hij verving Erwin Curiel in de derde innings en stond in twee innings 7 honkslagen waaronder 2 homeruns toe waardoor Indians kon uitlopen naar de gerieflijke stand van 10-1. Vóór het optreden van Martha was uiteraard al de nodige schade aangericht. Indians scoorde in zijn alle-

reerste slagbeurt al op een honkslag van Hensley Meulens en een sacrifice-fly van Tuyu Mari. Laatsgenoemde loodste

## Lewis springt 2,34 meter

LOS ANGELES — De Amerikaanse hoogspringer Dennis Lewis heeft bij wedstrijden in Los Angeles het nationale record in de buitenlucht verbeterd en gebracht op 2,34 meter. De atleet uit Michigan kwam een centimeter hoger dan de tweevoudige winnaar van het Olympisch brons Dwight Stones. Met deze prestatie nestelde Lewis zich op de tweede plaats van de wereldranglijst in het nog prille seizoen. De Chinese wereldrecordhouder Zuh Jian Hua sprong vorige week al over 2,35 meter.



## Van Bentum zwemt naar brons in VS

LOS ANGELES — De Nederlandse zwemster Conny van Bentum is op de vierde dag van de Amerikaanse indoor-titelstrijd in Los Angeles op de 50 yards vrije slag als derde geëindigd. Jenna Johnson won in 22,99 seconden. De in de Verenigde Staten studerende Van Bentum verwezenlijkte de tijd van 23,35.

De belangrijkste uitslagen: Heren: 50 yards vrije slag: 1. Thomas Jager 19,58 seconden; 500 yards vrije slag: 1. Mike O'Brien 4.16,56; 200 yards wisselslag: 1. Pablo Morales 1.47,71.

Dames: 50 yards vrije slag: 1. Jenna Johnson 22,99, 1. Lisa Dorman 23,27, 3. Conny van Bentum (Ned) 23,35; 500 yards vrije slag: 1. Tiffany Cohen 4.39,63; 200 yards wisselslag: 1. Michelle Ghiglione (Vst) 2.00,64.

## Op internationaal toernooi te Curaçao

# Jamaica leverde de beste badminton prestaties

WILLEMSTAD — Gedurende het paasweekende organiseerde de Badminton Bond Curaçao een toernooi waarvoor, buiten de Curaçaose spelers, ook spelers van Jamaica, Trinidad, Guyana en Aruba inschreven. Gespeeld werd er in alle speltypen in de A, B en C-klasse. De opening vond plaats op donderdag in de sporthal te Rustenburgh, waarna meteen de eerste wedstrijden gespeeld werden. Vrijdag speelde men de gehele dag op de marinebasis Parera en zaterdag weer op Asiento. Ook de finales werden zondag te Rustenburgh gespeeld.

Bij de wedstrijden bleek al vlug, zoals men ook al uit ervaring wist, dat de buitenlanders sterker waren dan de Curaçaose en Arubaanse spelers. Zowel Curaçaos kampioen Dick v.d. Net

als ook Antilliaans kampioen Dennis Martien, werden door Jamaicaanse spelers uitgeschakeld. Bij de A-heren schitterde de Jamaicaan George Hugh, die in 3 finales moest aantreden, en zeek alle drie won. Ook de 2e, de 3e en de 4e plaats, bij het heren enkelspel in de A-klasse, werden ingenomen door Jamaicanen.

Bij de dubbelspelen wist ook Trinidad de finale te bereiken, maar moest toch steeds met een tweede plaats genoegen nemen. Alleen bij de dames overheerste Trinidad. De dames Narwani en Tanchoon waren zowel in het enkel- als ook in het dubbelspel op permachting.

Ook de B-klasse vertoonde een ongeveer gelijk beeld. Hierin waren vooral de jeugdspelers van Jamaica en Trinidad geplaatst. Bij de heren presteerde de jeugdige Jamaicaan Wright wat zijn landgenoot Hugh in de A-klasse presteerde: hij won alle drie de finales. In de heren enkelspel won Wright na een hele mooie partij van de nog zeer jeugdige Bhola (Trinidad); in de mixed dubbel won hij met Yap van het dubbelspel Isaac en Stewart uit Guyana en in de heren-dubbel won hij met partner Grant van de Curaçaose combinatie Goessens/Sybesma.

Bij de dames werd Yap (Jam) nummer een en Murray (Tri) nummer twee. Maar bij het dubbelspel draaiden de rollen om en werd Trinidad (Murray/Paul) één voor Jamaica (Yap/Smellie). In de C-klasse was de jonge Guyanees Barnwill favoriet. In de heren enkelspel werd hij eerste vóór de Arubaan Loefstok en de

jonge Jamaicanen. In de heren-dubbel echter werden de Jamaicanen Allison/Levers en Levy/Leyow respectievelijk eerste en tweede en kwamen Barnwill/Peroune op de derde plaats. Bij de dames behaalde Vivian Smit (Cur) tweemaal goud; in de dames-enkel en in de dames-dubbel met Robinson. De mixed-dubbel tenslotte werd combinatie Lentjes/Klijnsma zegevierde.

De volledige uitslagen: A-klasse: Herenkenel: 1. Hugh (Jam); 2. Lee (Jam). Dameskenel: 1. Narwani (Tri); 2. Tanchoon (Tri); 3. Dutchin (Guy). Herendubbel: 1. Hugh/Leyow (Jan); 2. Lee Kim/Khan (Tri). Damesdubbel: 1. Tanchoon/Narwani (Tri); 2. Cheong/Dutchin (Guy); 3. Boekhoudt/Agnes (Cur). Mixeddubbel: 1. Hugh/Moore (Jam); 2. Lee Kim/Tanchoon (Tri); 3. Khan/Agnes (Tri/Cur).

B-klasse: Herenkenel: 1. Wright (Jam); 2. Bhola (Tri); 3. Kwas (Cur). Dameskenel: 1. Yap (Jam); 2. Murray (Tri); 3. Stewart (Guy). Herendubbel: 1. Wright/Grant (Jam); 2. Goessens/Sybesma (Cur); 3. Richards/Fearon (Jam). Damesdubbel: 1. Murray/Paul (Tri); 2. Yap/Smellie (Jam); 3. Hernandez/Leach (Jam). Mixeddubbel: 1. Wright/Yap (Jam); 2. Isaacs/Stewart (Guy); 3. Lowchewtung/Murray (Tri).

C-klasse: Herenkenel: 1. Barnwill (Guy); 2. Loefstok (Aru); 3. Allison (Jam). Dameskenel: 1. Smit (Cur); 2. Oostenbrink (Cur); 3. Charles (Tri). Herendubbel: 1. Allison/Levers (Aru); 3. Barnwill/Peroune (Guy). Damesdubbel: 1. Robinson/Smit (Cur); 2. Charles/Augustein (Tri/Cur); 3. Lentjes/Klijnsma (Cur). Mixeddubbel: 1. Lentjes/Klijnsma (Cur); 2. Helmich/Helmich (Cur); 3. Oostenbrink/Oostenbrink (Cur).

Orlando Stewart, maar de 4 runs die zij in deze slagbeurt scoorden waren verre van voldoende om de zege van Indians in gevaar te brengen. Alsof er behoefte bestond om dat nogmaals te onderstrepen, voegde Indians er in de negende nog 3 runs bij en bepaalde zodoende de eindstand op 16-5. De eindcijfers luiden: Indians: 16 runs, 21 honkslagen en 4 veldfouten en Pirates: 5-11-4. Winnaar Stewart werd in de achtste inning vervangen door Richinel Martina, terwijl bij Pirates naast Curiel en Martha ook Alfred Borgschot op de heuvel werkte.

De stand tot aan vandaag is: 1. Sta. Rosa Indians 2-0; 2. Royal Scorpions 3-1; 3. Wild Cats 2-1; 4. St. Maria Pirates 1-1; 5. Alpha 1-2; 6. Blue Hawks 1-2; 7. Groot Kwartier Stars 0-3.



WILLEMSTAD — Stanley Palm sneuvelt op het thuis honk tijdens de wedstrijd Sta. Rosa Indians — Sta. Maria Pirates.

## Alpha/Zelbo zorgt voor eerste nederlaag van Royal Scorpions/Mr. Baseball: 5-2

WILLEMSTAD — Royal Scorpions/Mr. Baseball, tot gisteren nog ongeslagen in de AA-klasse baseball-competitie, heeft zich behoorlijk verkeken op Alpha/Zelbo. Een duidelijk gemis aan concentratie en wilskracht kenmerkte gistermiddag het optreden van Scorpions terwijl Alpha juist erg gemotiveerd speelde om te bewijzen dat het nog steeds meetelt, ondanks de twee eerdere geleden nederlagen en het feit dat men nog steeds volop doende is het team weer op te bouwen na het vertrek van enkele prominente spelers. Alpha profiteerde van o.m. slordig veldwerk van de tegenpartij om vrij simpel met 5-2 te winnen.

Behalve de misgrepen in het veld, verkeerde Marlon Louisa,

die voor Scorpions als pitcher startte, niet in al te beste vorm. Een veeg teken was al de manier waarop het in de eerste slagbeurt van Alpha aan toe ging. Twee slagmannen kregen vierwijd waarna een honkslag van Alvaro Asencion volgde waarop rechtervelder Giovanni Sambo een dubbele fout beging, hetgeen Alpha in staat stelde om de leiding te nemen met 2-1.

Alpha scoorde zijn derde run in de derde innings op een aangooi fout van shortstop Marlison Brightha en een passball, maakte er

4-2 van in de vijfde innings via een tweehonkslag van Alvaro Asencion, een fout van de pitcher en een sacrifice-fly. Hij bepaalde in de zesde innings tenslotte de eindstand op 5-2 op een homerun in het veld van Elvin Anastasia. Harold Pepin werkte vanaf de vierde inning op de heuvel voor Scorpions.

Bij Scorpions bleef het offensief beperkt tot 5 honkslagen hetgeen het zeer verdienstelijke werk was van de jeugdige Arthur Bonifacio. Bonifacio verving Ruth on Sophia in de derde innings en stond in de resterende innings geen enkele run toe en slechts 3 honkslagen. Scorpions scoorde zijn runs in de eerste en derde innings. In de eerste in-

## McEnroe als eerste geplaatst in WCT-finale

DALLAS — De Amerikaan John McEnroe is als eerste geplaatst voor de WCT-finales, die morgen aanvangen. Het tennis-toernooi in Dallas heeft 1,75 miljoen gulden (Nfl) aan prijzengeld. In het twaalfmans-toernooi is voor zover mogelijk de ranglijst van de spelersvakbond (ATP) aangehouden, zoals die op 1 april bestond.

De plaatsingslijst: 1. John McEnroe (Vst); 2. Jimmy Connors (Vst); 3. Ivan Lendl (Tsj); 4. Mats Wilander (Zwe); 5. Andres Gomes (Ecu); 6. Anders Jarryd (Zwe); 7. Henrik Sundstrom (Zwe); 8. Aaron Krickstein (Vst); 9. Eliot Teltscher (Vst); 10. Joakim Nystrom (Zwe); 11. Tim Mayotte (Vst); 12. Stefan Edberg (Zwe).

## Major League Baseball

NEW YORK — Resultaten van Major League baseball, gisteren gespeeld: American League: Detroit Tigers 5—Cleveland Indians 4; Baltimore Orioles 4—Texas Rangers 2; Boston Red Sox 9—New York Yankees 2; Kansas City Royals 2—Toronto Blue Jays 1. National League: Cincinnati Reds 4—Montreal Expos 1.

## McEnroe wint finalestrijd zonder een bal te slaan

CHICAGO — Zonder een bal te slaan is John McEnroe winnaar geworden van het tennis-toernooi in Chicago. Op Paaszon-dag kwam zijn tegenstander Jimmy Connors de kleedkamer niet uit. Deze klaagde over hevige rugpijn. "Dit is me nooit eerder gebeurd", treurde Connors. "Nooit heb ik voortijdig opgegeven in een toernooi". Na onderzoek kreeg Connors, die volgens de artsen te vaak met pijn doortenniste, een week tot tien dagen rust voorgeschreven. Beide heren bereikten die niet gespeelde finale als volgt: McEnroe versloeg in de tweede ronde Mike Leach 6-1, 6-2; in de kwartfinale werd Paul Annacone in drie sets verslagen: 4-6, 6-4, 6-1. In de halve eindstrijd won hij van Scott Davis met 6-4, 6-1.

Jimmy Connors versloeg David Bate 6-4, 7-6 en in de kwartfinales Brad Gilbert met 6-4, 4-6, 7-5. In de halve finale won hij van de Ecuadoriaan Andres Gomes 6-3, 3-6, 6-1.



WILLEMSTAD — Met een nieuw record heeft Hilton Woods de traditionele tweeën-eenhalf kilometer zwemtocht van Barbara Beach naar Asiento gewonnen. Deze eenen-dertigste editie van deze Paas-zwemtocht werd bij de dames gewonnen door Petra Bekaert.

Met een totaal van driehonderd-drieënnegentig deelnemers, waarvan negenen-negentig wedstrijd-zwimmers, werd gisteren gestart. Na, vooral bij de heren, een spannende strijd eindigde tenslotte Hilton Woods als eerste met een recordtijd van 28.50.47. Hij was hiermee bijna acht seconden sneller dan Richard Major, die finishte in een tijd van 28.58.32. Sylvio Rademaker werd derde in 30.51.39.

Bij de dames was de bekende wedstrijd-zwemster Petra Bekaert het snelste. Met een tijd van 32.55.80 bleef zij Jacqueline Maduro ruim voor. Deze haalde de finish in een tijd van 34.38.06. Als derde eindigde Marie-José Schoop in 35.12.47.

Op bijgaande foto's de start vanaf de lichter nabij Barbara Beach en winnaar Hilton Woods.

### A New Type of Copying

### Toshiba electronics redefines the compact copier.

1 Automatic Document Feeder  
Complete copy-area coverage

2 Reliable electronic sensor-touch operation

3 Self-diagnosis with microcomputer

4 Automatic toner control

5 Clamshell design for maintenance ease

6 Minimal jamming with straight paper path

7 Usability of practically all kinds and sizes of paper

8 Two-way paper supply

9 reduction/enlargement

For further information call:

**BG's friendly machines nv**

CURACAO: Roodeweg 108, tel. 625951-625872  
ARUBA: J.G. Emanstraat 49, tel. 23808



Sparta en Go Ahead Eagles grote winnaars

# PSV slachtoffer van paasweekeinde: één punt uit twee wedstrijden

door WILLEM DEKKER

WILLEMSTAD — PSV wordt ook dit jaar geen landskampioen. Een ploeg met zoveel aspiraties moet om dat te bereiken toch wel meer dan een punt uit twee wedstrijden weten te behalen. Het debacle van de Eindhovenaren tekende zich al af in de eerste bekerwedstrijd in de kwartfinales tegen MVV toen men in Maastricht niet verder kwam dan een 1-1 gelijkspel. Voor de competitie uit tegen NAC kwam men vervolgens niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel. De grootste klap viel echter in Sitard waar Fortuna geen moeite had met de aangeslagen ploeg van Jan Reker. Wilbert Suvrijn was daar de grote man die met twee treffers PSV's droom op een landskampioenschap wreed verstoorde. Enig herstel volgde er in de thuiswedstrijd tegen Den Bosch maar ook gisteren kon men niet overtuigen en bleef men na 90 minuten schamel voetbal zonder doelpunten. Den Bosch mocht uiteraard tevreden zijn met de puntdeling, maar in Eindhoven hing eerder een grafstemming. Van de toppers haalden Ajax en Feijenoord beiden drie punten uit het dubbele programma waardoor het er meer op gaat lijken dat de strijd om de landstitel dit jaar gaat tussen Amsterdam en Rotterdam met de meeste kansen dit keer voor Amsterdam gezien de straatlengte voorsprong die men heeft op de Rotterdammers. Zowel Ajax als Feijenoord hebben nu 24 wedstrijden gespeeld waarbij Ajax 42 punten verzamelde tegen Feijenoord 37. PSV met een wedstrijd meer dan de andere twee is blijven steken op 38. De strijd lijkt daardoor gestreden. Johan Crujff heeft het jaren geleden als eens voorspeld dat je kampioen wordt tegen de kleintjes. Juist in die wedstrijden moet je punten halen omdat tegen die lagere ploegen vaak te nonchalant wordt gespeeld. Zij gelijk lijkt bevestigd te worden in het geval van PSV. Overigens was dit pas het eerste verlies van de Eindhovense miljoenenploeg maar dan ook gelijk een heel kostbare.

## DRIE PUNTEN

Ajax dus in een leunstoel naar het zoveelste landskampioenschap van Nederland? Het lijkt er wel op gezien de resultaten die men de laatste tijd behaalt. De veranderde speelwijze heeft de Amsterdammers in ieder geval geen windeieren gelegd. Van een puur aanvallende ploeg heeft Aad de Mos zijn jonge garde omgevormd tot een verdedigend ingesteld elftal wat met slim counter-voetbal, a la PSV, zuinig speelt maar wel de broodnodige punten pakt. Ajax moet volwassen worden wil het Europees mee gaan tellen. Een stelling die door de meeste kenners wordt verdedigd. Met Meeuws als groter rustpunt in de defensie en ook als man waar de meeste aanvallen beginnen, heeft Ajax in ieder geval dat stuk routine erbij. Nu ook Spelbos weer terug is in de ploeg na een slepende blessure lijkt het leed voor Ajax voorlopig geleden. De terugkeer van Spelbos is er overigens wel de oorzaak van dat Robbie de Wit weer op de bank zit.

Toch kwamen de drie punten niet geheel zonder moeite in het bezit van de Amsterdammers. Zaterdag had men de grootste moeite met PEC, dat zelfs op voorsprong kwam via ex-Ajaxied peter van der Hengst, maar toch met lege handen uit De Meer weggang door doelpunten van Bosman en van 't Schip. Paasmaandag moest men naar Twente, een uitwedstrijd waar men als een dijk tegen opzag. Twente is uitgeschakeld voor een der ereplaatsen maar is vast van plan om de topdrie eens flink door elkaar te gooien. Woorden van trainer Frits Korbach vlak voor de wedstrijd tegen Feijenoord waarin de Rotterdammers ternauwernood ontsnapten aan een nederlaag. Ook Ajax had het moeilijk al kwam men via van Basten vrij eenvoudig op voorsprong. Twente hield het hoofd echter koel, schakelde naar een hogere versnelling en zette Ajax onder zeer grote druk. Een doelpunt van Janssen in de slotfase was dan ook niets anders dan verdiend.

Feijenoord had woensdag al vooruitgespeeld in en tegen Groningen waar men door een benutte strafschop van Peter Houtman in de tweede helft nog naast de Groningers kon komen en zo-doende een kostbaar punt wist te redden. Gisteren had men in eigen huis wederom grote moeite om een positief resultaat neer te zetten tegen Utrecht. Via treffers van alweer Houtman en Andre "Koko" Hoekstra blijft men voorlopig nog in de race.

## GROTE WINNAARS

Waar Ajax en Feijenoord met moeite drie punten wisten te behalen stoomden de Go Ahead Eagles en Sparta schijnbaar moeiteloos op naar de volle winst in twee wedstrijden. Met name voor de Eagles had dat grote gevolgen want men steeg hierdoor ineens vanuit de onderste regio's naar de veilige middenmoot. Sparta verstevigde met die vier punten de vijfde plaats en heeft nog alle vooruitzichten op Europees voetbal.

De Eagles maakten zaterdag al korte metten met Roda JC dat ondanks de adviezen van Crujff niet meer dan een vrij povere ploeg is. Het was een wedstrijd waarin gegrossierd werd in fouten en missers waardoor het publiek zich geen moment vervelde. Men zag Deventer-treffers

derde plaats stond lijkt het noodlot keihard toe te slaan. De Eagles wisten van de wanorde in Volendam goed te profiteren en doelpunten door Boerebach en twee maal Smit. Door die twee overwinningen maakt men een reuzensprong op de ranglijst en stijgt men van de twee voorlaatste plaatsen (16e) naar een veilige 11e. Met de wetenschap dat men nog twee duels te goed heeft ten opzichte van de concurrentie in de middenmoot mag men in Deventer de toekomst weer heel wat zonniger inzien dan een aantal weken geleden.

Sparta had zaterdag aan een doelpunt van Robert Lenkeek voldoende om MVV achter zich te houden. Het duel op Spangen leek na 90 minuten voetbal op een doelpuntloos gelijkspel uit te draaien maar scheidsrechter van Ettekhoven wilde blijkbaar een doelpunt zien. Deze viel minuten na de officiële speeltijd in de door de man in het zwart bijgetelde blessuretijd. Gisteren deed men het nog eens dunnetjes over in de uitwedstrijd bij NAC in Breda. Routinier Louis van Gaal wasde maker van alweer het enige doelpunt van de wedstrijd. Een wedstrijd waarin NAC hopeloos faalde en zich eigenlijk beter kan gaan afvragen of het in de eerste divisie niet wat beter vertoeven is. Men heeft nu al 5 punten achterstand op nummer tweevoorlaatst en zelfs zeven op de ploeg die daarboven staat. Daar er dit jaar weer drie ploeg-

gen degraderen mag men eigenlijk wel aannemen dat de rol van NAC in de eredivisie is uitgespeeld.

## VERSCHUIVINGEN

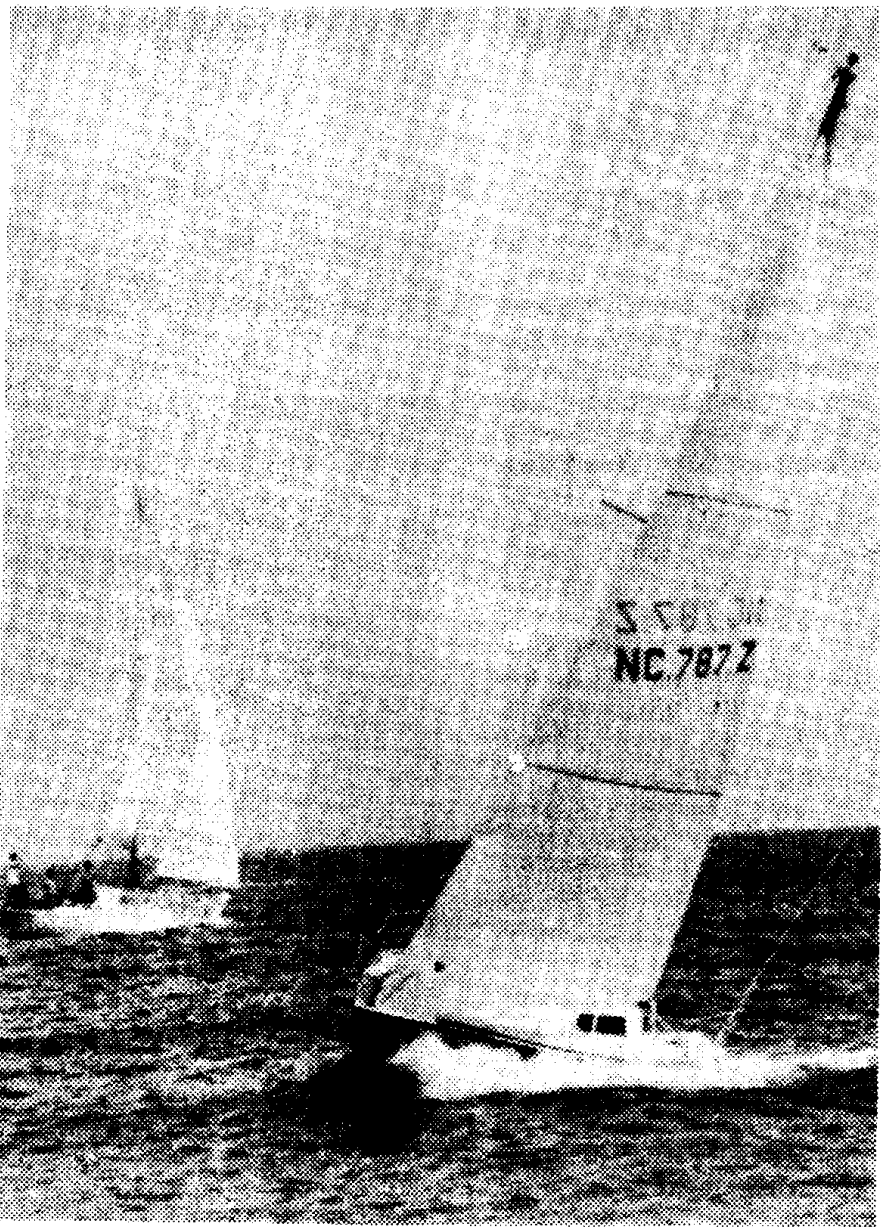
Door het dubbele programma zijn er nogal wat verschuivingen gekomen in de ranglijst van de ere divisie. De grootste sprong werd gemaakt door de Go Ahead Eagles dat van een 16e naar de 11e plaats steeg. Maar ook Haarlem maakte een aardige sprong. Door een gelijkspel bij AZ'67 op zaterdagavond, waarbij Heus scoorde voor de Alkmaarders en Keur voor de Haarlemmers, en winst op het nog feestende Fortuna zette men de stijgende lijn van na de winterstop voort. In Sitard had men overigens hulp van een falende Frans Thijssen en een mistastende laatsteman Anne Evers. Thijssen leed balverlies waardoor Ricardo Moniz de score voor Haarlem kon openen, terwijl Evers vergat een verdwaalde bal weg te werken waardoor Janssen, zojuist in het veld gekomen, zijn ploeg op 2-0 kon zetten. Fortuna werd hierdoor wel wakker geschud maar kwam niet verder dan een doelpunt van Koevermans. Haarlem klom door dit resultaat van de 11e naar de 7e plaats en heeft in de laatste 12 wedstrijden maar liefst 19 punten weten te behalen.

Een negatieve verschuiving was er voor Roda JC dat door twee duidelijke nederlagen tegen respectievelijk Go Ahead en Groningen van de 6e naar de 10e plaats duikelde. Groningen had de wedstrijd al na 47 minuten beslist door treffers van Koeman en de Kock. Ex-Groninger Ron Jans scoorde voor Roda de enige treffer. Ook de derde Limburgse club, MVV zakte een aantal plaatsen. Door zaterdag van Sparta te verliezen en gisteren niet verder dan een 2-2 gelijkspel te komen tegen Excelsior, moet men voorlopig even genoegen nemen met de 11e plaats nadat men tot dit weekeinde nog op de 9e had gehuist. De wedstrijd tegen de Rotterdammers was ongemeen fel waarbij scheidsrechter Thomas er medeverantwoordelijk voor was dat de kleinste Rotterdamse eredivisieclub nog een punt mee kon nemen uit Maastricht. Een strafschop in de slotfase werd door van Til gebruikt om zijn ploeg naast MVV te tillen. Daarvoor was men al op een voorsprong gekomen door Leenheer waarna MVV door Nanninga en Vermeulen alsnog de volle winst leek te pakken. Thomas besliste echter anders.

Ook Volendam duikelde, zoals de laatste weken eigenlijk al gewoon was. Men haalde dit weekeinde slechts een punt en dat is teweinig wil men niet rechtstreeks tot de degradatie-kandidaten gaan behoren. In een uiterst slechte wedstrijd haalde men zaterdagavond een punt bij Den Bosch en ging men gisteren kansloos onder tegen de Eagles. Een 15e plaats net boven de rode streep was het resultaat. Utrecht steeg een plaatje door het verlies van de concurrentie en de eigen twee punten winst op NAC. De wedstrijd tegen de Bredanaars was keihard en ont-aarde in een ordinaire schop-partij waarbij twee rode kaarten (Zwamborn van NAC en Ben Rietveld van Utrecht) en nog eens vier gele kaarten vielen. De doelpunten kwamen op naam van Wouters en van Loen. De ploeg van Nol de Ruiter steeg daardoor van de 10e naar de 9e plaats.

Ook Twente boekte een plaats winst door het gelijke spel tegen Ajax en winst op Excelsior. Ja-link opende de score voor Excelsior maar dat was niet genoeg voor winst. Die kwam terecht bij de ploeg die er het meeste recht op had: Twente. Van Benthem en Rutten waren doelpunten-makers voor de Tukkers. PEC Zwolle blijft laatste door verlies tegen Ajax en een gelijkspel tegen AZ'67. Winst lag voor het grijpen voor de Zwollenaren in het duel met AZ. Weggelaar en van Buuren hadden voor een 2-0 voorsprong gezorgd, waarna Kist en Loggie gelijkmaakten. Loggie zorgde zelfs nog voor 2-3 waarna van Buuren de ploegen weer op gelijke hoogte bracht. Het slotoffensief van PEC kwam te laat om de beide punten nog in Zwolle te kunnen houden.

De publieke belangstelling dit weekeinde was ver ondermaats met slechts 36.000 toeschouwers op zaterdag en het dubbele op paasmaandag. Kortom een voetbal-weekeinde om maar snel te vergeten.



Windhush van Van Grieken overall winnaar

## Eerste "Curaçao Sail In" is een geslaagd evenement geworden

WILLEMSTAD — Onder ruige weers-omstandigheden zijn dit afgelopen Paasweekeinde de eerste "Curaçao Sail In"-zeilwedstrijden verzeild. Er namen 61 boten aan deze wedstrijden deel, verdeeld over 9 klassen, plus volgboten, waarbij de windsurfers de grootste klasse vormden met 10 deelnemers. Dat er gedurende deze drie zeildagen geen protesten waren, getuigd van de grote sportiviteit waarin dit toernooi werd verzeild. Coral Cliff bleek een locatie bij uitstek te zijn; het was er steeds erg gezellig en aan de moorings verliep alles zeer gedisciplineerd. Vooral de b.b.q.-dansant, maar ook de geanimeerde prijsuitreiking te Jan Sofat waren hoogtepunten van dit festijn, waarbij velen vroegen naar een herhaling voor volgend jaar. Van Grieken met Windhush werd overall winnaar.

## VOLGBOTEN

Een bijzonder vermelding verdienen de captains en bemanningen van de volgboten. Menigmaal moest men assistentie verlenen bij in problemen geraakte boten. De onderlinge communicatie daarbij verliep perfect en anders werden berichten wel doorgeleid naar de start, als de heuvels van Banda Abao de directie verbinding verhinderden. Voor de zeegaande jachten leidde de 2de race hen langs alle baaien van Banda Abao met als "hoogte punt" een stuk verder de zee op naar het coördinaat-schip Tipi. De cats besloten er niet heen te zeilen en finishten na een saaie dag op Coral Cliff. In het heetst van de strijd waren de J24's zelfs vergeten het coördinaat te rondan.

## STRANDLEVEN

Gezellig was het er zeker: de drukte bij de moorings, de sfeer aan de bar, de sfeer rond de tenten; alles bij elkaar veel indrukken om te bewaren. De b.b.q. was uitstekend verzorgd door het hotel. De "Happy Peanuts" trokken met hun vrolijke muziek menig vermoeide zeiler op de dansvloer.

Dit zeil-evenement werd gesponsord door vele instanties of bedrijven, ook waren er vele die direct of indirect betrokken waren bij de organisatie. Een woord van dank aan al diegenen die het hebben mogelijk gemaakt om van dit festijn een ware Regatta te maken. Ieder lid, van de bemanning van wedstrijdboot tot volgbot, bedankt het organisatie-comite voor hun deelname en sportieve inzet.

## Klassificeert zich als eerste land

## Uruguay via Chili naar WK in Mexico

MONTEVIDEO — In Montevideo werd Uruguay al zeker van deelname aan de eindronden in Mexico. In de laatste wedstrijd voor groep 2 van de Zuid-amerikaanse zone versloeg Uruguay Chili met 2-1. Bij rust was de stand 1-1.

Voor 80.000 toeschouwers opende Batista in de 8e minuut de score. Na een klein half uur werd het gelijk door Aravena uit een strafschop. Eveneens van elf meter schoot Ramos Uruguay naar Mexico in de 57e minuut. De Argentijnse scheidsrechter Eposito trok drie keer de gele kaart. Voor Montelongo en Gutierrez van Uruguay en Caszely van Chili.

Uruguay kwalificeerde zich als eerste van 24 landen voor de eindronden naast gastland Mexico en titelverdediger Italië. Chili krijgt nog een herkansing in een extra competitie tegen de nummers twee van de groepen 1 en 3 van de Zuid-amerikaanse zone.

De eindstand in groep 2 is: 1. Uruguay 4 3 0 1 6 6 4; 2. Chili 4 2 1 1 5 10 5; 3. Ecuador 4 0 1 3 1 4 11.

## SPORTAGENDA

BASEBALL (AA-klasse)  
20.00 uur Sta. Maria Pirates - Petromar vs Wild Cats - Banco di Caribe - SDK

VOETBAL, HUESCA — In een wedstrijd voor groep 3 van het toernooi om het Europees kampioenschap heeft Jong Spanje donderdag in Huesca met 3-0 van Jong Luxemburg gewonnen. Bij de rust leidden de Spanjaarden reeds met 1-0.

ATLETIEK, FORMIA — Alessandro Andrei, de Italiaanse olympische kampioen kogelstoten, heeft bij wedstrijden in Formia zijn nationale record met twaalf centimeter verbeterd en gebracht op 21.62 meter. De 26-jarige Italiaan boekte het record in zijn vijfde poging. In zijn serie van zes stoten lagen er vier boven de 21.26 meter, de afstand waarmee hij in Los Angeles het goud veroverde.

VOETBAL, SEOEL — Het nationale voetbalelftal van Zuid-Korea heeft zaterdag een kwalificatie-duel voor de wereldtitelstrijd van 1986 gewonnen. Nepal, een tegenstander uit groep 3A van de Aziatische zone, werd in Seoel met 4-0 verslagen.

3. Boca Tabla: Allard Deelstra.

## Catamarans

1. Eddy Noordstar
2. Norbert Bielderman
3. Tom Brands

## Sunfish A

1. Rob v. Noort
2. Alex Roose
3. Berry Magnee

## Sunfish B

- Stephen Smeulders  
2. Dick Braakman  
3. Job Habraken

## Windsurfers

1. Jan Boersma
2. Rene Fricke
3. Peter Magnee

## Overall P.H.R.F.

1. Windhush: v. Grieken
2. Carina: Rik Geurds
3. Double Dutch: O'Connor

## Sport in het kort

HOCKEY, BLOEMENDAAL — De hoofdklasser Bloemendaal heeft donderdagavond op eigen veld een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Verenigde Staten met 4-1 gewonnen. Bij de rust was de stand 2-0 door treffers van Schlattmann en Doyer (strafbal). Nadat Spencer had tegengescoord vielen er nog doelpunten van Boveler en Boelaars.

WIELRENNEN, BELLEGHEM — Bert Wekema is donderdag tijdens een profwielwedstrijd in de Belgische plaats Belleghem als dertiende geëindigd. Hij had 35 seconden achterstand op de winnaar, de Belg Eric Stevens. Deze legde de 148 kilometer af in 3 uur en 35 minuten. Tweede werd de Belg Ludo Schurgers en derde de Fransman Martial Gayant, in dezelfde tijd. De Belg Eddy Planckaert van de ploeg van Peter Post won de sprint van het peloton en eindigde als vijfde op 35 seconden.

RUGBY, BRUSSEL — Jong Oranje heeft donderdag in Brussel tijdens het Fira-jeugdtoernooi rugby met 4-8 van Marokko verloren. Gerco Stoffels van AAC drukte de try. Met twee nederlagen (dinsdag werd het 10-11 tegen Zweden) is Nederland nu uitgeschakeld.

VOLLEYBAL, OSAKA — De uitslagen van de donderdag gespeelde wedstrijden voor het internationale volleybal-toernooi in Osaka zijn: Bondsrepubliek Duitsland— Brazilië 3-2, Sovjetunie— Japan, China— Mexico 3-0 en Zuid-Korea— Tsjechooslowakije 3-0. China en de Sovjetunie hebben de leiding met twee gewonnen wedstrijden.

IJSHOCKEY, LE ANGLET — Tijdens het ijs hockey-toernooi om het Europees jeugdkampioenschap, groep A, in Le Anglet hebben Noorwegen en Bondsrepubliek Duitsland gelijkgespeeld: 5-5. De periodesstanden waren 2-3 2-1 1-1.

VOETBAL, BORDEAUX — Dieter Muller, de Westduitse international die bij het Franse Bordeaux speelt, gaat die club aan het eind van het seizoen verlaten. Muller speelt sedert 1982 in Bordeaux. De 31-jarige Muller heeft aanbiedingen van 1 FC Koln en Kaiserslautern alsmede enkele Zwitserse clubs.



## Bij naderen rechtszaak tegen militairen Spanning neemt toe in Argentijnse legerkringen

BUENOS AIRES — Met het naderen van de berechting van de negen hoge militaire figuren in Argentinië proeft men uit verklaringen van gepensioneerde militaire leiders een zekere onrust en onbehagen. In militaire kring groeit het verlangen meer druk op de regering uit te oefenen in deze zaak.

De burgerrechter heeft inmiddels de bewijzen ontvangen welke het Openbaar Ministerie naar zijn zeggen heeft voor zijn tenlastelegging tegen het negental op-

per-officieren, onder wie verschillende oud-presidenten. Ook de advocaten van de beklaagden hebben de basis van hun pleidooi bij de rechter gedeponeerd. De zaak komt op 15 april voorbij het federale beroepshof. Deze rechtszaak wordt met grote belangstelling tegemoet gezien wegens zijn politieke en sociale aspecten en draagwijdte.

De onder het bewind van burger-president Raul Alfonsín afgetreden legerbevelhebber, generaal Jorge Arguindegui, deed onlangs de uitspraak dat het komende proces tegen de militaire leiders een nieuw Neurenberg is maar dan wel omgekeerd, omdat nu de verslagenen en niet de winnaars voor de rechtbank komen. Neurenberg was het internationale tribunaal waarop de grootste Duitse oorlogsmisdadigers uit de Nazi-tijd werden berecht wegens hun misdrijven tegen de mensheid. De excheef van de Argentijnse strijdkrachten maakte daarbij een toespeling op de militairen die onder het legerbewind de vuile oorlog tegen de guerrilla wonnen. Hij zei er niet bij dat dit dan wel ten koste ging van 8.900 verdwenen en het verrijt aan de soldaten dat zij dezelfde tactieken toepasten als de subversieven, waarbij zij een staatssterreur ontkenndende welke volgens mensenrechtenorganisaties zelfs dertigduizend mensen deed verdwijnen. Volgens de generaal dient het proces nergens toe. Bij Defensie is men nu de uitspraken van deze generaal buiten dienst aan het analyseren om te zien of hij zich niet schuldig heeft gemaakt aan een strafbaar feit hiermee.

Een andere gepensioneerde generaal heeft ook zijn steentje bijgedragen aan deze militaire discussie. Generaal bd Tomas Sanchez de Bustamante, die lid is geweest van de Opperraad der strijdkrachten, zei dat het beter is als de regering met een amnestiewet komt. De procesgang wordt volgens hem steeds verwarrender. Als men hem mocht geloven gaat het om een groepje mensen, zoals onschuldige kinderen die door een horde gekken zijn aangehouden en die hen gemarteld hebben.



### Man bedreigt politie

WILLEMSTAD— Bij het passeren van een politie- auto, trok de bestuurder van de passe-

rende auto een pistool en richtte dit op de politie. Hierop zette de politie een achtervolging in en wist de auto van de verdachte tot stilstand te brengen. De 21-jarige M.L.R. werd aangehouden en ingesloten.

WILLEMSTAD— Een bestuurder van een auto, die de macht over het stuur verloor, kwam met haar auto tot stilstand in een "snack", waardoor deze lokaleit op de Juan Hatweg geheel vernield werd. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

## Pianorecital Ilan Rogoff

Afgelopen donderdagavond bleek de aula van de UNA nauwelijks groot genoeg om het bezoekersaantal te bevatten, die het Chopin recital van Ilan Rogoff wilden beluisteren. Chopin trekt altijd, en Rogoff is, sinds zijn Beethoven recital in De Tempel vorig jaar, geen onbekende meer op Curaçao, al zaten er toen maar een handvol mensen. Een sympathieke verschijning is hij, en ook nu kon hij het weer niet laten om ons uitgebreide inlichtingen te verschaffen omtrent hetgeen hij doet of laten zou. In plaats van de gelijke ratjetoe van Walsen, Mazurka's, Polonaises, Nocturnes en dergelijke, had Rogoff alle 4 de Balladen achter elkaar op het programma staan. Geen geringe opgave. De ongeveerde verbeeldingskracht die deze werken vereisen en oproepen, heeft Rogoff op een

zeer persoonlijke wijze overgebracht, zoekend naar onvermoede schoonheden als een even accentueren van een middenstem bijvoorbeeld, die een bepaalde passage nieuwe dimensies verleent. Naar mijn smaak strooide hij wat kwistig met ritardando's in het rond, die echter door eerdergenoemde persoonlijke overtuiging nimmer gemaakt of irriterend werkten.

Evenals in zijn recital van vorig jaar viel mij het gebruik van legatissimo pedaal op. (Een laatste accoord heel even door een volgend accoord laten klinken). Sommigen ervaren dit als "teveel pedaal", maar Ilan Rogoff past dit blijkbaar zeer bewust toe om een inniger binding met het vooraf gespeelde te verkrijgen. Typisch, hoe dit zowel bij Beethoven als Chopin goed werkt. Overbodig te vermelden dat de 4 Balladen onder de handen van deze pianist tot evenzovele juwelen van dramatische en poëtische zeggingskracht verklankt werden.

matische en poëtische zeggingskracht verklankt werden.

Na de pauze de tweede Sonate (met de treurmars). Wederom een conceptie, waarin weekheid en sentimentaliteit (gelukkig) ontbrak. Krachtig in vorm gegoten, stoere taal uitsprekend waar nodig was, en poëtische verfijning in de langzame gedeelten. De Sonate ook, met dat hoogst merkwaardige 4e deel (duistere pianissimo octaven-gangen), waarover pianisten in de hele wereld hun hoofd breken over een "juiste" interpretatie. Horowitz vuurt hier mitrailleursalvo's af, Rachmaninov voegt enige kanonslagen toe, Rogoff houdt het in een ijle, impressionistische sfeer, eens beschreven als de "windvlagen, die over het kerkhof zwepen". Wat zegt Chopin er zelf van? "In het laatste deel babbelt de linkerhand wat met de rechterhand". Nou, aan zo'n man heb je ook niet veel. Wie na deze Sonate nog "de" Polonaise in As, en als toegift een Nocturne kan brengen, heeft energie teveel.

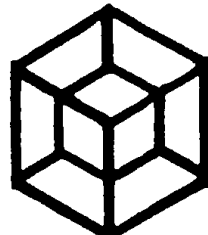
LANDHEER

## Wij willen u geen verzekeringen verköpen.

Als onafhankelijk adviseur analyseren wij uw risico's en denken actief na over preventieve maatregelen. Wij lichten uw verzekeringspakket door, corrigeren overlappingen, vullen leemtes aan en ontwerpen aangepaste verzekeringen. Wij kopen dan de beste dekking tegen een scherpe premie. Wij houden u op de hoogte van nieuwe actuele ontwikkelingen, weten de weg voor risico's zowel lokaal als in het buitenland en regelen voor u de schadeafwikkeling.

En mocht u erover twijfelen, deze service kost u geen cent meer dan wanneer u de verzekering rechtstreeks bij de verzekeringsmaatschappij zou sluiten.

CTC Assurantiën,  
wij staan aan UW kant.



GTG  
assurantiën

Handelskade,  
Tel: 612893 - 612725 - 613200  
LATRA, Zeelandia,  
Tel: 616813

<b>40 PC. SOCKET SET</b> 1322 16 oz. <b>SALE 8.00</b>	<b>NAIL HAMMER</b> 1322 16 oz. <b>SALE 8.00</b>	<b>GALVANIZED CLOTHESLINE "T" POSTS</b> T220 5 Line <b>SALE 70.00 Pair</b>	<b>DAND-O-LINE CLOTHESLINE WIRE</b> 17000 <b>SALE 7.50</b> 50' Coils
<b>BELWITH SECURITY HARDWARE</b>			
<b>1800 CHAIN GUARD KEY LOCK</b> <b>Sale 9.00</b>	<b>DEADBOLT KEY LOCK</b> 1101 <b>Sale 7.00</b>	<b>1870 CHAIN DOOR GUARD</b> <b>Sale 2.25</b>	<b>160° DOOR VIEWER</b> 2310 <b>Sale 5.50</b>
<b>SECURITY DOOR PIN</b> 1970 <b>Sale 2.50</b>			
<b>PLUMBING DEPARTMENT</b>			
<b>CONTINENTAL SHOWER W/Divertor Valve</b> 3431 <b>Special 47.50</b>	<b>BOUTIQUE SHAMPOO SPRAY</b> Will fit most faucets 3416 <b>Sale 16.00</b>	<b>Corona Tankless Water Heater</b> Never Run Out Of Hot Water Again! ENDLESS HOT WATER SAVES UP TO 50% ON WATER HEATING COST. Heats only the water you need, when you need it. No storage of Hot Water. ONLY 30" x 27" fits anywhere. Easy to install. Ideal for Homes, Industrial or Commercial use. Featured in the Energy Saving House of the 1984 World's Fair. <b>Sale 450.00</b> Introductory Special	
<b>Prospero Baiz Hardware + Building Supplies</b> THANK YOU -- FOR SHOPPING AT PROSPERO BAIZ			
BARBER BRIEVENGAT OTROBANDA	PARERA SALINJA SANTA MARIA		

## EASTER SALE

at  
**Prospero Baiz**

BARBER - BRIEVENGAT - SALINA - SANTA MARIA - PARETA - OTRA BANDA

Holiday Savings at all Locations

SALE DATES  
March 25th thru April 15th

<b>PROGRESS LIGHTING FIXTURES</b>	<b>OUTDOOR LANTERNS</b>
P-5800 WALL P-5801 CEILING	P-4982 CEILING FIXTURE
Your Choice 17.50	
<b>CONTIGO PLASTIC BUCKETS</b>	<b>SCRUBBIN' MAID</b>
DIVIDED PAIL UTILITY PAIL	2144 2142 2000 DUSTPAN
7316 16 Qt. SALE 17.50	CP-80 11 Qt. SALE 5.00
	Your Choice 3.75
	2200 SINK CADDY

## AUTOBUS BEDRIJF

INDUSTRIE TERREIN  
BUENA VISTA,  
CURACAO, NED. ANT.

## ANUNSI

Entrante djaluna 15 di april 1985 un

### "DIENST-REGELING"

nobo lo drenta na vigor.  
Nos lo opera riba e siguiente rutanen.

1. SCHOTTEGAT
2. PUNDA-HATO VIA STA MARIA
- 2b. PUNDA-HATO VIA SUFFISANT
- 3a. OTROBANDA-TERA CORA
- 3b. BANDA ABOU
- 4a. OTROBANDA-MUIZENBERG
- 4b. OTROBANDA-BRIEVENGAT
5. SERU GRANDI
- 6a. DOMINGUITO
- 6b. PUNDA-BRIEVENGAT
- 6c. STA. KATARINA VIA BONAM
7. ABRAHAMZ VIA MONTAÑA
- 8a. BOCA DI SAMI
- 8b. BOCA VIA JANDORET KAYA F
- 9.
- 10a. STA. KATARINA VIA SERU LORA
- 10b. FUIK VIA ROOI SANTU
- 11.
- 12a. WESTPUNT
- 12b. LAGUN

For di djarnas dia 9 di april den tur bus i stasjon na Wilhelmínaplein e oranonan lo ta disponibel pa publiko.

Gerensia.

# BARATIO KAYONASO BIZ Giorgio

Breedestraat 37 Punda

## Zoals

Ferrari "knit sweater"  
Overhemden Rossetti lange mouwen  
Jeans Coureges  
Sportive broeken Coureges  
Broeken Coureges  
Geborduurde dames blousjes  
Zijden blousjes  
Laguna shorts  
Zwitserse Bally schoenen  
Kickers laarzen  
Kickers schoenen

19,90  
48,00  
29,90  
45,00  
54,90  
25,20  
69,90  
19,90  
70,00  
60,00

8,90  
6,90  
9,90  
19,90  
29,90  
14,90  
36,90  
9,90  
24,90  
19,90

50% Kortings

## En nog veel meer!!!



Antwoord op VS beperking staal-import

## Caracas ziet af van aankoop aluminium-plant in Amerika

CHRISTIANSTED — De aankoop van een aluminium fabriek ter waarde van tweehonderd miljoen dollar in de Verenigde Staten door Venezuela staat op de ~~lijst~~ als gevolg van nieuwe Amerikaanse beperkende maatregelen met betrekking tot de invoer van staal. Volgens de VS echter subsidieert de Venezolaanse regering de uitvoer van staal en dat is in strijd met de afspraken in internationaal verband en met de VS.

Volgens de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Handel, Roland McDonald, is Venezuela één der drie landen die zijn staal-export subsidieren. De andere -boosdoeners- zijn Oostenrijk en Zweden. Deze subsidie-politiek in de vorm van bepaalde douane-regelingen kost de overheidskas in Caracas per jaar twintig miljoen dollar, zo heeft men in de VS bevestigd bij het Staal instituut. Dit heeft de zaak aangekaart bij de Amerikaanse regering.

Op de Amerikaanse Maagdeneilanden volgt men de ontwikkelingen met grote belangstelling. Gouverneur Juan Luis is als een soort commissie van goede diensten door Caracas in de arm genomen. Luis liet ondertussen weten dat de Venezolaanse beslissing om door te gaan met zijn steun aan de staal-export een ernstig probleem vormt.

Op het eiland St Croix, een der Maagdeneilanden, is de fabriek Martin Marietta gevestigd. Het Venezolaanse staalbedrijf, Inter-Aluminio, dat in handen van de overheid is, blijkt een der vijf gegadigden te zijn voor de aankoop van een aluminiumplant. Martin Marietta moet van zijn plant afom zich met andere meer rendabele zaken bezig te gaan houden. Caracas heeft inmiddels laten weten dat men zich uit het overleg met Martin Marietta terugtrekt als de VS hun invoerbeperkingen op staal-gebied verder doorvoeren.

Shorts en T-shirts met Curaçaose dessins bij

**CURAVA**  
in de dierentuin en bij Landhuis Brievenvat



AUTO AIRCONDITIONING  
Hers 1A - Tel. 677059 St. Rosa

**unifot** COLON FOKKERWEG  
**SUPER PASFOTO - AKTIE**  
Als U 4 kleuren pasfoto's laat maken krijgt U 4 zwart / wit pasfoto's kado.

**MEDEDELING**  
**WATERVERBRUIKERS:**  
WATER IS EEN ZEER KOSTBAAR PRODUCT ALS EERSTELIJS BEHOEFTE EN IS VOOR ELK INDIVIDU IN ONZE GEMEENSCHAP ONMISBAAR.  
De waterrekeningen over de maanden september en oktober 1984 worden momenteel aan de verbruikers bezorgd.  
BETAAL UW WATERREKENINGEN ZO SPOEDIG MOGELIJK EN HELP MEE OM HET EXPLOITATIE-TEKORT BEPERKT TE HOUDEN, OPDAT ONZE GEMEENSCHAP IN DEZE MOEILIJKE TIJD DE GELDMIDDELEN KAN BENUTTEN IN HET ALGEMEEN BELANG.  
In de maanden april en mei 1985 zullen wij wederom overzichten van openstaande waterrekeningen naar de verbruikers toesturen als een laatste waarschuwing.  
Ons streven is om in de tweede helft van dit jaar de afsluitlijsten van aansluitingen met openstaande waterrekeningen over 1982 en 1983 gereed te maken.  
Verbruikers met openstaande waterrekeningen over de jaren 1982 en 1983 worden dringend verzocht om deze rekeningen voor 1 juni 1985 te voldoen.

KODELA.

**TULA NV** INTERNATIONAL TOURIST SERVICES  
"WE ARE TOTALLY DIFFERENT"  
**BRASIL**  
JULY 9 - JULY 25  
RIO - IGUAZU - SAO PAULO - BRASILIA - SALVADOR DE BAHIA

- 1) ROUND TRIP TICKET
- 2) Air TICKET FOR CITIES IN BRASIL
- 3) TRANSFER IN / OUT AT ALL AIRPORTS AND HOTELS
- 4) TIPS FOR LUGGAGE AT AIRPORTS AND HOTELS
- 5) ACCOMMODATION IN RIO "HOTEL SAVOY"
- 6) TOUR SUGAR LOAF AND BEACHES
- 7) ACCOMMODATION IN IGUAZU "HOTEL BOURBON"
- 8) TOUR "CATARATAS"
- 9) ACCOMMODATION SAO PAULO - OTHOM HOTEL
- 10) CITY TOUR
- 11) ACCOMMODATION BRASILIA "HOTEL NACIONAL"
- 12) CITY TOUR BRASILIA
- 13) ACCOMMODATION IN SALVADOR DE BAHIA "CONVENTO"
- 14) CITY TOUR BAHIA
- 15) BREAKFASTS IN ALL HOTELS INCLUDED
- 16) PERSONAL ATTENTION OF OUR REPRESENTATIVE IN BRASIL

**DOUBLE:**  
**f. 2799,- p.p.**

**Triple:** f. 2799,- p.p. **Children:** f. 1780,- p.p.

**CALL US.... TEL.: 616596**



WILLEMSTAD—Julisa Leolina die leerlinge is van het MIL heeft onlangs het 10.000 ste sport-culturele paspoort in ontvangst genomen. Ter gelegenheid hiervan werd Julisa Leolina in de bloemetjes gezet door Rein Persaud en Helen Martina, beide leden van de commissie Padeku.

### Vrouw overgiet man met hete olie

WILLEMSTAD—Een man werd tijdens zijn slaap overgoten met hete olie, door de vrouw, waarmee hij samenwoont. Toen de politie ter plaatse kwam troffen zij de man aan, die brandwonden vertoonden aan borst, buik, armen en bovenbenen. Hij werd overgebracht naar het ziekenhuis. De 33-jarige vrouwelijke verdachte heeft toegegeven twee liter kokende sla-olie over de man heen te hebben gegooit. Ze is door de politie aangehouden.

### Vermiste man gevonden

WILLEMSTAD—De man R.W.B. die sinds woensdag als vermist te boek stond is op een rots nabij Fort Nassau dood aangetroffen. Het lijk is door de politie in beslaggenomen. De recherche stelt een onderzoek in naar de doodsoorzaak.

### Man verdronken

WILLEMSTAD—De 26-jarige E.C.F. is in de Baai van Sta Cruz verdronken. De man had kramp gekregen in het water, waardoor hij zee water binnen kreeg. Met de zieken-auto werd de man naar het hospitaal vervoerd, waar hij bij aankomst overleden bleek te zijn. Het personeel van de haven-politie stelt een onderzoek in naar het gebeuren.

### Ruil-handel ging niet door

WILLEMSTAD—Een man overhandigde in ruil voor een hoeveelheid drugs een ring met zeven diamanten aan een drugs-handelaar. Onverwachts zag hij echter van de deal af, maar de handelaar weigerde de ring terug te geven. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Opbrengst voor restauratie Fortkerk

## Henk van Ulsen in "Het boek Job"

WILLEMSTAD—"Ik hoop herkenbaarheid te brengen die tevens geloofwaardigheid insluit", dat zegt Henk van Ulsen over zijn solo-toneelproductie getiteld "Het boek Job" dat op zondag 14 maart éénmalig in Theater De Tempel wordt gepresenteerd.

Henk van Ulsen, die ook op Curaçao veel theater-werk verzorgde, behoeft waarschijnlijk geen introductie meer. Velen zullen onder andere zijn productie "Dagboek van een gek" herinneren. Bij de uitwerking van "Het boek Job" koos Van Ulsen de novelle "Drie rode rozen" van Abel Herzberg min of meer als raamvertelling. Herzberg verteld van de Jood in onze dagen, Salomon Zeitscheck, die na de oorlog nagenoeg als enige van

zijn familie eenzaam achterblijft. Hij denkt na over het leed dat hem overkwam, het waarom, over schuld en schuld en hoe er zonder schuld toch straf kan zijn. Dan valt hem het bijbelboek Job in handen: de verwantschap is herkenbaar. Henk van Ulsen heeft getracht het boek Job anno 1985 een optimale zeggingskracht te geven. Hij heeft gezocht naar een zo sterk mogelijk werkende actualisering, zowel verbaal en visueel als inhoudelijk.

De productie wordt éénmalig opgevoerd in Theater De Tempel op zondag 14 april om half negen 's avonds. De opbrengst van de kaarten die à vijftien gulden per stuk bij Zuikertuintje en Van Dorp te koop zijn, is geheel bestemd voor de restauratie van de Fortkerk.

## Bach goes to Williamstown

Een Goede Week zonder Bach's Matthäus-Passion is geen Goede Week. Ik blijf de vader van het vriendje dankbaar, die me ooit gestimuleerd heeft om, met nog een klein aantal di-harders uit de schooljeugd, aan boord te klimmen van de verder met connoisseur-achtige volwassene en hun dikke partituren volgeladen bus die naar Zaltbommel ging, waar de uitvoering door het Brabants Orkest plaats had. Het werd een jaarlijks terugkerend evenement; een belevenis die je niet missen wilde, al was het een urenlange zit op horribele kerkstoeltjes, zodat je toch een zucht van verlichting niet helemaal kon onderdrukken als het slotkoor inzette. "Wir setzen uns mit Thranen nieder"; "mit kalten Füßen", kon je tegen die tijd beter zeggen: want back in the thirty fifties vond het kerkbestuur enige straat-kacheltjes tussen de uitvoerenden al ruim voldoende.

Wie de uitvoeringen zo van jaar tot jaar over zich heen heeft laten gaan, voor hem wordt de Matthäus-Passion meer dan een stuk muziek: een dierbaar cultuurgood, omgeven door allerlei buitenmuzikale connotaties, waarbinnen overigens het muziekwerk zelf met zijn rijke variatie — koralen, aria's, duetten, recitatieven: voor elk wat wils — toch altijd magistraal het middelpunt inneemt, zodat ook voor een meer voorbijgaande toehoorder er genoeg te genieten valt.

Jarenlang moest hier op Curaçao alwie de Matthäus-Passion horen wilde zich tevreden stellen met band of plaat in eigen huiskamer. Er lijkt een kentering ingetreden. Tweemaal was er de afgelopen week een radio-uitzending: op woensdagavond een historische opname van een Mengelberg-uitvoering (Amsterdam, 1939), de avond daarna het grootschalige geweld van Herbert von Karajan. Beide uitvoeringen bewezen dat Bach's muziek ijzersterk is en niet gemakkelijk kapot te krijgen. Niet door de onzorgvuldigheid van een radio-technicus, die in (muzikale?) dronkenschap hoogst merkwaardig met ruisfilters manipuleerde. En niet door de romantische uithalen die men een halve eeuw geleden blijkbaar mooi vond; al vraag je je wel af hoe iemand naar een "Wir setzen uns" in slepend walstempo met serieus (ik spreek niet over religieus) gemoeid heeft kunnen luisteren!

De uitvoering uit 1939 was trouwens als tijdsbeeld heel interessant; wellicht kan als contrast een volgend jaar eens een Matthäus-Passion in de na-oorlogse soberheid — onheus als "naaimachine-stijl" aangeduid — worden gebracht.

Boven de electronica is natuurlijk toch de live uitvoering te verkiezen, en die konden we ook aanhoren, althans van fragmenten, als onderdeel van een Muzikale Mediatie in de kathedraal van Pietermaai. Er heeft zich daar door de arbeid van de organist pater Janssen een traditie ontwikkeld, een speciale formule m.b.t. de afwisseling van gesproken teksten uit het bijbelse Lijdensverhaal en een bloemlezing van voornamelijk koorpartijen uit de Matthäus-Passion. De mediatie trekt jaarlijks meer publiek, en vrijdagavond was de kerk helemaal vol.

In een eerdere recensie heb ik de heer Francisca, die al enige jaren als leider van het koor aan de mediatie meewerkt, het vermogen tot wonderdaden toegedicht. Hij blijkt zijn wonderen ook nog te kunnen vervolmaken. Want ik stel voorop — onder de aantekening dat ik dadelijk met enige "maren" kom — dat het koor weer beter is geworden: in de meeste stukken met een afgewogener balans, helderder toon, buigzamere dynamiek. Er was ditmaal ook een kinderkoor bijgehaald, en dat gaf in ieder geval aan het openingskoor een bijzondere charme. Vaak

worden de kinderstemmen in het massale lawaai weggedrukt, en kun je alleen als je zorgvuldig concentreert op het punt waar ze staan opgesteld, je verbeelden dat ze hoorbaar zijn. Maar Francisca liet ze duidelijk aan de klankkleur bijdragen; bij de koraal "O Mensch bewein!" zelfs teveel, dacht ik.

De uitvoering werd mede gekenmerkt door twee vernieuwende experimenten: er deed een muzikaal ensemble (strijkers en blazers) mee, en dit ensemble benevens de zangers en de dirigent stonden vóór het publiek, in het priesterkoor. Om met het laatste te beginnen, deze opstelling betekent op zichzelf een aanzienlijke verbetering ten opzichte van het vorige jaar, toen de toehoorders de keuze hadden tussen de blik bête op oneindig of een stijve nek. Maar omdat de organist noodgedwongen achterin gebleven is, veroorzaakt de scheiding een technisch probleem, waarover in de Napa van 29 maart al het een en ander bericht is. Het probleem was lichtelijk hoorbaar in het begin van het openingskoor, waarin toch de gelijke maat werd teruggevonden, en stak opnieuw en verhevigd de kop op in de al genoemde koraal "O Mensch"; hoewel hier het ensemble, dat anders nog voor een extra complicatie had kunnen zorgen, zweeg, bleven koor en organist uit de pas. De koraal werd de, gelukkig enige, mislukking van de avond.

Het heeft geruime tijd geduurd voordat ik van mijn plaats, op ongeveer eenderde van de afstand koor-orgel, het ensemble enigszins onderscheiden kon, want het werd doorgaans, ondanks de microfoons die erboven waren gehangen, overstemd door het orgel. Dat was jammer, want de inschakeling van die muzikanten was een uitstekend idee, dat zeker niet moet worden opgegeven. Maar vereist is dan wel dat de orgelklank sterk, zeer sterk getemperd wordt. Niet zonder reden

wordt in "naaimachine-uitvoeringen", waaraan eenzelfde gering aantal instrumenten-talisten deelneemt als vrijdagavond in de kathedraal, voor bescheiden kist-orgels gekozen: tegen een grootorgel op volle kracht zijn alleen de Berliner Philharmoniker opgewassen. En misschien biedt hier en daar ook een wat andere registratie van het orgel uitkomst: die indruk kreeg ik althans in sommige koralen waarin het ensemble beter doorklonk.

In het algemeen gesproken lijkt mij dat deze uitvoering tot bezinning dient te leiden over hoe nu verder. Vooral wat betreft het koor: nog even, en het breekt naar professionaliteit door. Maar dan moet het natuurlijk het zuivere timbre overal constant kunnen houden, mag het op geen enkel moment meer uit evenwicht geraken, en evenmin bij inzetten het aangeven van de toonhoogte nodig hebben. En wat betreft de programma-keuze: misschien voorzichtig eens een solistisch onderdeel erbij? Ik zag een zanger van faam onder de violisten...

De alt was nu, evenals het vorig jaar, de enige solist, en zij bracht wederom de aria "seh! Jesus hat die Hand" ten gehore. Ten onrechte was haar naam niet op het programma vermeld: Piti Mollema. Een jaartje van voortgezette studie heeft haar goed gedaan. Haar stem heeft aan Klank, aan vaardigheid (al leek mij één ritardando eerder door de moeilijkheid van de passage dan door een muzikaal motief veroorzaakt) en aan volume gewonnen. Helaas bleef het koor, anders dan vorig jaar, de vragen (Wohin? — Wo?) schuldig die aan de aria een dialog-karakter geven. Het probleem van de afstand tussen orgel en koor schijnt ook daaraan debet te zijn geweest. Dat wordt de volgende keer dan toch het probleem oplossen of een andere aria kiezen!

KAREL BONGENAAR

KAREL BONGENAAR

KAREL BONGENAAR

KAREL BONGENAAR

KAREL BONGENAAR

**Impress**  
Aaaah, wat heerlijk is dat!  
En het blijft heerlijk!  
**Impress-IONANTE**  
HEERLIJK  
Juice uit Duitsland van zuiver FRUIT  
Geïmporteerd door:  
REXA Enterprises N.V.  
Agencies-Import-Export-Int. Traders  
KAYA JAN THIEL  
Tel.: 672321 - 76881  
En denk er aan:  
Bewaar Uw etiketten  
U kunt deze rollen voor leuke verrassingen.  
Let op voor meer nieuws over IMPRESS  
**VEROVERT DE ANTILLEN**  
Verkrijgbaar bij Uw favoriete  
**TOKO en SUPERMARKET**  
**SMAKEN: Sinaasappel, Mango, Peach, Lamoen, Grapefruit, Chocolate en Aardbei.**



# ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

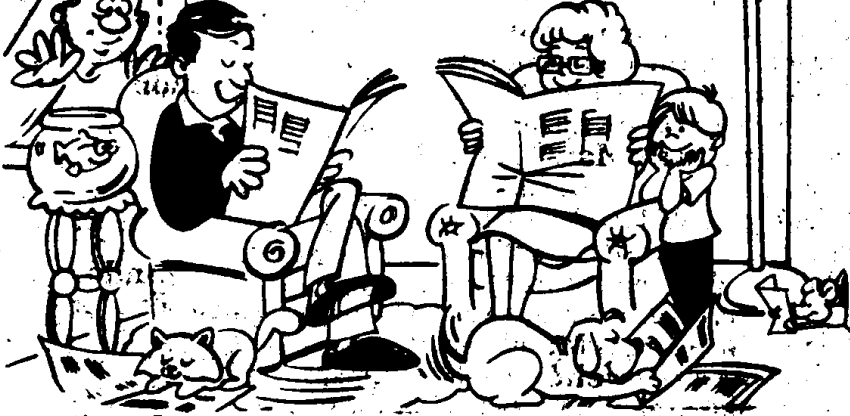
tot 10 woorden

**F. 5,50**

Elk woord meer

f. 0,25

**UITSLUITEND  
A CONTANT!**



## TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

PERCEEL SABANILLA Abao  
60, f. 400,- per maand, ingaande  
1 mei 1985, Henriquez, tel.:  
26912 (kantooruren).

FURNISHED APARTMENT,  
no children, Dadelstr. 23A.

HUIS MET 3 slaapkamers, 2  
badkamers, woonkamer, porch  
etc., te Bruynenwijk. Inlichtin-  
gen: tel.: 24300 ext. 119.

## TE KOOP AANGEBODEN

**TOYOTA**

Corolla Liftback

2.0 X.T. '83

35.000 km. gereden,  
i.z.g.st.  
Financiering mogelijk.

Inf.:  
Brokopondostraat 50  
Mutzenberg

Parfum & Eau de Toilette  
**Paloma Picasso**  
Available: **PENHA**

## TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK: Chrysler  
Horizon GLS 1979, i.z.g.s.,  
NAf 3.800,-, tel.: 671578.

STOOF f.1.275,-; koffer- schrijf-  
machine "Remington" f.1.100,-,  
Eifelweg 13, na 15.00 uur.

AUTOMATISCHE CAMERA  
met ingebouwde flitser, merk  
Canon f.1.275,-; draagbare radio/  
cassette- recorder, merk Sharp  
f.1.225,-, tel.: 70781.

PAMPUS ZEILBOOT "Boca Co-  
colishi", in fraaie staat, volledig  
uitgerust. Te bevr. tel.: 648235.

1 PICK-UP CHEVROLET 1977  
(Custom de luxe) 10, goed onder-  
houden, prijs n.o.t.k., tel.: 80985  
na 14.00.

EEN NIEUW Hamlet tuinhuisje  
f.1.500,-, Kaya Rosamarein 35,  
tel.: 673100.

AMC MATADOR 1972 6 cyl. in  
goede staat, Franse bloemweg  
12, tel.: 75943, f.1.250,-.

FORD CORTINA '79 automaat,  
in goede staat f.1.300,-, Sloke-  
weg 15.

KAVEL TE VILLA Park Groot  
Piscadera. Voor de snelle beslis-  
ser, 1130 m<sup>2</sup> a f.1.37.50,  
meestrieftaanw. tel.: 81694,  
614744.

VOLVO 340, Automatic, 1980,  
f.1.6.000,-; grote koel-/diepvries-  
combinatie Philips 1983; 1 pers-  
bedden; linnengoed; wasmand;  
tafel; droogrek; enz., Lyrarweg  
76A, tel.: 612698.

TECHNICS M 226 ster. cass.  
deck f.1.200,-; Technics SLQ 20  
Turn Table f.1.150,-; Pioneer S  
500 ster. amplif. f.1.100,-; exelut.  
houten bureau 90x180 cm.  
f.1.500,-, tel.: 73121, Louise de  
Colignylaan 4, van 17 tot 20 pm.

ELECTR. ORGEL f.1.500,-;  
filmcamera f.1.375,-; accordeon

f.1.400,-; per 10 juni: ijskast  
f.1.400,-; fornuis met electr. oven  
f.1.400,-; diverse kasten en ander  
meubilair, tel.: 55546.

KINDER- GEZELSCHAP: spe-  
len: poppen; strand- stretcher;  
strandstoelen; ijsjugs; opblaas-  
bare rubberboten; zwemvlinnen  
en duikbrillen, tel.: 75625.

## DIVERSEN CURACAO

ARTS EN ECHTGENOTE zoe-  
ken oppashuis voor 15 april tot  
30 mei, tel.: 625200. Hotel Las  
Palmas Villa 88.

## TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

2 KINDERFIETSEN f.150,-; 4  
stoelen f.60,-; Subaru 1981 met  
airco f.3.500,-, Henriquez, tel.:  
26912 (kantooruren).

TE KOOP of te huur huis in Ede-  
le, 4 slaapkamers, 2 badkamers,  
living + keuken + porche + in-  
boedel + auto, tel.: 24642.

THUNDERBIRD 1980, tel.:  
46264.

VW SCIROCCO GT, bouwjaar  
juli 1982, km stand 31.000; prijs  
na f.18.500,- (cash), tel.: 47277.

NIEUWE YAMAHA piano U2  
model f.15.500,-; 4 kussen voor  
porche f.1.150,- samen, tel.:  
21867.

G.E. DISHWASHER, 5 mndoud,  
bankstel 9-delig o.a.b., Kas Ari-  
ba 40-A, tel.: 28512.

EUROPEES BANKSTEL; wand-  
meubel; drie deurs klerenkast;  
tweedeurs klerenkast; ijskast  
Crosley; stoof Crosley; percheet;  
huishoudelijke artikelen, Pati-  
astr. no. 13.

SPAAR HONDERD gulden of  
meer per maand aan electriciteit  
met een "windcharger" die  
f.1.1.000,- kost. Bel: 23182,  
Brouwer.

## BERNINA MODES

boven Zuikertuintje

Nieuw ontvangen

**fournituren:**

elastiek, alle maten,  
visseline- D-ringen,  
no-sow-snaps, plas-  
tic ringen, overall-  
buckles, press  
cloths, styling curve,  
simflex, Fraycheck,  
disappearing ink-  
pen, skirt marker,  
etc. etc.

Curacao Car  
Protections N.V.  
VERHUIJ NAAR  
Junostraat 2/n  
Tel.: 616345

**Tuff-Hole  
Dinol**

Voor de beste  
bescherming  
van uw auto  
naar 10 jaar  
garantie

**Arawak Clay Products**

decorative &  
architectural  
ceramics

Openingstijden:  
maandag t/m vrijdag  
van 7.30 - 5.00 uur  
zaterdag  
van 8.00 - 12.00 uur  
Tel. 77658

t/o Industriepark z/n  
Brievengat  
achter Golden Drive-In

**\*B.B.Q.-NIGHT\***

VOOR HET GEZELIJKE  
ALLE TE HUUR EN TE KOOP BIJ **Festicare**  
SCHOTTEGATW. OOST 52 T.H.V. ZUKERTUUNTJE WEG

BIJ U THUIS

TEL. 74715

CULTUREEL  
CENTRUM

CURACAO

PRESENTEERT

**„DE SPRONG“**  
Een toneelstuk van Larry Fineberg

Mary Dressehuys - Ramses Shaffy - Jules Hamel -  
Steyn van Brandenburg - Magdaly de Frémery

Regie: Henk van Ulsen

CENTRO PRO ARTE  
12 en 15 april  
Aanvang: 20.30

Kaarten f.15,-  
Toko Zuikertuintje,  
Monsieur & Camille,  
Boekhandel Sales,  
Centro Pro Arte.

KONINKLIJKE MARINE

Vraagt naar haar personeelsleden  
**ONGEMEUBILEERDE WOONRUIMTE**

TE HUUR

Voor inlichtingen:  
Bureau Huisvesting Kon. Marine  
Marinebas Páreza  
Tel. 614222 tel. 191, 192, 194, 195  
Kantooruren: van 07.00 uur en 13.00 uur.

**“Antillean Rate”**  
baldo for di 18 di Mart te ku 20 di Desembar 1985.  
Kamber pa un of dos persona NAf. 80,-\* pa nochi.  
Kada persona adishonal den kamber NAf. 10,-\*  
Yama nos i reservá, tel. 625000 ekstenshon 104,  
kórda menshoná “ANTILLEAN RATE”.  
Por labor indentifiká bo mes ku sedula.

zojuist ontvangen  
**MAHONIEHOUT**  
**Prospero Baiz**  
Bouwmaterialen  
PARERA - Tel. 54378 - 54371

**\*B.B.Q.-NIGHT\***

**GEMAKSCHOEKEN**  
met voetbed  
van het bekende merk  
“Lady Comfort”  
nó slechts  
**f. 51,90 per paar**  
Natuurlijk bij:  
**„Footlights”**  
Labadrij Plaza - Sta. Roseweg

**TE KOOP**  
1) groot woonhuis, 3  
slaapkamers, Em-  
menten.  
2) Woonruimte annex 3  
slaapkamers.  
3) Ijskast, 3 airco's (1  
split-unit), 2 beton-  
matten f.130,-, nieuwe  
harmonica's, elektri-  
sche keuken-  
apparatuur.  
Tel.: 73408.

**20% KORTING**  
op Heren- en  
dameshorloges  
met 1 jaar garantie  
bij Uw bekend adres:  
**La Indiana N.V.**  
Handelsplein 11

**TE HUUR  
HUIS**  
met 4 slaapkamers  
Tevens overname Euro-  
pees meubilair t.o.a.b.  
na 17.00 jaar

**Caredna**  
Industriegebied Gally Wijk - Cur. Ned. Antillen  
Tel.: 78188 - 70141 - Telex 3483 Carla N.A.  
PROFESSIONAL CONSOLIDATION OF LTL-CARGO  
FROM HOUSE-TO-DOOR.

**HIERBLI DELEN** WIJ U MEDE DAT HET  
OPTRADEN VAN DE  
“CRUSADERS”  
A.S. VERDAG IS EN DAT HET  
DOOR ONZE VERBODEN NIET  
DOORGAAT

**campagne \* campagne**  
Win een reis  
naar Caracas of Bonaire.  
Elke week verloot we een reis.  
In onze Grandioze Campagne wordt  
in de laatste trekking een  
remote control Color TV van Sony  
en een prachtige Panasonic Video Recorder verloot.  
april **Optica Sylvia '85**  
Hanchi Snoe  
Voor elk besteed bedrag van f.25,- ontvangt  
U een lot. Heeft U geen reis gewonnen dan  
blijft Uw lot meedoen voor de Color TV  
& Video Recorder  
Trekkingen in de “Show di Job”  
elke vrijdagavond.

**APRILCAMPAGNE**  
**Optica Sylvia**  
Uitslag eerste trekking  
Een Reis naar Caracas voor 2 personen  
**J.E. van Eyter - Tinweg 4**

**TE HUUR GEVRAAGD**  
**WONING**  
(Minimaal 2 slaapkamers + tuin)  
In nette wijk, tot NAf.1.000,-/mnd.  
Tel.: 613209 tijdens kantooruren.

**TERRIFIC  
DISCOUNTS**  
Zóór  
speciale  
offerte  
(zolang de  
voorraad strekt)  
hoog  
Portland + 300 x 420 - 200 cm - 925 825  
Hampton + 300 x 270 - 180 cm - 895 800  
Bristol + 300 x 270 - 220 cm - 775 675  
Bristol + 300 x 420 - 220 cm - 850 850

**KASTAN AGENCIES**  
Kaya Pochi Jen Bektirula  
Tel.: 77777

**ARUBA DIBO AGENCIES**  
Victor Hugostraat 8 - 2de etage Vondelstraat Tel.: 22080  
Voor Aruba gebied desbetreffende personen als Curacao V. Vrachtwagen

**POTAIN TORENKRAAN**  
Type 429C met base type 428G  
Hijvermogen 1,5 ton bij 30,0 m' radius  
1,94 ton bij 24,0 m' radius  
2,68 ton bij 18,0 m' radius  
3,0 ton bij 16,3 m' radius  
Prijs: tegen aanvraag bod  
Prijsopgave schriftelijk te richten aan:  
**harbourworks n.a.**  
P.O. Box 3019  
Willemstad.  
Beschikbaar "as is where is" ultimo mei 1985.

**TE KOOP**

**POTAIN TORENKRAAN**

**harbourworks n.a.**

**Caredna**

**HIERBLI DELEN**

**Caredna**

**HIERBLI DELEN**

**PLUGGEN**

**Automobiellclub  
Curacao**  
op 14 april 85  
**KINGA-RUIZERIT**  
Inschrijving 10 april a.s.  
10.00 tot 22.00  
Plaats "LA PARC"  
Leden leden: f. 12,50 per auto  
niet leden: f. 17,50 per auto  
eindpunt: bedplaats "JAN THIEL"

**Special  
SEMPERFLORENS**  
HOME DECORATION  
George Matharweg 21 (hoek v. Staverenweg) Tel.: 74295  
Koop nu Uw moederdagkado met  
**10 tot 15% korting**  
op alle  
**Johnson Brothers**  
Serviezen  
**15 tot 25% korting**  
op alle Franse en Amerikaanse serviezen  
Bij aankomst is gratis tot 10 min.



## BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8900  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL: te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingstijden voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur  
(openingstijden voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aangetekende stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur

SERVICE CLUBS  
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire  
Round Table: elke tweede maandag - Buurtenfrum Terra Corra  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur  
Coromotokerk Antriol:  
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur  
Ludovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven  
aan mevr. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinza z.n.

## Vooraf muziek en ballet

# Crestian: meer cursussen naar Rincon brengen

**KRALENDIJK** — Tijdens zijn openings- toespraak ter gelegenheid van het nieuwe jeugdhuis van Rincon heeft gedeputeerde van Cultuur Franklin Crestian een beroep gedaan op het bestuur van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) om ook in de wijk Rincon een aantal cursussen voor de bewoners te starten.

Crestian merkte daarbij op, dat het de laatste jaren opvallend was, dat het CCB- bestuur in de overige wijken telkens weer culturele en andere cursussen organiseerde. Hoewel dit voornamelijk in Kralendijk gebeurde hadden ook de andere wijken geregeld de gelegenheid een cursus te organiseren. Rincon bleef daarbij volgens de gedeputeerde telkens achter en dat was vooral opvallend bij de muziek- en balletcursussen die door het CCB werden georganiseerd.

Mochten in het verleden daarvoor de redenen geweest zijn dat er geen adequate ruimte beschikbaar was op Rincon, aldus de gedeputeerde dat kan nu echter wel gesteld worden dat het nieuwe gebouw alle faciliteiten heeft om deze cursussen te laten uitvoeren. Nu liggen er minstens ook kansen voor de jeugd van Rincon die vroeger wegens het gebrek van vervoersmogelijkheid de kansen om deze cursussen te volgen voorbij moest

laten gaan.

Crestian attendeerde in zijn toespraak eveneens op de Openbare leeszaal die in het nieuwe jeugdhuis dependance zal krijgen. Tot nu toe was het voor de gemeenschap van Rincon slechts mogelijk via de bibliobus boeken te lenen. In augustus, aldus de gedeputeerde zal dit ook verleden tijd zijn.

Aan het einde van zijn toespraak attendeerde gedeputeerde Crestian ook op de verdeeldheid die zou kunnen gaan heersen in de nieuwe omgeving. Het is de taak van het CCB bestuur deze verdeeldheid te voorkomen, aldus Crestian, want met diverse groeperingen in één wijk-centrum zal de eenheid onder gaan en derhalve ziet gedeputeerde Crestian meer heil in de mogelijkheid elke groep of organisatie in het buurthuis te betrekken. Dat zal dan mede een oplossing kunnen betekenen voor de exploitatiekosten die ongeveer vijftig duizend gulden per jaar zullen bedragen en slechts te bestrijden zijn wanneer alle groepen op cultureel, sociaal en sportgebied ook inderdaad gebruik gaan maken van het nieuwe jeugdhuis.

Daarnaast, aldus de gedeputeerde zal de bevolking zelf de verantwoordelijkheid dragen dat het gebouw in een goede staat blijft.

## Gelag

HET ZAL INMIDDELS wel duidelijk zijn, dat de ambtenaren in dienst van het Eilandgebied geen boodschap hebben aan de vermeende schuld van de Centrale regering dan wel aan het Bestuurscollege van Bonaire waardoor het maandelijks salaris niet wordt uitbetaald. Tranen van ontroering wellen op bij het aanhoren van verklaringen zowel van het BC als de vertegenwoordigers van de Centrale regering over de oorzaak van het feit dat een overheid zijn werknemers niet uitbetaalt. Het BC verwijt het voorgaande bestuur een schuld van dertig miljoen gulden te hebben achtergelaten die in een tijdsbestek van enkele maanden gesaneerd dient te zijn, terwijl anderzijds de Bonaireaanse vertegenwoordigers in de Staten en in de ministerraad stellen, dat het onnodig uitbreiden van het ambtenarenkorps de enige reden is van de financiële rampspoed. Vermoedelijk zijn beide feiten waar. De hamvraag is echter wel, waarom de ambtenaar in deze het gelag moet betalen. Heeft het UPB bestuur misschien geen dertig miljoen schuld achtergelaten? Heeft het PDB- bestuur misschien niet tallozen op de betaalrol van het eilandgebied geplaatst? Dit zijn overigens nog maar twee vragen die gesteld worden in een woud van vragen. Ambtenaren zouden zich ook kunnen afvragen waarom de bezorgdheid over de salarissen van Shell-, Dok-, Lago-, ALM-, Hotel- en noem maar op- werknemers dagenlang landelijk nieuws zijn terwijl niet uitbetalen van de Bonaireaanse ambtenaren op enkele berichten afkomstig van lokale correspondenten na, verder elke belangstelling ontberen.

De Curaçaose televisie bijvoorbeeld, die ten onrechte ATM (Antilliaanse Televisie Maatschappij) heet, heeft sedert het niet uitbetalen van de ambtenarensalarissen op 28 maart van dit jaar, alle aandacht gehad voor de sociale onlusten in de gehele Westerse en Oosterse wereld, maar met niet één woord gerept over de onhoudbare toestand van een groot deel van de Bonaireaanse bevolking. Slechts één statenlid heeft een opmerking gemaakt over een uitlating van Abraham met betrekking tot deze situatie. Zijn de anderen dan géén ANTILLIAANSE statenleden?

Vermoedelijk wordt er gewacht op de vragen die Jabaay zal gaan stellen in de Nederlandse Tweede Kamer. Dan betalen de Bonaireaanse ambtenaren het gelag maar er zijn er dan ongetwijfeld ook een paar die het gelag betalen...

A fayese conforme cu bo-  
luntad di Dios

**Sra. Johanna Felicia  
Evertsz-Semeleer**  
na edad di 79 aña

Na number di su esposo  
Carmo Evertsz  
Su yunan:  
Ennie, Eddie Croes  
Hilda - Jules Halley  
Eduardo - Emiliana  
Evertsz  
Frida - Persey Jeandor



Su nietonan y nietanan:

Ethlyn y esposo Rudolfo, Tianda, Angeline,  
Zulaika, Sharon, Berani, Anthony, Ettrick.  
Su cuña: Clara Semeleer y esposo Simon  
Su swa: Adriana Winklaar  
Su cuña: Maximina Semeleer

Su sobrinonan y sobrinanan:

Ihanan y demas familia:  
Semeleer - Evertsz - Croes - Halley - Jeandor -  
Dennis na Bogota - Francis - Nicolaas - Fraser -  
Gonzalez - Muller - Alders - Lepelaars - Antho-  
ny - Marchena - Vis - Winklaar - Tromp -  
Salsbach - Antoin Eckmeyer - Damian - Hes-  
sels - Thomas - Lugo - Martin - Martijn - Boezem  
- Cecilia - Bermudez.

Entiero lo tuma lugar diarazon 10 di april.  
For di 2 or e defuntu lo ta reposa den misa Sta. Anna  
na Noord. Acto di entiero lo tuma lugar pa 4.30 or  
for di misa Sta. Anna pa santana catolico na Noord.

Aruba, 7 di April 1985.



Despues di a ricibi Sacramento di en-  
fermo a pasa pa vida eterno nos querida  
mama, abuela y bisabuela

**Sra. Vda. Sara Engracia  
Oduber-Arends**  
naci na 1899

Na number di tur famia nos ta desea di participa cu  
diamars, dia 9 di april, pa cuat'or y mei di atardi en-  
tiero lo tuma lugar, saliendo for di Hooiberg 92A pa  
iglesia San Fransisco na Playa y despues pa santana  
catolico den Boerhaavestraat.

Famia Mario y Serita Arends-Oduber  
Famia Dolfi y Julie Oduber-Quigley  
Famia Rudy y Clara Oduber-Osorio  
Famia Juni y Helen Oduber-Croes  
Famia Sarah, Miriam, Luisito, Mary-Jane,  
Sjemmie.

Ta ricibi condolencia prome cu entiero na Hooiberg  
92A.

Aruba, 7 di April 1985.

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDER-  
LANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 9 APRIL  
1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.28	1.30	1.32
PND STERLING	2.085	2.14	2.20
NED GLD	48.40	50.12	50.92
BOUVAR	—	—	—
ZW FRANS	66.40	67.12	67.92
FR FRANS	17.23	18.33	19.03
DUISE MARK	55.93	56.65	57.45
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	0.57	0.87	0.93

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE  
NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR  
HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG  
VANAF HEDEN 9 APRIL 1985 EN TOT N DER  
ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.08
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.89
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.96
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.88
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.83

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGA-  
TIELENINGEN BEDRAAGT 10.19%.  
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GE-  
SCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



De Banco Industrial de Venezuela  
geeft de volgende notering voor de Vene-  
zolaanse Bolivar:  
Noteringen per 100 Bolivars

Aankoop Biljetten Na f. 13,56  
Aankoop Cheques Na f. 13,56  
Verkoop Na f. 14,55

## Huilen

BOGOTA — De novelas Ramplonas en De mal gusto verdwijnen van het Colombi-  
aanse televisiescherm, zo  
heeft de directeur van het Ra-  
dio- en tv-instituut Fernando  
Barrero meegedeeld. De Mexi-  
caanse novela Viviana en  
haar Venezolaanse zuster Le-  
onela waren de eerste  
slachtoffers van de knip- en  
schrappwoede bij de overheid.

Los kicos tamien huan  
heeft nog genade gevonden in  
de ogen van de regeerders.  
Deze novela is op vrijdag-  
vond te zien en blijkt het  
meeste in trek te zijn. Maar,  
zo waarschuwd Barrero, er is  
een overeenkomst met de pro-  
ducenten van deze novela dat  
als de novela te lang gaat du-  
ren er in geknipt kan worden.  
Mocht dit gebeuren dan is het  
zeker dat er nog veel meer ge-  
huild zal worden in Colombia.  
Maar in dit laatste geval ge-  
beurt het dan uit woede over  
het ingrijpen tegen Veronica  
Castro en haar medes-  
peelsters.

Zij waren elke zaterdagavond  
goed voor een kijkerspubliek  
van zo'n tien miljoen man en  
werden door het tv-station  
van de staat uitgezonden. Een  
andere Mexicaanse novela



## BC moet eind maken aan polemiek

# Min. Ellis: oplossing via dialoog zoeken

**KRALENDIJK** — Nog voor het Paasweekende liet de minister van Ontwikkelings- samenwerking Rudy Ellis weten, dat de algemeen adviseur van het BC Jopie Abraham duidelijke onwaarheid sprak door te stellen dat het kabinet Liberia Peters geen geld wenst te sturen om de werknemers van de overheid en het onderwijzend personeel uit te betalen.

Een flagrante leugen, aldus Ellis, en dit soort politiek heeft al geruime tijd geleden de kop opgestoken. Als het gehele BC achter deze verklaring van de al-

gemeen adviseur staat en tevens achter de verklaring van de voorzitter van de Simabo Willem, aldus Ellis, kunnen zij beter ten halve keren om niet nog meer schade aan te richten dan er reeds gedaan is. Statenlid Humphry Wout noch minister Rudy Ellis kan men verantwoordelijk stellen voor het slechte beleid dat door het eilandsbestuur wordt gevoerd. Het is immers de plicht van het eilandsbestuur, aldus Ellis om de werknemers uit te betalen en de Centrale regering heeft zich volledig gehouden aan de eisen die aan de regering gesteld kunnen worden. Het is totaal gefantaseerd dat Wout en Ellis er tegen zouden zijn dat er geld gestuurd wordt naar Bonaire en het is volgens de minister van Ontwikkelings- samenwerking dan ook volkomen onjuist, dat een eilandsbestuur zich verbergt achter de Centrale regering om zodoende het gebrek aan capaciteiten te verblomen. De sprookjes die het eilandsbestuur nu rondvertelt, aldus Ellis hebben niets meer te maken met de werkelijkheid.

Ellis doet tenslotte een beroep op het eilandbestuur om met meer ernst de zaken te behartigen en oplossingen te zoeken. Dat zal volgens Ellis niet lukken door een polemiek via de lokale media, maar eerder door een dialoog met de betrokken instanties. Het is niet juist te stellen, dat er een conflict is tussen Land en eilandelijk bestuur, aldus Ellis in zijn radioboodschap.

Minister Ellis  
... niet verantwoordelijk ...



**KRALENDIJK** — Een belangrijke plaats in de weekeinde-ontmoeting tussen de douaneambten van Aruba en Curaçao was ingeruimd voor het songfestival. Een zeer geslaagde avond, waarbij de Arubanen en Bonaireanen fel streden om de eerste plaats, die tenslotte werd ingenomen door Antonio Peña op de voet gevolgd door de twee Bonaireaanse vertegenwoordigers Robert Swinkels en Edelmira Carolina die resp. de tweede en derde plaats wisten te bemachtigen. Edi Carolina legde bovendien beslag op de trofee voor de meest populaire artieste. Bij de foto: vlnr Robert Swinkels, Antonio Peña en Edelmira Carolina.

## Actie op eerste schooldag na Pasen niet uitgesloten

# Simabo: alleen BC reageerde op telegram salariskwestie

**KRALENDIJK** — Het Simabobestuur, dat een aantal van de leerkrachten vertegenwoordigt werkzaam bij het R.K. Schoolbestuur, de Stichting Scholengemeenschap en de overheid met de leden van het BC en algemeen adviseur Jopie Abraham vergaderd over de huidige toestand, waarbij de leerkrachten over de maand maart slechts de helft van hun netto salaris in ontvangst konden nemen.

Hoewel van de zijde van de Simabo telegrammen met een krachtig protest waren uitgegaan naar de drie werknemers, heeft slechts het BC gereageerd, aldus bestuurslid Alois Lammers, die de houding van het R.K. Schoolbestuur en het Stichtingsbestuur in deze volkomen laakt. Lammers meent, dat zelfs al wenst men de Simabo niet te erkennen, dat op het telegram toch gereageerd had moeten worden.

Afhankelijk van het gesprek met het BC over de toestand zal de vakbond voor leerkrachten iets gaan ondernemen. Lammers bevestigde dat de vakantie van de leerkrachten wel van invloed is op het bepalen van een gezamenlijk standpunt van de leerkrachten, maar het ziet er toch wel naar uit, dat er op de eerste schooldag op 15 april een actie ondernomen zal worden. Het ligt in de bedoeling van de vakbond om op 11 april een alge-

mene vergadering te beleggen voor aangesloten leden en de overige leerkrachten om zodoende de vorm van de te voeren acties te bepalen. Er moet iets gedaan worden, aldus Lammers, want vele leerkrachten komen of zijn reeds in financiële problemen geraakt; het is immers voor niemand mogelijk om met een half salaris te leven.

Een groot probleem blijkt volgens de Simabo bestuurder telkens weer dat de meeste leerkrachten op Bonaire afhankelijk zijn van een Stichtingsbestuur die kan benoemen, ontslaan en het beleid bepalen. Op het moment dat zich moeilijkheden voordoen zoals afgelopen maand, is het vrijwel onmogelijk om dit Stichtingsbestuur aan te spreken, omdat er gewoonlijk geen geld is en niemand persoonlijk verantwoordelijk is.

De Simabo, aldus Lammers

## VS en Colombia zetten

### drugsstrijd voort

WASHINGTON — De Amerikaanse en Colombiaanse presidenten Ronald Reagan en Belisario Betancur hebben tijdens hun recente ontmoeting ook gesproken over de bestrijding van de «gesel van de drugs». Doel blijft de vernietiging van de internationale handel in drugs.

zal echter nooit kunnen accepteren dat er werk is geleverd en geen salaris is uitbetaald. Desgevraagd ontkenne Lammers dat er van de zijde van het Statenlid Humphrey Wout enig contact is geweest over de problemen.

## Gaaikema naar Bonaire

**KRALENDIJK** — Naar de Amigoe heeft vernomen is het vrijwel zeker, dat de Nederlandse woordkunstenaar en cabarettier Seth Gaaikema een bezoek aan Bonaire zal brengen en daar uiteraard ook zal optreden.

Dit zal gebeuren onder auspiciën van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) en de avond zal georganiseerd worden in jeugdhuis Jong Bonaire. Voorzitter van het CCB Sandra Salomons zal voor dit optreden de steun krijgen van een aantal sponsors omdat het CCB niet in staat is alleen de kosten te dekken. Het optreden van Gaaikema is geprogrammeerd voor 18 juni van dit jaar. Het is overigens niet de eerste maal dat bekende Nederlandse artiesten Bonaire aandoen. Eerder traden reeds op Henk Elsink terwijl in het midden van de jaren zeventig Henk van Ulsen enkele malen Bonaire vergastte op zijn vakmanschap, maar daar kennelijk de laatste tien jaar niet meer zo'n behoefte aan heeft.

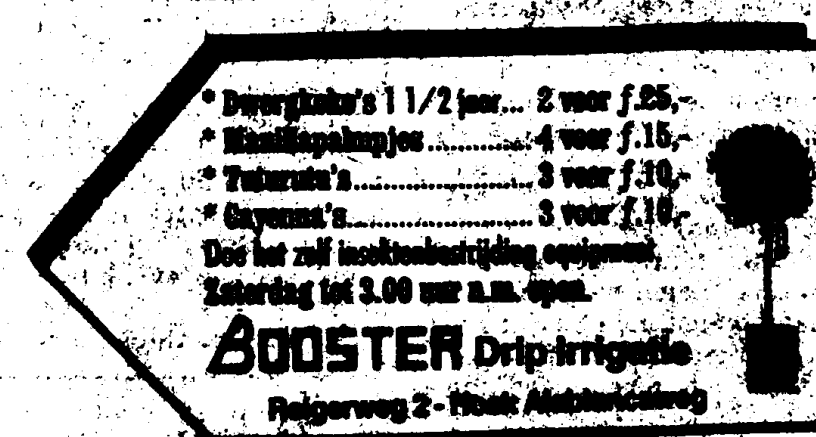


AANYANG: 8.30 P M.

**Iera Corra**



# KOPEN

**bellinz 672000**

**WILLEMSTAD**—De Nederlandse Vereniging Curaçao heeft een nieuw bestuur. Voornamelijk in deze 10 maanden van voorzitterschap van F. Fisser, en namens de L. Meijer, hoofd van de commissie van de Staten. Het is de bedoeling van de Vereniging, dat de Staten van Curaçao, die nu in de Staten van Nederland zijn, worden overgenomen op de Rode Klipweg 50, tel 76823.